

# 破

週報

The Voice of Generation Next

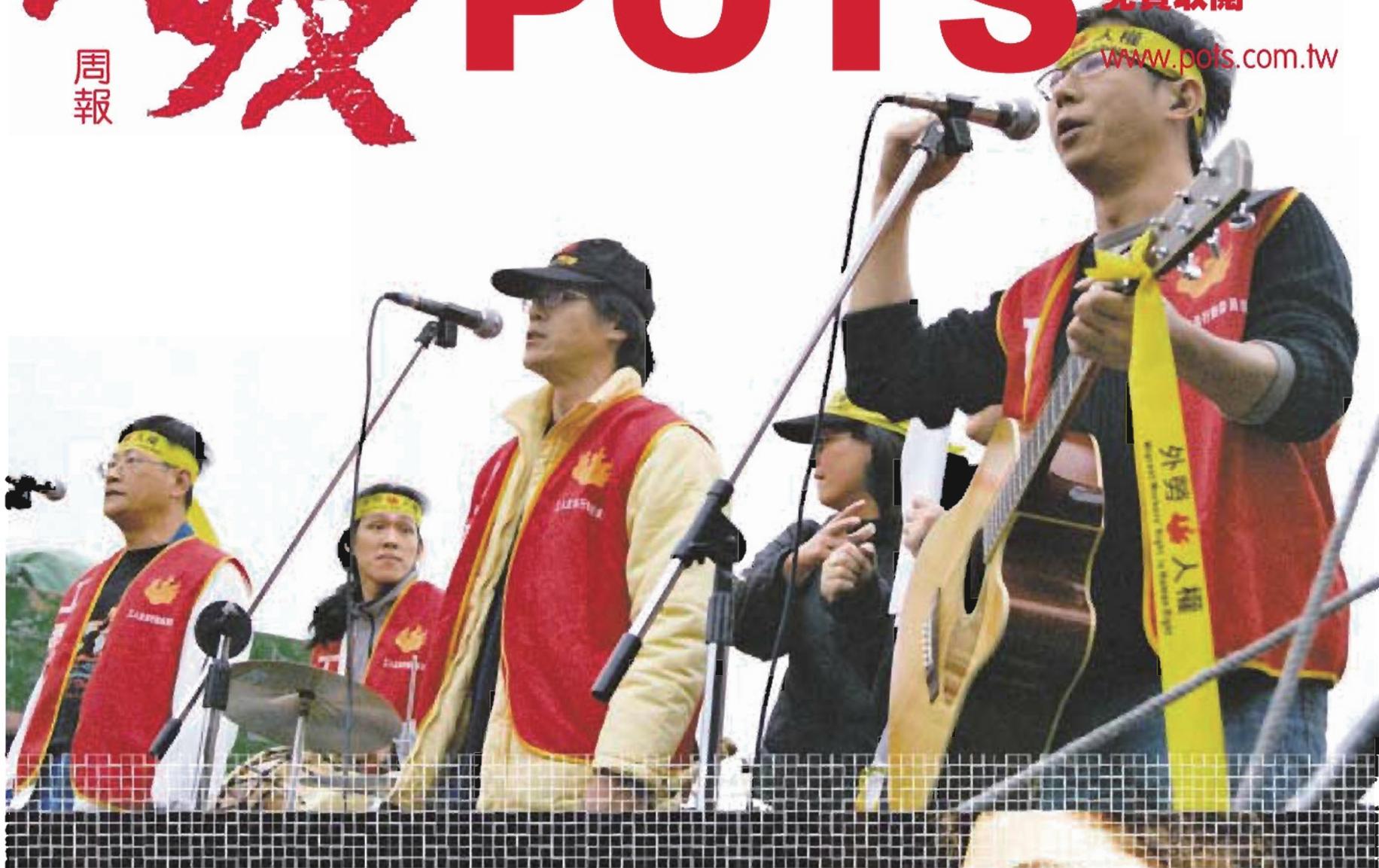
復刊296號

2/13-2/22.2004

# POTS

免費取閱

[www.pots.com.tw](http://www.pots.com.tw)



為基層揚聲，與運動同在——黑手那卡西



**POTS EXTRA**  
*in*  
*english*  
Happy  
Valentine's  
Day!(p17-24)

社長／發行人：成露茜  
總編輯：黃孫權  
執行編輯：尹蓓芳  
英文版主編：David Frazier  
美術編輯：蘇麗娟  
記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨、林倩如  
特約撰述：張鐵志、殷訥夏、李幼新、張劍維、胡子平、林正欣、林壯穎、丘德真  
廣告主任：賴敏雄  
廣告AE：吳金治、史美延  
發行：涂嘉原  
業務助理：林淑慧  
行政院新聞局版北市誌第1158號  
中華郵政板橋誌字第20號  
執照登記為第二類新聞紙類  
每周五出版，台北市免費  
地址：台北縣新店市復興路43號1樓  
Email: pots@ihpao.com  
pots@pots.com.tw  
編輯部  
訊息熱線：(02) 86676655ext295  
傳真熱線：(02) 82191216  
業務部  
訊息熱線：(02) 86676655ext243  
傳真熱線：(02) 82191216  
網址：http://www.pots.com.tw  
發行所：台灣立報社  
印刷：台灣立報社  
訂戶劃撥辦法  
帳號：12283295  
戶名：台灣立報社  
一年：1600/半年：800(含郵費)



## ●同性婚姻在美國麻州合法化

<http://www.baywindows.com/news/2004/02/05/LocalNews/Leaders.React.To.Court.Ruling-597815.shtml>



## COUNTDOWN TO GAY MARRIAGE

MASSACHUSETTS HIGH COURT RULING MAPS

二月四日，美國麻州最高法院做出一項支持同性婚姻的最新裁決，表明唯有與異性婚姻關係完全平等的同性婚姻關係才算合法，反對同志婚姻人士提出「改同性婚姻關係為同性伴侶關係」的司法建議並不為法官接受。法官認為，只允許「同性伴侶」而不承認「同性婚姻」是對同志結合的歧視，有違美國憲法精神。此項最新裁決不僅打消了輿論原本紛紛對麻州最高法院是否會在各方壓力下對同性婚姻有所讓步的疑慮，也更肯定了自去年十一月以來麻州法律決定認可同性婚姻的方向。最高法院宣布判決當天，波士頓地區許多飯店就接到從四面八方湧來同性戀愛侶的婚

禮預定。一般預料，麻州同志婚姻邁向合法坦途將會引起各政黨在競選政見及修憲等方面的激烈爭辯，目前即有部分美國國會議員計畫以增列憲法的方式，希望將婚姻關係限制在異性之間。但，就算這種反對同志婚姻的提案通過，最快也得等到2006年才能完成所有立法程序；在那之前，麻州同志大可以手牽手結婚去。(Zadie)

## ●紐約公立學校愛滋病性教育有名無實

<http://www.villagevoice.com/issues/0405/lerner.php>

依據政令，美國紐約州、市政府原本應該在公立學校推動愛滋防治性教育，依據社會團體研究看來，實際情形似非如此。根據去年一項針對紐約市四百九十五位中學生所做的問卷調查顯示，九年級以上的中學生裡，只有6%接受過完整的性教育課程，另外有近乎三分之一的受訪學生表示，從進入中學以來，他們壓根兒沒在校園裡接觸過愛滋病防治性教育。起初，在1987年，該州政府教育部門即要求從幼稚園到中學皆

必須提供愛滋病教育資訊；1989年，紐約市教育局將政策範圍擴大，規定七年級到十二年級的學生每年要接受六堂愛滋病教育，幼稚園到六年級的學童一年也要上五堂相關課程；1991年更規定中學校園內要有愛滋病教育小組，並提供保險套。這些立意良善的規定在今日幾乎形同虛文，不光是愛滋病資訊，避孕藥物、性知識等健康教育，大多數的學校都沒有按政策規定教學。甚至師資來源也大成疑問。當地愛滋病防治公益團體認為，性教育失守與宗教、右翼保守力量不無關係，若要順利在校園中推行性教育，當務之急是讓父母瞭解為什麼讓孩子懂得這些知識很重要，教授性知識目的不在於鼓勵學生嘗試性愛，而是希望能保護他們。(Zadie)

## ●日本MMORPG玩家人口調查

<http://www.blogchina.com/new/display/22900.html>

日前，日本一家獨立市場研究機構Internet.com發表調查日本線上遊戲玩家人口結構的研究報告，報告顯示，日本MMORPG(大型多人線上角色扮演遊戲)的玩家組成以二十到四十歲之間人口為主；有34%人口分佈在廿歲左右，三十至四十歲者也佔了30~39%比例。青少年才佔8%，比四十歲以上中年人口所佔17%還低。另外，只有2%玩家會到網咖等公眾場所打線上遊戲，絕大多數人還是習慣在家玩Game。16%玩家每月用於線上遊戲的花費不到新台幣三百元，會花一千塊以上的人不多，才2%。目前在日本最受歡迎、註冊用戶最多的三大線上遊戲分別是：《最終幻想XI》(45%)、《信長野望在線》(19%)、《仙境傳說》(11%)。(Zadie)

## 紐約的第一條叛客道路----Joey Ramone Place

文／張鐵志

「一開始他們忽視你。然後他們嘲笑你。然後他們打擊你。最後，勝利還是屬於你的。」----Ramones的藝術指導Arturo Vega對Ramones音樂歷程的總結。

2003年十一月三十日，在紐約東村East 2nd Street 和Bowery Street 的交口處，一群叛客中年和少年，抱著感動與興奮喊著“Hey ho, let's go” (這是Ramone的名曲'Blitzkrieg Bop'中的歌詞)，看著市政府掛上Joey Ramone Place的路標。

這是一則關於搖滾樂社區運動，與城市改造的小小故事。

Joey Ramone是七〇年代叛客先鋒樂隊Ramone的靈魂人物，他在2001年四月因癌症過世。他過世之後，一個紐約當地的二十歲少女覺得應該要為他做些什麼，因此想到用一個街道來紀念他。

紐約的許多街道都以許多偉大人物取了別名，如馬丁路德街、Malcolm X Boulevard；音樂方面也有Duke Ellington Boulevard、Charlie Parker Place；但是還沒有一個以流行音樂為別名的道路或地方。為了要讓這個夢想成真，他必須讓一個五十人的社區委員會(the Public Safety and Transportation Committee of Manhattan's Community Board 3)同意。因此，她開始在東村發動連署請願書，結果---抱歉，沒有什麼感人的抗爭故事---是無異議通過。因為這裡是東村。

東村一直是紐約的波西米亞文化源頭，從二〇年代的無政府主義、藝術家(甚至托洛斯基都曾住在這裡印製地下刊物)、五〇年代的Beat Generation

到七〇年代的叛客詩人們，都是在這裡敲擊出他們的火花。而至今Patti Smith的吉他手Lenny Kaye、Television的靈魂人物Richard Hell等人還在這裡持續積極參與社區的文化活動。因此，這個提議可以很順利的無異議通過，雖然這個女孩真的沒有想到夢想可以這麼快成真。

但為何是在這個街角？因為這裡就是傳奇punk pub「CBGB」所在地。七〇年代中期，這裡就是叛客革命的基地

；Patti Smith、Television、Talking Heads、the Blonde、Ramone等就在這裡起義，改變世界搖滾史的航道。而剛滿三十歲的CBGB，現在依然活力十足，目前當紅的美國搖滾希望The Strokes也是在這裡磨練過。CBGB的t-shirt號稱是紐約除了隨處可見攤販販賣的I love New York t-shirt外，最受觀光客歡迎的！

現在他們唯一要擔心的問題是，不知道這個牌子多久後就會被偷走！



## 西方國家必須支持伊朗的改革派

編譯／盧永山

近來，伊朗政府同意國際檢查該國核子計畫，伊朗的立場轉趨和緩，應令歐洲各國政府感到慶幸。華盛頓和德黑蘭之間也重啟政治對話：在去年12月巴姆古城遭逢大地震後，華盛頓當局考慮派遣一支由參議員伊莉莎白·杜爾率領的救援隊仍遠赴伊朗。這些舉動絕非前所未有——過去幾年來，伊朗和西方政府一直在進行大和解。就在伊朗保守的回教神學士發起一項攻擊行動，意圖摧毀伊朗的民主改革運動之際，最引人注目的就是西方國家的動向。在與伊朗繼

續推動和解之前，美國和歐洲應對伊朗這場政治鬥爭，做最正確的理解。

伊朗的此次危機發生於1月初，神秘團體「護國議會」(Guardian Council)禁止近4千名候選人參與本月所舉行的選舉，其中包括80多名現任的國會議員。「護國議會」的目的是為了不讓2000年的大選結果重演；當年，民主改革派贏得國會多數席次。

藉著操縱這場選舉，「護國議會」準備在明年推派保守派人士，取代改革派的總統哈塔米。哈塔米和他的國會同僚未能完成伊朗政治體系的改革，他們提出的立法多半遭到「護國議會」的否決。操縱選舉可能會破壞民主運動，導致伊

朗政府完全掌握在強硬派手中。

儘管歐洲各國政府和哈塔米交往了數年，他們顯然準備接受伊朗政局的最新發展。開始為伊朗核子檢查問題辯護的強硬派羅哈尼(Hassan Rowhani)上週在巴黎獲得法國總統希拉克的接待，同一時間，改革派國會議員卻展開靜坐，抗議他們遭到驅逐出境。布希政府也有意忽視哈塔米。白宮傾向貶低哈塔米所屬政黨的重要性，改支持更加激進的青年運動，白宮認為後者終將為伊朗帶來革命性的政權改變。甚至部分美國官員辯稱，伊朗強硬派至少和哈塔米一樣，有意與西方妥協，也更能夠履行諾言。

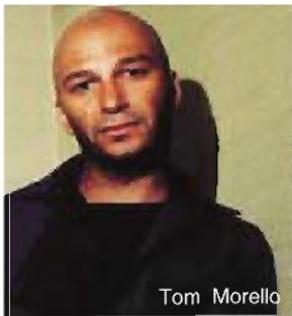
然而，忽視保守派的政變，將是一項

重大的錯誤。伊朗的「護國議會」是支持恐怖主義的頭號組織，不應成為西方政治承認的受命者，更何況是給予貿易和科技的優惠待遇。這不僅是因為他們對核子凍結的誓言缺乏可信度，更大的問題在於，統治伊朗的「護國議會」嚴重缺乏民意基礎，它長期操縱權力的行徑也備受質疑。「護國議會」或許認知到自己的弱點，最近已撤銷了某些國會議員的禁令，並暗示會做出進一步的妥協。

然而，不管此次危機的結局為何，西方國家的利益在於支持伊朗親民主的多數派，即便要中斷近來與伊朗的外交和解，也必須堅持此一立場。



Billy Bragg



Tom Morello



Steve Earle

## 告訴我們真相!

文／張鐵志

在紐約充滿破敗華麗氣息的著名舞廳兼表演場地Webster Hall舞台上，前Rage Against the Machine吉他手Tom Morello說，這是Webster Hall第一次沾染到崔妮蒂的味道，因為他和他的伙伴們兩天正在邁阿密的北美自由貿易協地會議的場外抗議。

這是一場巡迴演唱會在紐約的演出，演唱會名稱是「Tell Us the Truth」(告訴我們真相)。參與者包括英國的社會主義良心歌手Billy Bragg，美國當前十分活躍的異議民歌手Steve Earle，以Nightwatchman為名的Tom Morello，六〇年代著名草帽藍調歌手Lester Chambers，以及政治rap樂隊The Coup主唱Boots Riley、R.E.M.貝斯手Mike Mills等。不同於其他音樂人集體巡迴的演唱會，這個組合的音樂風格是從搖滾、民謠、龐克、藍調到rap。

但更不同於其他巡迴演唱會的是他們的明顯政治目標。這個活動是由美國最主要的全國性工運組織AFL-CIO、爭取音樂創作者權益的組織Future of Music Coalition，以及著名NGO Common Cause所贊助支持。目標是要推動媒體改造、追求經濟和環境正義、公平貿易、反戰和建立真正的民主。

後面幾項議題當然都是這幾年全球反抗活動的重點。第一項媒體改造，特別是打破媒體的寡頭壟斷則是此項演唱會的主要重點。美國在1996年的「電信法」(Telecommunications Act of 1996)大幅對媒體所有權進行解除管制，造成許多新媒體寡頭，如Clear Channel就掌握了全美大半電台。加上他們控制了演唱



會地點，以及極保守的政治意識型態和商業品味，現在已經是美國音樂界人人喊打的對象。從2003年開始，美國聯邦通訊委員會(FCC)更屢屢嘗試進一步解除其他媒體的所有權限制(詳見張鐵志，「是自由化還是壓制自由?美國音樂界新寡頭的爭論」，破報復刊273期)。因此，巡迴演唱的首演就是在2003年十一月初在麥迪遜(Madison)的全國媒體改革會議(National Conference on Media Reform)的會議首夜。會議中，AFL-CIO的主席John Sweeney就開玩笑說，我是來替Billy Bragg開場的。最後一場則是十二月在華府的演出，並有兩名聯邦通訊委員會委員在舞台上現身，痛批聯邦通訊委員會通過對企業控制媒體股權的上限放寬。

如同在各地的表演現場，台下的聽眾大多是已具有政治意識型態的歌迷。我身旁的一個美國朋友，上週才去宏都拉斯參與當地反「美帝」的運動。而他的另一個朋友則是剛在邁阿密組織反北美自由貿易協地的幹部。所以，這個演唱會的主要功能不是在於啟蒙樂迷政治意識，而更是在於鼓動他們積極獻身。

演唱會上，Billy Bragg除了演唱了舊歌之外，還有已經是反全球化名曲的新歌「NPWA (No Power Without Accountability)」——我認為這個口號是非常進步且實際的，並精準地穿透全球化與民主的矛盾，雖然Boots Riley的「5 Million Ways to Kill a CEO」可能更讓反全球化人士興奮。Tom Morello則摒棄他的狂暴電吉他，而以Johnny Cash的形象演唱自己的歌，並且說如果Johnny Cash和Joe Strummer還在世的話，他們現在一定就在這個舞台上。他並批判Clear Channel對電台的壟斷，而呼籲大家：如果你們希望在這個城市誕生一個The Clash的話，那麼你們就必須擁有更多元的電台!

這個演唱會所要求的「告訴我們真相」，是要要求布希政府說出戰爭真正的理由(布希當初宣稱攻打伊拉克是因為他們有大規模毀滅性武器已經被證明是大謊話)，要求多國企業和國際組織說出全球化的真相，要求媒體給予人民更多、更充分的資訊來思考他們生活的世界。這是2003年的年底。九〇年代末全球化與反全球化的鬥爭進入兩千年後，因為

小布希政府的極端保守主義、單邊主義的外交政策，以及充滿商業利益和霸權意識型態的戰爭，讓世人更清楚見到資本如何掌控了國際經濟組織、國家的戰爭機器、稀少的媒體資源，深化了富國與強國、資本與弱勢間的社會矛盾。但這也更強化了社會反抗的能量，Tell Us the Truth巡迴演唱就是這一切反抗力量的凝結。

這個行動也為音樂的政治反叛帶來新的可能性：他們一方面是採取傳統的巡迴演唱來結合群眾，但另一方面又不像其他慈善演唱會，而是深度與社運組織結合。他們不但唱政治歌曲，而且是在一般的表演場所唱、在改革者集結的會議上唱、更在瀰漫崔妮蒂氣味的抗爭現場高唱。

要改變世界，搖滾樂當然不能取代社會動員、組織策略、政策論述以及政治談判或遊說等等。但起碼，走出Webster Hall這場演唱會時，我的心情是激動的。我的眼前是Tom Morello憤怒而堅定的眼神，耳中傳來的是Billy Bragg美艷但卻尖銳的歌曲。然後，我要寫下這篇文章把他們的訊息傳遞到你的眼前!



韋薇修女

台北市外勞文化中心

## 2003手邊記(IV)

# 為台北異鄉人：本地外勞相關社會服務機構

文·攝/Zadie

### 為每個時代的弱勢服務

新事社會服務中心(02-23971933,台北市和平東路一段183巷24號)已有三十多年歷史。民國六十年,農村就業機會所剩無幾,許多農家女孩紛紛投身大都市從事女工,面臨勞資、生活問題,卻無相對應的社會支持網絡。神父古尚潔發覺需要教會關懷此一社會問題,遂成立「勞工關係研究室」,提供領導、溝通課程等工會教育訓練。古神父也因此成為台灣第一位全職為勞工服務的天主教神職人員。民國七十二年,中心遷至目前位址,更名為「新事勞工中心」,人事格局擴展,民國八十五年,始以「新事社會服務中心」登記立案。

目前新事社會服務中心提供服務包括法律服務、外勞及外籍新娘服務、勞工教育訓練、協助原住民就業以及工傷至殘服務等。民國七十五年,新事開始為勞工提供法律服務,如勞資訴訟中的協調、代書、法律過程陪伴;中心主任韋薇修女表示,因體諒勞工在訴訟未得出結果前多半無力負擔所需費用,故聽其自由奉獻。

新事初始提供法律服務時,國內已有外籍勞工存在。是時,語言不通的外勞若遭遇困難,常經由教會轉介至新事。隨來台外勞與時俱增,對於服務需求也更形迫切,民國八十二年,除了原有法律諮詢,新事視當時菲律賓籍居外勞多數情況,另請來一位菲律賓修女提供法律服務、心理抒解、求助管道以及外勞勞教。當外勞遭受屋主不當對待、或雇傭關係結束後仍有糾紛未了,亦可透過勞工局協助,轉入新事外勞庇護所。

民國七十八年政府開放引入外勞後,越來越多會與新事互動的外勞自身或友人成為外籍配偶,當其面臨生活困

境,或對本地宗教、風俗習慣不適應,時常就在新事尋求援助,新事遂逐漸發展出專門對外籍配偶的社會服務。韋薇修女指出,以往外籍配偶若欲取得工作證,難度比外勞還高,必須先有國民身份證,並得等候配額;又有不少老闆認為外籍配偶家庭負擔重,寧可要外勞,也不願聘外籍配偶。然而,身份證取得同樣不易,不少外籍配偶本身家庭經濟條件較弱,因遲遲未領到一紙身份證而無法多謀取一份收入,又無社福保障,是政府法令對外籍配偶不公。

為此,新事除了開設語言、資訊教育班,教導外籍新娘取得身份證應循何種行政程序,提供婚姻離異時所需的法律教育;也聯合世新大學社會發展研究所夏曉鵬副教授以及其他運動團體,向立法院爭取外籍配偶權益。目前已有初步成果,配偶只要入籍台灣、持有長居留證,即可享有工作權,並且毋須等候、佔擠外勞配額。

韋薇修女表示,民國八十四、八十五年時,國內引入外勞已有一段時日,雖政府言稱外勞為補充性勞力,不影響本地勞工就業,一些學術研究亦支持政府論調,勞力市場卻逐漸顯現排擠效應,弱勢外勞排擠弱勢原住民,本來即屬邊緣勞力的原住民工人即因求職更為不易,出現回流至部落的情形。新事察覺此一問題,民國八十五年,投入原住民就業服務,提供求職資訊與管道。

韋薇修女語重心長道,站在第一線多年,深感法律有其限度,國民人權觀念與人格教育養成,才是台灣多元族群社會的根本。

新事社會服務中心開放時間:週一至週五,早上九點至下午五點半。

### 可以吃喝玩樂好好睡個覺的家

台北市外勞文化中心(House of Migrant's Empowerment,簡稱HOME

,02-25952977,台北市雙城街38號)成立於民國九十一年三月,是由勞委會出資、台北市勞工局外籍勞工諮詢中心管理、台灣國際勞工協會經營的單位,為外勞提供一片活動空間,並開放所有使用者共同決定中心服務設施、項目,打造「HOME away from home」。

HOME將兩間房子的一樓打通,內設健身室、卡拉OK、小舞台、電視間、圖書閱覽區等區域,機能齊全,給人的感覺自在而舒適,就像回到家一樣,不僅可以在這兒吃吃喝喝玩樂,不少外勞平日沒有辦法睡得好,HOME就提供一個可以讓人好好睡一覺的地方。服務出發點非常簡單,也很貼心。

一樓圖書區有不少書籍、雜誌,內容以英文為主,還有泰國、印尼、越南等多種語文刊物,以及勞工局提供政府出版品、法律書刊,讓外勞可在此接觸更多法律知識,掌握自身權益。

語言課程包括了中文、英文教學;另有勞工教育。HOME十分鼓勵外勞組成自治社團,像菲律賓勞工協會KAS-API、菲律賓詩人團體 Samahang Makata International等,不僅能夠形成支持網絡,外勞也能在社團裡感受到共同文化歸屬感,進而透過社團表達自我。HOME有許多志工,都來自各個外勞社團成員的踴躍投入。

HOME同時提供法律、心理諮商服務,社員工Liza笑笑說,有時外勞只是需要有人聽聽他說話,如此而已。

除了不定期舉辦小型戶外踏青,HOME也會公告北市藝文活動資訊,讓外勞知道現在有哪些電影可以看,哪裡有展覽,哪兒可以休閒。Liza表示,HOME行政組織很有彈性,所有服務項目都是每月公開召行會議,聽取使用者意見,與所有人共同決定HOME的面貌與內容。

順帶宣傳一下,每星期天晚上九點到十點,在台北電台FM93.1,有Liza參

與專為外勞製作不同語言的廣播節目,歡迎捧場收聽。

HOME開放時間:週三至週日,早上十點到下午六點;週日視情況提早至早上八點開放。

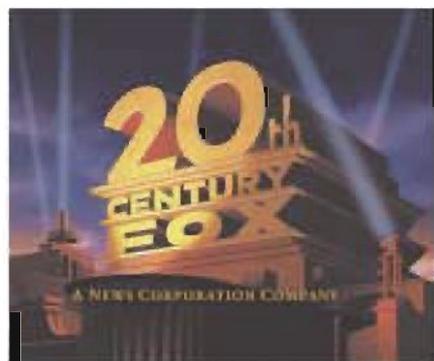
### 希望你看見,並交流

TIWA台灣國際勞工協會(02-23928777,台北市杭州南路一段55號4樓之一)是全國第一個以外籍勞工為服務對象的民間組織,目前負責經營外勞文化中心,倡議外勞權益,協助發展外勞自治組織,並推動本地居民、勞工與外籍勞動者經驗交流。TIWA理事長陳素香表示,最重要的工作,是希望讓本地居民、勞工能對外勞有更多認識和互動,因此TIWA經常舉辦傳統節慶晚會或文化活動,邀請本地詩人與菲律賓詩人團體SMI交流創作,將台灣導演拍攝外勞生活的紀錄片、劇情片拿到HOME播放,並發動外勞聲援本地勞工運動,或召請本地工人共襄盛舉外勞遊行;讓彼此認真地看見對方存在,轉化台灣社會對外勞的成見,進而實踐尊重包容的社會。

### 多國語言電話諮詢

台北市外勞諮詢中心(02-25642546,台北市新生北路101巷2號2樓),隸屬於台北市政府勞工局,提供印尼、菲律賓、泰國、越南等外語電話法律諮詢,並委託濟真寺、新事社會服務中心經營外勞庇護所,收容經地方主管機關認定不宜再留置屋主處的外籍勞工。

台北市外勞諮詢中心開放時間:週一至週五上班時間。



FOX TIMES



◎前進天堂

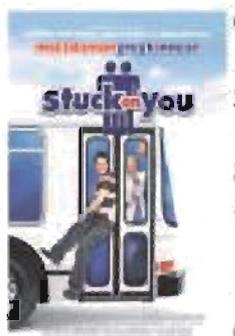
上映日期：

2004/2/27 週五晚場起  
榮獲本屆奧斯卡金像獎

最佳女主角、最佳男配角、  
最佳原著劇本三項大獎提名

【我的左腳】愛爾蘭名導  
吉爾菲蘭登新作

愛爾蘭移民強尼和莎拉帶著兩個精力充沛的女兒克莉絲蒂和愛瑞前往紐約。面對艱困的現實環境，讓兩夫妻疲於奔命。不過，兩個女兒眼中的美國，仍是一塊有魔法的土地。萬聖節到了，兩姊妹克莉絲蒂和愛瑞鼓起勇氣去敲神秘黑人鄰居麥提的門，沒想到高大兇猛麥提像一線曙光，不可思議地為這個家庭帶來希望、信心，兩姊妹童稚的眼光裡，一切是那麼不同。



◎當我們黏在一起

上映日期：

2004/3/5 週五晚場起

【哈囉瑪莉】【情人眼裡出西施】  
導演法利兄弟

全新高黏度喜劇笑作

【神鬼認證】麥特戴蒙 &

【愛在心裡口難開】葛瑞芬尼爾

兩大金獎影后 雪兒

梅莉史翠普 震撼情飾演金獎影后

打從出生屁股到腰就黏在一起，鮑伯和華特兩兄弟到哪裡都黏在一起：吃飯、睡覺、打球、打架、打手槍，就連嘿咻都黏在一起。（別想歪，一個嘿咻，另一個打手槍，但還是在一起）。這天華特說服鮑伯前往好萊塢一圓星夢，兩大金獎影后雪兒和梅莉史翠普看過他們都說讚讚讚...面對一飛沖天的事業和愛情，兩兄弟開始認真思考「分開」這件事，無論如何，沒什麼可以擋在這對好兄弟中間...



◎失控的陪審團

上映日期：

2004/3/12 週五晚場起

導演：【沈默生機】蓋瑞弗林德

演員：【致命ID】約翰庫薩克

【危機總動員】連斯汀霍夫曼

【全民公敵】金哈克曼

【神鬼傳奇】瑞秋懷茲

【失控的陪審團】出自曾有【黑色豪門企業】和【絕對機密】等膾炙人口作品的暢銷小說家約翰葛里遜之手，這部最新改編懸疑驚悚片，重點不在陪審團的判決過程，而是揭露野心操控陪審團的高科技專業組織。他們在司法訴訟程序背後，用監視、恐嚇、利誘、傷害等種種方式脅迫陪審團員屈服，達成想要的判決。

【魔幻廚房】一點也不魔幻  
寫實的性愛觀媲美「慾望城市」

如果將愛情元素列成菜單  
你/妳會如何order?

暴龍言承旭主演的第一部電影【魔幻廚房】已在香港創下七千萬元（新台幣）票房，這部浪漫動人的愛情喜劇將於2月20日（週五）晚場起不映，片中鄭秀文和劉德華好事多磨的愛情，製造許多笑料；言承旭暗戀鄭秀文的一片痴心，為他的電影處男作劃不整嘆號！

鄭秀文的姊妹淘Maggie Q和

張榮悅的愛情世界各自精彩，宛如香港版「慾望城市」，散發女性觀眾的豐富幻想：瀟灑不羈的王敏德飾演「濫性卻不濫情」的酒吧老闆，和帥哥小生馮德倫、吳彥祖都有出色演出，影迷一定大大滿足！【魔幻廚房】情節充滿創意，以「愛情魔咒」和「美食佳節」作為賣點，讓孕育在廚房的愛情充滿魔幻的感覺。故事敘述一百多年前，美麗任性的女廚師，貪玩用「吸星換月大法」把仰慕自己的名廚的「家傳廚技」全部吸到自己手不。之後，一位高人便向女廚師下了一道咒語，要她及其後代的女兒，皆要做廚師，並會遭男人始亂終棄，直

到向那位名廚的後代子孫「償還情債」為止。

鄭秀文在【魔幻廚房】趕不香港的當紅風尚，飾演私房菜館的老闆兼主廚，片中她雖然廚藝高超，卻對烹調缺少獨門見解，因為她的拿手菜全都來自母親遺留下的食譜。她更深信自己是「家族咒語」的受害者，導致她的愛情慘遭危害，和劉德華的感情無疾而終。言承旭飾演鄭秀文的助手，默默暗戀著她，在一旁耐心守候，期待以無私的付出來打動佳人的芳心，更不斷鼓勵她克服恐懼，走出母親的陰影，自創屬於自己的菜式和人生。



魔幻廚房  
Magical Kitchen

林詠琛 導演

【金牌五洲】  
李志毅 作品

出品人 莊蓮 曹守芳 聯合出品人 黃錦榮 監製 莊蓮 李志毅 編劇/導演 李志毅

領銜主演 鄭秀文 言承旭 Maggie Q 張榮悅 劉德華

2月20日(五)晚場起 享用幸福滋味

DBTEL 7-11 marie claire 熱情贊助

2月13日起，到全省 WSP 華納威秀影城 買「魔幻套票」送明星簽名套票，還有機會抽中 DBTEL 手機！

(活動詳情請洽影城售票窗口，全省獨家限量2000張)



## 為基層揚聲，與運動同在一黑手那卡西

文／Zadie

圖片提供／黑手那卡西

黑手那卡西，台灣第一支由工運組織者與工人組成的工人樂隊。伴隨台灣工運抗爭一路行來，黑手那卡西始終堅持與底層運動站在一起，參與秋鬥、反戰、反核、無殼蝸牛抗爭、工殤音樂會、同志諮詢熱線募款晚會、各工會抗爭……等運動，為工人階級與弱勢團體慷慨發聲，不知不覺中已度過八個年頭。

### 從「工運綜藝團」到「工人樂隊」

台灣自主工運發展十餘年來，運動現場經常會用歌曲合唱激勵

群情，發展出大量創作、改編的抗爭歌謠。後來，陳柏偉覺得應該把這些工運抗爭現場的歌曲整合起來，就找了一群朋友，組成黑手那卡西，開啟音樂結合社會運動的先鋒。成立起初，形式頗類臨時編組的「工運綜藝團」，成員來去不定，變動性很大。1999年開始，黑手那卡西希望以學習樂器、練習唱歌，逐漸讓工人掌握表達形式與權力，所以必須有成員負擔訓練工作，之後張智惠等人加入，黑手那卡西的樂隊樣貌越來越清楚，不再是以往的臨時編制，對於創造工人文化，黑手認為應該做得更多，與其他弱勢團體合作。於是陳柏偉、莊育麟負責統籌規劃黑手所有事宜，希望

以更清楚的分工、更明確的時間管理，充分發揮每位團員的能力。

「希望工人透過新文化形式建造認同的理念從來沒有放掉。」黑手那卡西原本是為工運提供綜藝活動，現在則推展到運動場以外的廣泛文化實踐，包括如成立「工人音樂工作坊」，協助工人學習使用發聲武器，同時也幫助其他弱勢者以自己的聲音描述自己。像是黑手那卡西最新專輯《台灣牛大戰WTO》中收錄黑手那卡西與日日春關懷互助協會共同完成的〈幸福〉，以及工傷亡者家屬在參加音樂工作坊後與黑手合作譜寫的〈伴隨一生的傷痕〉，就是黑手與被寫寫的對象一同創作，集體創作。

黑手那卡西目前成員共有九位，劉自強、王明惠、楊明俊、鄭小塔、陳柏偉、莊育麟、楊友仁、張智惠、李易霖。黑手元老級團員劉自強，是桃園航勤工會幹部，表現積極，什麼歌都要搶著唱。王明惠與劉自強年紀相當，他調侃自己，「我太太都笑我，黑手怎麼會找一個五十歲了，跳也不會跳、又不會說台語的進去？」

王明惠成為黑手那卡西一員，是在三年前某個勞教場合，陳柏偉擔任講師，負責操練眾工會幹部，發現又唱又跳的王明惠魅力十足，於是邀請他加入。王明惠本為台北市停車管理處產業工會幹部，前幾年，北市政府為了美化市容，把路



南山人壽遊行



黑手那卡西在「這牆」開唱

權還歸行人，決定拆除路邊售票亭，卻沒有提出安置停車管理員的替代場所，使負責維護道路停車秩序的管理員必須在日曬雨淋中工作。為抗議北市政府不人性的作法，王明惠寫下〈流浪台北的停車管理員〉歌詞，展現工人發聲力道。之後，工會發起針對停車業務的「反外包運動」；原本停車管理員工作處境宛如孤島一般，彼此間並無交集，王明惠的歌詞觸動了共通的心情，進而聯繫起抗爭的力量。

「第一次聽《福氣個屁》，還沒聽完心思就進入另一個天地。」莊育麟說，他既不高高在上也不弱勢，然而深受王明惠影響，王明惠的熱度，王明惠握緊拳，王明惠有著強大力量的歌聲裡似乎蘊含著更細緻的什麼，那個「什麼」讓他眼眶發燙。莊育麟說，從事弱勢運動的人們，給了他和他的家人養分；當他放春夫人吟唱的〈幸福〉，獨力拉拔孩子成人的母親立時就懂得了歌詞深意：「暗暗孤單行／換來一家吃穿……」。即使身份區隔，在書本與音樂之後，人們緊密相連的感動，讓莊育麟願意待在黑手那卡西裡，他的新聞所碩士論文也會朝這個方向進行。

在新專輯裡負責〈思鄉〉一曲口白的王秋月表示，很多時候，音樂能夠快速地讓人們瞭解彼此心意，一起高唱工會會歌，能讓工人關係立即緊密結合，親子也是如此。王秋月回憶，「某年秋鬥，有位幹部的小孩想買黑手那卡西的專輯，聽過之後，才理解父親身為工人的辛苦與壓力。透過音樂，孩子終

於明白父親的勞動生涯是怎麼一回事。」

王秋月笑說，對於黑手那卡西的音樂，她就想講一句話：「工人在唱黑手的歌時，只有一個『爽』字，歌曲呈現了工人最直接的感覺，覺得真是一吐為快！」

從台大城鄉所畢業的張智惠直言不諱，自己對上街頭並不太感興趣，於是用另一種方式（音樂）投入運動。她憑著對音樂的熱情加入黑手那卡西，但一開始並未懷抱太多想像，只是希望做些音樂性更豐富、更偏向band sound的作品。然而，黑手那卡西必須寫工人可唱易懂的歌曲，她的想望很難實現。在樂團中，張智惠是鼓手，負責伴奏，也不算主體，益發覺得自己無關緊要。

轉捩點發生在2002年秋鬥，當時張智惠正處於半失業時期，百般聊賴中嘗試創作新鮮物事，因此寫出〈垃圾政府〉，結果成為當年秋鬥主題曲；她找到自己在黑手那卡西中的位置，變得更出現。陳柏偉補充解釋，「和著我們一起唱，你便會自己發展背後脈絡，張智惠從〈垃圾政府〉開始能夠主動揣想工運的需要，是她所謂的『轉變』。」

張智惠則笑說，覺得自己對這張專輯風格改變貢獻很大，「我也希望以我的能力改變黑手那卡西，將更多不同元素融入」。她同時也以創作擴展了黑手那卡西的關懷階級。甫自城鄉所畢業那段待業時期，她寫了首〈長假〉，表現六年級生雖然努力掙扎生存，卻被迫失業的心情。她一貫坦率地說，「進

入職場以後，每當工作忙碌煩心，就很不想待在樂團裡，然後我終於瞭解為什麼一般人會不理解、或者無心理解弱勢運動。……我們是白領工人，在工運中屬於弱勢，《長假》其實就是種抗爭，希望藉此讓黑手擴大關注對象。

「我們希望能夠推廣黑手那卡西的聽眾，」楊友仁說，讓更多人聽見，理解黑手在歌曲中陳述的狀況，做精神的分享，是黑手的使命。莊育麟也強調，「我們要和運動站在一起，但不是占據運動的血汗。」

黑手那卡西歷年發表專輯：

- 1997《福氣個屁》
- 1999《房事不順》
- 2000《勞動·生活·音樂》
- 2001《美麗島》
- 2002《台灣牛》
- 2003《台灣牛大戰WTO》

\* 哪裡可以買到黑手那卡西專輯：誠品音樂、大眾、玫瑰唱片行

相關網址：[www.nakasi.org](http://www.nakasi.org)



王明惠



陳柏偉



王秋月



莊育麟



楊友仁



王明惠



楊友仁



劉自強



張智惠

## ■ 活動 訊息 刊登辦法

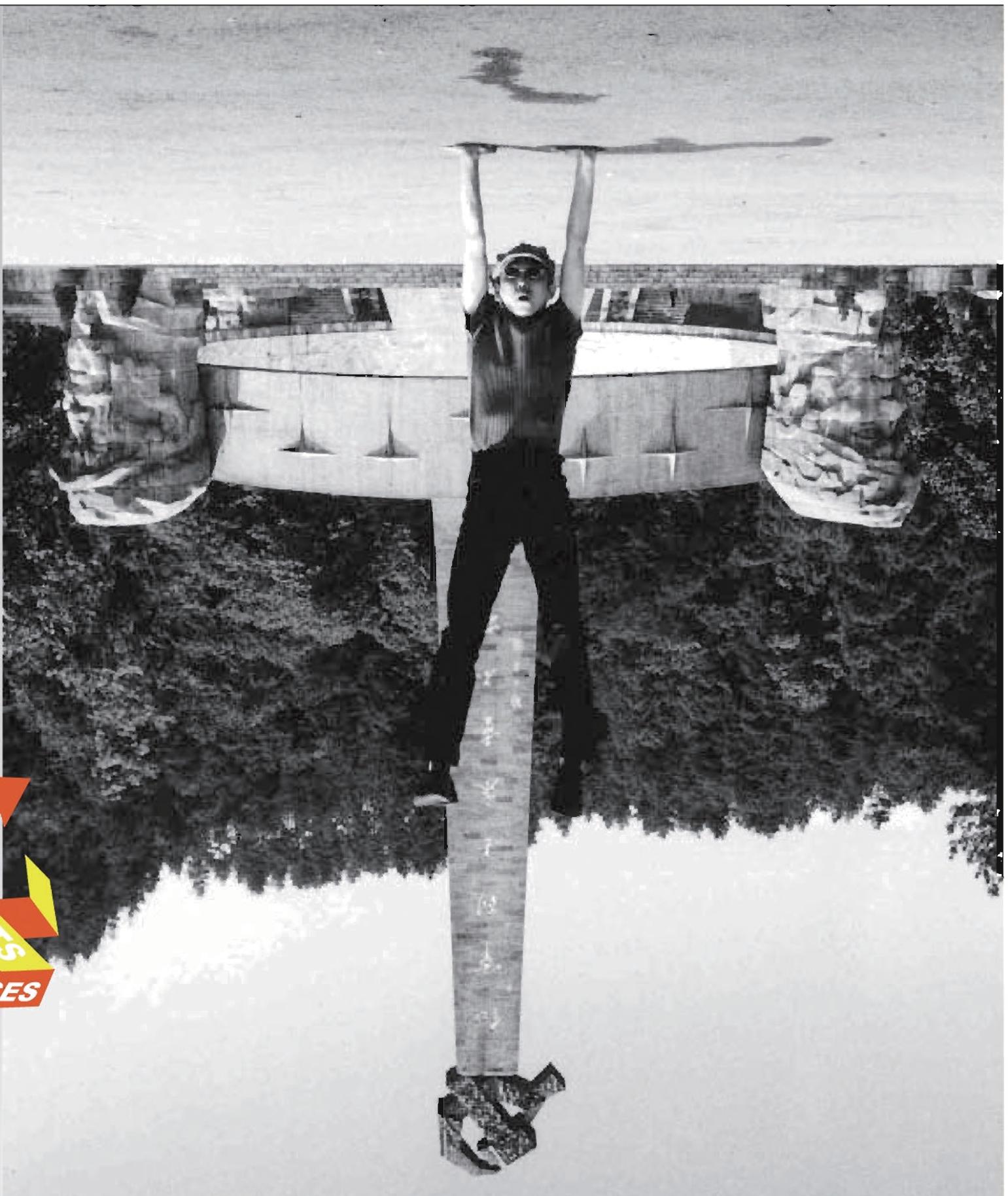
破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。依循方式如下：

### 一、付費方式，保證刊出：

訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。  
詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

### 二、網路 DIY 方式：

破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在「活動訊息」版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。



## ■ 萬里長征行動之乾坤大挪移

### — 姚瑞中個展

「人類歷史的命運具有某種無可救藥的荒謬性！」

以藝術行動來探討台灣及中國間的歷史荒謬處境，目的並不是為了解說歷史或挑戰意識形態，而在於藉由沉重歷史與乖張行為，突顯那隱藏與人類意志所能掌控之外的某種荒誕處境；試圖以自身的荒謬行徑去突顯另一個更為龐大的荒謬。

展期：2月7日~3月6日  
地點：伊通公園  
(台北市伊通街41號2/3樓，電話：25077243)

本計劃是由中國策展人盧傑及邱志傑策動的大型展出計劃，計有150名藝術家在長征各地點發表特定場域作品，並與當地進行互動。姚瑞中應「長征基金會」邀請參加，為行動三部曲外一章，姚瑞中重遊這些當初共產黨當初被國民黨追剿的二萬五千里大逃亡(共產黨稱這次流竄為「長征」，共產黨因為此行而苟延殘喘，並於1949年打敗國民黨而獲得中國統治權)地點進行行為創作，以雙手倒立再將照片倒放，意圖扭轉乾坤。



# ARTS 展覽

## 公共空間、博物館

### ● 台北市立美術館

台北市中山北路三段 181 號  
電話: 25957656 轉 229  
零·零·種·種—賴九岑個展(展至 2 月 15 日); 時間的故事—北美館典藏專題展(展至 3 月 28 日); 澳洲攝影展(2 月 21 日展至 4 月 18 日); 反思—七〇年代台灣美術發展(2 月 14 日展至 5 月 9 日); 當代水墨與水墨當代(2 月 14 日展至 4 月 25 日)

### ● 國立故宮博物院

台北市至善路二段 221 號  
電話: 28812021  
十六至十八世紀藝術的仿古風(展至 3 月 7 日); 新視界: 清代前期宮廷繪畫(展至 3 月 25 日)

### ● 國立國父紀念館

台北市仁愛路四段 505 號  
電話: 27588008  
本館典藏名家書畫展(展至 2 月 29 日); 山海紀行—汪開賓繪畫個展(展至 2 月 15 日); 九十二年民俗藝術月國際書法展暨迎春揮毫大會(2 月 17 日展至 2 月 22 日); 一廬書學會作品展(2 月 24 日展至 2 月 29 日); 創作心·故鄉情 楊勝安紀念畫展(展至 2 月 19 日); 林美智畫展(2 月 21 日展至 2 月 29 日); 第十三屆台北國際攝影展(展至 2 月 22 日); 甲申新年開筆大會作品展(2 月 24 日展至 3 月 14 日)

### ● 國立歷史博物館

台北市南海路 49 號·電話: 23610270  
藏唐三彩·彩繪陶特展(常設展); 中華文物通史展(常設展); 前進非洲—原始藝術特展(展至 2 月 22 日); 袖珍雕塑展(展至 2 月 29 日); 真情寫境—蔣瑞坑作品展(展至 3 月 7 日); 台灣頭—曾敏雄人物攝影展(展至 2 月 22 日); 丹青憶舊—台灣早期先賢書畫展(展至 3 月 7 日)

### ● 台北市立社會教育館

台北市八德路三段 25 號  
電話: 25775931 轉 313  
蔡增雄水墨書畫展(2 月 14 日展至 2 月 19 日); 蔡淵鑽·黃美枝·蔡宏達父子三人聯展(2 月 21 日展至 2 月 26 日); 台日美術家聯誼會展(2 月 14 日展至 2 月 19 日); 群玉堂水墨畫會(2 月 21 日展至 2 月 26 日); 陶瑛水墨畫個展(2 月 14 日展至 2 月 19 日); 四重奏—押花藝術與生活(2 月 21 日展至 2 月 26 日)

### ● 台北工藝設計中心

台北市南海路 20 號 9 樓  
電話: 23563880 轉 212  
賞花燈·不用等到元宵夜—林玉珠精緻花燈創作展(展至 2 月 29 日); 杜嘉琪金屬透

戲物件展—偷閒玩樂(展至 2 月 29 日)

### ● 國立台灣藝術教育館

台北市南海路 47 號·電話: 23110574  
鄒成彩墨山水畫展(展至 2 月 24 日); 心·靈·地·圖—連瑞芬現代水墨創作展(2 月 14 日展至 2 月 26 日); 第十三屆維他鐳兒童美術獎「畫出大地的愛」得獎畫作巡迴展出(2 月 26 日展至 3 月 23 日)

### ● 國立中正紀念堂懷恩藝廊

台北市中山南路 21 號·電話: 23431173  
舒風彩墨畫展(展至 2 月 18 日); 松柏書畫影展(2 月 20 日展至 2 月 26 日); 鄒成彩墨山水畫展(2 月 28 日展至 3 月 7 日)

### ● 國立中正紀念堂中正藝廊

台北市中山南路 21 號·電話: 23431142  
金字塔探秘—羅浮宮古埃及文物展(展至 3 月 28 日)

### ● 國家音樂廳文化藝廊

台北市中山南路 21 號·電話: 23431633  
當王羲之遇上畢卡索—台北縣親師生書畫聯展(2 月 28 日展至 2 月 29 日)

### ● 台北縣立十三行博物館

台北縣八里鄉博物館路 200 號  
電話: 26191313 轉 307  
重返十三行常設展: 一個屋簷下: 馬來西亞沙撈越伊班族特展; 念戀老八里社區特展; 人·基因碼之旅特展; 太陽祭—誠心靈曬太陽特展; 揚起塵埃: 當代澳洲原住民文化節慶攝影展

### ● 國立臺灣史前文化博物館

台東市豐田里博物館路一號  
電話: 089-381166  
臺灣自然史·臺灣史前史·臺灣南島民族三大單元常設展

### ● 華山藝文特區

台北市八德路一段 1 號·電話: 23926180  
文建會 2004 台灣建築展(展至 2 月 27 日)

### ● 鶯歌陶瓷博物館

台北縣鶯歌鎮文化路 200 號  
電話: 86772727  
台灣當代精緻陶瓷餐具展(展至 3 月 18 日); 第一屆台灣國際陶藝雙年展(展至 6 月 23 日)

### ● 台北當代藝術館

台北市長安西路 39 號·電話: 25523721  
出神入畫—華人攝影新視界(2 月 14 日展至 5 月 2 日)

### ● 台北國際藝術村

台北市北平東路 7 號  
電話: 33937377 轉 104  
「進·出」安東尼·金鮑深·湯皇珍以聲音·膠捲和明信片呈現當代思維及寓言(展至 2 月 28 日)

### ● 台北探索館

台北市市府路一號 市政大樓西正門(面對仁愛路)一至四樓·電話: 27258627  
城市少年特展(展至 2 月 15 日)

### ● 台北故事館

台北市中山北路三段 181-1 號  
電話: 25875565  
台北 GO 漫畫特展(展至 3 月 28 日)

### ● 台北縣藝文中心

台北縣板橋市莊敬路 62 號(原文化局)  
電話: 22534412  
邵清旺油畫展(2 月 25 日展至 3 月 21 日); 四會相識—水墨書畫聯展: 陳建妮·許志芳·周淵清·楊景堯(展至 3 月 2 日); 她是一種象徵—曾美設版畫展(展至 2 月 22 日)

### ● 行天宮附設玄空圖書館

台北市敦化北路 120 巷 9 號 4 樓

電話: 27136165 轉 333

### ● 國軍歷史文物館

台北市貴陽街一段 243 號·電話: 23315730  
海軍敦睦支隊史蹟特展(展至 3 月 31 日)

### ● 台北火車站文化藝廊

台北市北平西路 3 號 1 樓(西三入口)  
電話: 2356-3880 轉 212  
鄭梅玉草編藝術展(展至 3 月 11 日)

### ● 台中縣立港區藝術中心

台中縣清水鎮忠貞路 20 號  
電話: (04)26274568 轉 9  
戲泥話偶·惠山泥人展(展至 3 月 7 日); 吳季如書藝創作展(展至 2 月 15 日); 陳瑪凡與李昉瓦楞紙創作展(展至 2 月 15 日); 千禧之愛—全球華人攝影比賽得獎作品暨兩岸攝影聯展(展至 3 月 7 日); 台中縣油畫家協會二〇〇四年會員聯展(展至 3 月 7 日)

## 商業空間

### ● 雅逸藝術中心

台北市忠誠路二段 166 巷 3 號  
電話: 02-28739190  
巨匠風華·當代華人名家版畫聯展: 趙無極·朱德群·陳庭詩(展至 2 月 29 日)

### ● 木蘭藝術公司

台北市光復南路 260 巷 26 號 4 樓  
電話: 87715559  
行動故宮—故宮珍藏書畫·顏炬榮陶器展(展至 2 月 21 日)

### ● 朱銘美術館

台北縣金山鄉西勢湖 2 號  
電話: (02)2498-9940  
中國紋身—任戎的造型世界(展至 4 月 4 日)

### ● 袖珍博物館

台北市建國北路一段 96 號 B1  
電話: 25150583  
袖珍藝術家俱展(展至 3 月 14 日)

### ● 樹火紀念紙博物館

台北市長安東路二段 68 號  
電話: 02-25075539  
2003 樹火國際紙藝術節: 點—盞紙燈慶祝(展至 4 月 23 日)

### ● 大趨勢畫廊

台北市承德路三段 209 之 1 號  
電話: (02)2587-3412  
第 8 屆李仲生現代繪畫創作獎獲獎作品展: 郭維國與林煥迪(展至 2 月 28 日)

### ● 忠義館

台北市金山南路二段 222 號 B1-2  
電話: 23577733  
點線精靈巧迎春—張光賓帶您同遊書畫世(展至 2 月 15 日)

### ● 孟焦畫坊

台北市士林區雨農路 17 之 2 號  
電話: 28344319  
台日畫友油畫展(展至 2 月 15 日)

### ● 智邦藝術空間

新竹市科學園區國區二路 9 號 8 樓  
電話: 03-5770270 轉 1902  
刀與筆的對話—林隆達書法創作與陳志臣創意竹雕聯展(展至 2 月 27 日); 線索—劉秀美老師暨色謎謎畫會師生聯展(展至 2 月 27 日)

### ● 煙蛇藝術中心

台北市忠孝東路六段 405 號  
電話: 02-27862171  
潘元和個展—俄羅斯油畫之旅(展至 2 月 21 日)

21 日)

### ● 新苑藝術

台北市泰安街 2 巷 6-1 號·電話: 23570669  
靜觀—鄭政煌個展(2 月 13 日展至 2 月 29 日)

### ● 長流美術館

桃園縣蘆竹鄉中山路 21 號  
電話: 03-2124000  
章啓義油畫個展(展至 2 月 29 日)

### ● 長流畫廊

台北市金山南路二段 12 號 3 樓  
電話: 23216603  
賴哲祥雕塑作品展(展至 2 月 29 日); 台灣西畫精選展(展至 2 月 29 日)

### ● 世界宗教博物館

台北縣永和市中山路一段 236 號 7 樓  
電話: 82316699  
「虛擬聖境—世界宗教建築縮影」十大宗教建築模型展示; 「華嚴世界」球型空間 180 度影片播放; 神氣佛現—山西泥菩薩展

### ● 誠品畫廊

台北市敦化南路一段 245 號 B2  
電話: 27755977 轉 588  
花花世界·夏陽·呂勝中·郭淳·李艾晨·曾佑和·司徒強·孟昌明(展至 2 月 29 日)

### ● 誠品敦南藝文空間

台北市敦化南路一段 245 號 B2  
電話: 27755977 轉 588  
人際無限關懷創意出擊: 2004 X-CARE 國際創意設計展(展至 2 月 22 日)

### ● 福華沙龍

台北市仁愛路三段 160 號 福華飯店 2 樓  
電話: 27002323 轉 2271  
宇宙觀系列: 禪思—高敬園玉石雕刻展(展至 2 月 15 日); 「墨原行」—呂坤和·黃淑卿水墨雙個展(2 月 18 日展至 3 月 7 日); 春呢·春泥—許慧娜·陳銘濃 陶藝雙人展(3 月 10 日展至 3 月 28 日)

### ● 大未來畫廊

台北市敦化南路一段 252 巷 11 號  
電話: 27508811  
與臺北故宮的對話—張宏圖個展(展至 2 月 29 日)

### ● 大境畫廊

台北市仁愛路三段 127 號·電話: 27312808  
愛力克西·拖列尼(展至 2 月 29 日)

### ● 新光摩天展望台

台北市忠孝西路一段 66 號 46 樓  
電話: 0937-142-477  
愛之物語 IN TOP LOVE COFFEE—林美姿玫瑰畫展(展至 2 月 22 日)

### ● 在地實驗媒體實驗室

台北市建國南路一段 160 號 7 樓  
電話: (02)27789268  
Launch! Vagus urchin (aka British Queen on No-T Land) 蔡安智個展(展至 2 月 27 日)

### ● 99 度藝術中心

台北市敦化南路一段 259 號 5 樓  
電話: 27003099  
開幕首展: 邱顯德(展至 2 月 20 日)

### ● 伊通公園

台北市伊通街 41 號·電話: 25077243  
萬里長征行動之乾坤大挪移—姚瑞中個展(展至 3 月 6 日)

### ● 新樂園藝術空間

台北市中山北路二段 11 巷 15-2 號  
電話: 25611548  
幸福花園 / 焦慮物·吳詠潔 / 曾怡馨 雙個展(展至 2 月 15 日)

### ● 鳳甲美術館

www.coremovies.com 元非售票網 ticket.acer121.com 台北:學善·台北光點 台中:第一 高雄:三多

2/14 真摯上訴

林依晨 / Ariel Lin 王敏君 / Alice Wang

飛躍情海 Love me, If you can 王敏雅 導演作品

Love me, If you can

就算換了時空變了容顏，我依然記得你眼裡的眷戀

本片入圍第40屆金馬獎 最佳女主角

紅白廣告 一律 歡迎刊登

台北市北投區大業路 260 號 5 樓  
電話: 28942272  
應無所往而生其心—當代出家聯展(展至 2 月 15 日); 鶴的世界—吳紹同攝影展(2 月 14 日展至 3 月 7 日)

●卡氏珍藏美術館

台北市中山北路二段 91 號  
電話: 2561-8689  
山中傳奇—劉木林水彩個展(展至 2 月 27 日)

●台北佛光緣美術館

台北市松隆路 327 號 10F-1  
電話: 27600222  
袖彩風華—郭聰仁陶藝特展(展至 2 月 29 日)

●天使學園創意中心

台北市信義路三段 41 號, 電話: 27015229  
暖暖內含光—邱秉恆畫展(展至 2 月 29 日)

●首都藝術遠企展示中心

台北市敦化南路二段 273 號 11 樓  
電話: 27361288  
台灣 我的家—楊興生個展(3 月 1 日展至 3 月 31 日)

●太平洋文化基金會

台北市重慶南路三萬 38 號 B1  
電話: 23377155 轉 121  
陳政樺 2004 裝置計畫(2 月 14 日展至 3 月 6 日)

●就是橘子 Joe's Orange

台北市羅斯福路二段 101 巷 9 號 1 樓  
電話: 8369-1271  
聽見幸福的聲音—劉淑玲插畫、繪本個展(展至 2 月 28 日)

●organo

台北市安和路一段 112 巷 1 號  
電話: 27840555  
暹間 Lieux communs—徐大湧攝影展(展至 2 月 29 日)

●藝形生活空間

台北市基隆路一段 147 巷 34-1 號  
電話: 27672236  
掠影—徐群香油畫個展(展至 2 月 28 日)

●家畫廊

台北市中山北路三段 30 號 1 樓之 1  
電話: 2591-4302  
萬紅添喜迎春特展(展至 2 月 13 日); 家藏風華—閱讀前輩畫家之詩意美學(2 月 17 日展至 3 月 26 日)

●自強貳捌肆

台北市關渡自強路 29 巷 4 號  
電話: 8771-4890 轉 302  
《望春風二號》—甜蜜微演徵信社 辛芳典創作個展(展至 2 月 15 日)

●富邦藝術基金會

台北市敦化南路一段 108 號  
電話: 8771-4890 轉 302  
藝術小餐車第十四檔—影子: 車有瑞、林慶榮、林俊廷、張耀煌、潘麗紅、顏名宏(展至 2 月 29 日)

●新城市畫廊

台北市光復南路 288 號 2 樓之 5  
電話: 27727670  
縱情山水: 梁銘遠水墨畫展(展至 2 月 19 日)

攝影

●Fnac 攝影走廊

台北市南京東路三段 337 號 B1  
電話: 87120331  
紀國章「印象·櫺窗」攝影展(展至 2 月 23

日, 假環亞店); 因為心在左邊—恩佐插畫個展(展至 2 月 16 日, 假新光三越信義店 A9 館 B2)

●恆昶攝影藝廊

台北市仁愛路 4 段 396 之 1 號  
電話: 27066466  
皆我影像 3x 35 攝影展: 吳裕堂、徐彥輝、林松河三人聯展(2 月 14 日展至 2 月 26 日)

●TIVAC 台灣國際視覺藝術中心

台北市遼寧街 45 巷 29 號 1 樓  
電話: 27733347  
台北攝影三劍客系列二—「遺珍」張才未公開攝影作品展(展至 2 月 18 日)

●爵士攝影藝廊

台北市八德路二段 431 號 2 樓  
電話: 27412256-603  
顯隱之間—蕭培賢個展(展至 2 月 19 日); 50 的圓夢與堅持—林勝惠野鳥生態攝影展(2 月 21 日展至 3 月 4 日)

活動、講座

★空間切割術 BIOPSY OF SPACE

主辦單位: 嘉義鐵道藝術村  
展期: 2 月 14 日~2 月 24 日  
展場: 嘉義鐵道藝術村  
地址: 嘉義市北興街 37-10 號  
參展藝術家: 王維良、江忠倫、林仁達  
Tel: 05-2327477  
Fax: 05-2752090  
Email: cvra.2002@etat.com

●創意文化與都市再生—英國與台灣之專業對談

時間: 2 月 17 日 am9:00~pm5:00  
地點: 福華國際文教會館 103 會議室(台北市新生南路三段 30 號一樓)  
邀請到五位英國建築師與台灣的產、官、學、藝界進行專業對話, 對話主題包括:  
· 閒置工業區之空間再生  
· 都市整體規劃與再生  
· 創意文化園區與大型空間之再造與永續經營  
· 再生開發計畫之公私夥伴關係

●建築與文化—台灣建築展講座

2 月 15 日下午 3:00  
日本建築師團紀彥演講: Half Architecture  
2 月 22 日下午 3:00  
建築師林洲民演講: 我所觀察與參與 2000 年以後的台灣建築地景環境演變  
地點: 華山創意園區

●台北大補帖—台北探索館博物館系列專題講座

· 補帖一: 【台北探索—台北身世漫談】課程本館與信義社區大學合辦「台北探索—台北身世漫談」課程, 詳情可上本館網站 www.discovery.taipei.gov 查詢或報名電話: (02)87897316 信義社區大學  
· 補帖二: 【博物館面對面】研習活動本館將於 2/21 日舉辦「博物館面對面—台北探索館更新工程政策之擬訂監督與執行過程經驗談」研習活動, 詳情請洽: 27258625。  
· 補帖三: 【博物館半圓桌論壇】本館將於 3/6 上午舉辦論壇之「歷史類博物館的展示手法—國內知名展示公司負責人陳銘達先生」3/6 下午論壇之二「變革中的博物館展示製作現場—日本知名展示公司台灣區負責人熊谷 勝二郎先

生」及 3/13 上午論壇之三「博物館展示製作實務分析—國內博物館展示公司負責人蔡瑞堂先生」, 詳情可上本館網站 www.discovery.taipei.gov 查詢。

· 補帖四: 【博物館學新觀念】第一季專題講座本館館長郭義復先生將於 2/22 主講博物館的定位與博物館發展趨勢; 2/29 主講博物館經驗與博物館關係網路; 3/7 主講爭辯中的博物館議題, 全部課程帶您完整認識博物館。

★「打開—當代 7: 非族主裔」國北師南海藝廊

策展人: 義千鬱  
參展: moremove 方彥翔 王聖心 李水潭 邵慶旺 閻津 陳小雅 黃榮智 盧曉慧  
展出日期: 2 月 4 日~3 月 7 日  
藝術家導賞: 2/14/2/21/2/28/3/06 每週六 17:00~18:00  
第一場座談會  
時間: 2/15(日) 7:00PM-9:00PM  
主題: 美術館學校: 打開—當代藝術工作站經營分享  
主持: 黃海鳴  
第二場座談會  
時間: 2/22(日) 7:00PM-9:00PM  
主題: 非族主裔  
主持: 黃海鳴  
邀請座談: 林志明、陳志誠  
地址: 台北市重慶南路二段 19 巷 3 號  
開放時間: 每日 2:00PM-9:00PM 週一二公休  
電話: (02)23925080

●歷史博物館專題講座

2/14 李欽賢: 台灣美術裡的勞動題材—解讀蔣瑞坑藝術  
2/21 曾敏雄: 鏡頭下的台灣人物  
2/28 郭清治: 台灣現代雕塑的面貌  
時間: 下午 2:30~4:30  
地點: 館內禮堂(地下一樓)

●琉園水晶博物館—幻彩琉璃情人節

讓你與情人在充滿藝術氣息的博物館展開一段琉璃之戀, 讓 1000 度的烈火, 將你倆的愛情 High 到最高點。現在就來報名琉園水晶博物館 2004 年的西洋情人節浪漫饗宴, 過一個幻彩琉璃的情人節吧!  
活動時間: 2/14(六)、2/15(日)  
套裝行程: 兩人同行 - 參觀門票 + 1 小時幻彩琉璃情人節製作(限 16 歲以上)  
超值價格: 原價 1100 元, 特價 1000 元(請先預約: (02)2895-8861 分機 32)  
除了情人節特別活動之外, 二月份還推出專業課程  
【玻璃吹製基礎三日班】費用: 9,000 元(3 人以上開班)  
日期: 2 月 6(五)至 8(日)連續三日, 每日上午 9:30-16:00  
【脫蠟鑄造基礎三日班】費用: 9,000 元(6 人以上開班)  
日期: 2 月 13(五)至 15(日)連續三日, 每日上午 9:30-16:00  
【土模鑄造基礎三日班】費用: 9,000 元(6 人以上開班)  
日期: 2 月 20(五)至 22(日)連續三日, 每日上午 9:30-16:00  
【綜合基礎三日班】費用: 3,500 元(玻璃紙鑄、玻璃珠、噴砂 & 版畫、彩繪)(6 人以上開班)  
日期: 2 月 28(六)至 29(日)連續二日, 每日上午 10:00-16:00

●過化存神·聖蹟亭的故事

特展中, 除了以豐富的影像圖文對台灣目前尚存的聖蹟亭地毯式的搜索, 並且藉相關禮俗的介紹及耆老訪談, 幫助觀眾了解中國特有的「敬惜字紙」傳統。展覽並有由國立科學工藝博物館借展的鉛字盤及活字版, 藝術家陳龍斌、涂維政二位先生的當代藝術創作, 以及拓印動手做等互動展出, 使觀眾能夠由故事的引導、習俗的應酬、生活的體驗及現代的實踐中, 全面了解聖蹟亭的故事。

展出時間: 1 月 31 日~9 月 30 日  
展出地點: 台北市客家藝文活動中心(台北市新生南路一段 157 巷 19 號三樓, 電話: 27093234)

主辦單位: 臺北市政府客家事務委員會  
【推廣活動】:  
2/21 9:00-16:00 聖蹟亭參訪  
魏新林、溫光秀、陳世賢  
台北·龍潭·林家花園  
2/13/2/27 19:30-21:00 紙藝研習營  
洪新富: 摺紙介紹、教學示範  
2/15/2/29 14:00-16:00 拓印研習營  
涂維政: 拓印介紹、教學示範  
以上報名請洽: 23919394 轉 21 王文英小姐。

●「遺珍」張才未公開攝影作品展座談會

2/14(六) 2:30pm  
講題: 「張才老師與我」  
主講人: 鄭榮溪先生(世新大學新聞系、平傳系碩士班兼任教授)  
主辦單位: 台灣國際視覺藝術中心(TIVAC)  
地點: 台北市遼寧街 45 巷 29 號 1 樓  
聯絡人: 黃麗珍 電話: 02-27733347

●神氣佛現—山西泥菩薩展 第二階段「觀摩學習期」開展

於永和世界宗教博物館展出的「神氣佛現—山西泥菩薩展」繼 1 月 15 日至 2 月 9 日推出第一階段「工藝交流期」團體免費參觀之後, 即將於 2 月 10 日至 4 月 30 日推出第二階段「觀摩學習期」, 所有觀眾僅須購買「學習護照」一冊, 即可於「觀摩學習期」無限次入場參觀, 至於有意參觀最後階段「工藝交流期」的團體, 也請把握最後幾天免費參觀的機會, 踴躍預約報名。  
世界宗教博物館於一月推出的「神氣佛現—山西泥菩薩展」, 大開台灣展覽史上的先河, 首創將展品施作過程開放於觀眾面前的先例, 不僅自山西聘請三位泥塑匠師來台, 更將現場製作過程分三階段開放於觀眾眼前。  
館址: 台北縣永和市中山路一段 236 號 7 樓(太平洋百貨雙和店旁入口), 服務電話: (02)8231-6699 轉 906/907。

●藝術行銷柑芭茶

資深表演藝術實務操盤手, 將帶您用不同的角度切入藝術行銷的課題, 深度探討藝術行銷的面面觀。  
對象: 從事行銷工作、藝文工作者、或對藝術行政工作有興趣者  
師資: 劉家倫(兩廳院企劃組宣傳科科長)  
開課: 2 月 23 日~4 月 12 日 19:00-21:30 共八堂  
地點: 台北市建國南路二段 231 號  
學費: 3,700 報名費: 300  
洽詢電話: 02-27005858 轉 607 或 611  
網址: http://nonarts.sce.pccu.edu.tw  
主辦單位: 中國文化大學推廣教育部

●暢談藝文空間經營

課程內容:  
1. 藝術理念與經營策略  
2. 財務規劃與收支分析  
3. 市場行銷與業務開發

賀 入圍2004年奧斯卡最佳外語片  
2003荷蘭電影節【金犢獎】最佳劇情片  
烽火孿生淚  
2月20日 真善美、長春大戲院深情上映  
機關團體優惠專案請洽: 東暉國際 TEL:02-85113099 FAX:02-29996838

4. 經驗分享 - [紅樓劇場]  
 5. 經驗分享 - [光點台北]  
 對象: 從事空間經營者, 或對古蹟閒置空間開發有興趣者  
 師資: 王文儀(美國哥倫比亞大學劇場管理藝術碩士)  
 開課: 2月26日~4月15日 19:00-21:30 共八堂  
 地點: 台北市建國南路二段 231 號(文大推廣建國本部)  
 學費: 3,700 報名費: 300  
 洽詢電話: 02-27005858 轉 607 或 611  
 相關網址: 非藝術空間 <http://nonarts.scc.pccu.edu.tw>

主辦單位: 中國文化大學推廣教育部  
**● 時空行為藝術活動**  
 SPACE-TIME PERFORMANCE ARTS PROGRAM  
 策劃單位: TIPAF 實行工作站 (TES)  
 藝術家: 許純瑜、翁文翔、孫慧蘭、顏亦慈、蔡長寬、趙翹、蔡育玲、吳晴正  
 時間: 2月21日 2:30pm  
 地點: 新時空文化(和平東路二段 28 號)  
 聯絡電話: 0933728338

**● 繪本創作 D.I.Y. 研習**  
 研習時間: 2月21日~5月8日(共 10 堂課), 每週六早上 9:30-11:30  
 課程地點: 台北市中正區辛亥路一段 22 號 4 樓  
 參加對象: 對繪本創作感興趣, 不需任何繪畫基礎的成年人。  
 名額: 最多 25 位, 即日起開始報名, 額滿截止!

課程特色:  
 1. 著重創意產生的過程, 故事發想與分鏡的概念。  
 2. 從最基本的五格書開始, 透過老師的創作指導, 作品觀摩的過程, 逐步進入繪本(圖文書)的世界。學期結束時將舉辦學員成果發表及展示, 場地由主辦單位提供。  
 3. 理論與實務兼顧, 每堂課皆有家庭作業, 老師也會很用心指導每位學員的功課, 讓同學清楚自己學了多少, 待改進的是那些, 作業的題材生活化。

講師: 鄧美雲老師  
 費用: 3,500 元  
 主辦單位: 耕莘文教基金會  
 洽詢電話: (02)2365-5615 分機 315 陳小姐

**● 2004 X-CARE 國際創意設計展**  
 2003 年, 長松文化以「人際無限關懷 X-CARE」為主題, 舉辦了第一屆 X-CJP Design Awards 2004 年, 同樣以此主題, 廣邀國際間與台灣本地的設計師與團隊, 於 2 月登場的「2004 X-CARE 國際創意設計展」中, 放送創意。

展期: 2月7日~2月22日 11:00am~10:00pm  
 地點: 誠品敦南店 B2 藝文空間  
 查詢網站: [www.xfun.com.tw](http://www.xfun.com.tw)  
 洽詢電話: 02-25117257  
 主辦單位: 長松文化興業股份有限公司  
 \*【台北 設計 101】系列座談:  
 2月14日(六)

1:30pm 品牌全都露—品牌加值檔案 / 林正全(形象協會理事長)、羅文坤(文化大學廣告系主任)、張百清(智得溝通總經理)、楊啓良(Aesop 總經理)、唐聖瀚(北土設計負責人)  
 3:30pm 品牌下午茶 / 羅文坤(文化大學廣告系主任)  
 2月15日(日)

2:00pm 企業形象的 X·Y·Z / 蕭文平(元平設計創意總監)  
 2月21日(六)  
 2:00pm 創意夜未眠—轉動第二專長的創意命盤 / 程湘如(頑石設計創意總監)  
 4:00pm 走出黑森林—創業處方 4 帖 / 程湘如(頑石設計創意總監)、agua(水越設計負責人)、黃家賢(洋蔥設計藝術總監)、磊

永貞(自由工作者)  
 2月22日(日)  
 2:00pm 影像與聲音的約會 / 李明道(Aki-bo 工作室負責人)、黃主偉(壹體創意創意執行長)

**● 誠品講堂第二十二期課程**  
 【從劃開畫布開始—當代藝術的形式解讀與命題探索】

主策劃: 江衍嘯  
 上課時間: 2月13日~4月16日 每週五 7:30-9:30pm

講題:  
 2/13 當代藝術的解讀—形式解讀和命題探索

2/20 瞬間與永恆的極限挑戰—美術作品中的空間象限

2/27 新美學的當代藝術—物體偏航 媒體介入與科技新生

3/05 當代藝術的新世代—影像流瀉的世界

3/12 分工: 速成一複合媒材的藝界

3/19 民粹性美學—普普與複像

3/26 自由奔放的衝撞與震盪—解碼當代繪畫語言

4/02 達比耶斯 vs. 安東尼奧羅培茲—西班牙的繪畫藝術

4/09 柳暗花明—當代水墨的新視覺語言

4/16 千帆過盡—當代水墨的入世境界

上課地點: 誠品敦南店 B2 視聽室  
 報名地點: 誠品敦南店 1F 服務台(每日 11:00am-8:00pm)  
 費用: 一門課 12 講 3,000 元 / 10 講 2,500 元  
 洽詢電話: (02)2775-5977 活動企劃組

**● 故宮「以古為色」系列演講**  
 時間: 12月3日起至3月3日, 每週三下午 14:00-16:00

地點: 金石堂信義店(台北市信義路二段 196 號 5 樓)  
 自由入場, 報名請洽金石堂信義櫃檯, 電話: 02-23223192。

2/18 別有天地—繪畫中的隱居世界

2/25 清宮的信仰

3/3 從歷史文物看 18 世紀的兩岸關係

## 徵人、徵件

**● 徵求文化創意產業政策規劃人才**  
 台灣經濟研究院承辦文建會創意產業專案中心徵才啟事

若您具有 10 年以上具有文化藝術工作經驗, 具備政策擬定, 及策略、措施研擬規劃之能力, 並且對文化創意產業之政策規劃具有熱忱者,

請電郵寄履歷及相關著作至: [d12102@ier.org.tw](mailto:d12102@ier.org.tw) 待遇面洽。

**● 華山劍劍—第三屆藝術家博覽會誠徵**  
 短期展覽籌備及展覽期間工讀生

時間: 2月23日~4月10日(共 48 天)  
 地點: 華山藝文特區  
 時薪: 80 元 / 一小時

聯絡人: 視覺藝術協會(視盟)鄭小姐  
 協會電話: 02-2321-8809 傳真: 02-2392-9059  
 E-mail: [avat.msa@msa.hinet.net](mailto:avat.msa@msa.hinet.net)

熱情徵招 ~ 想賺錢 ~ 想打發時間 ~ 對展覽幕後好奇有趣的人!

第三屆藝術家博覽會, 將有 300 多位藝術工作者在華山相聚, 發揮個自專長, 活動包含展出、導覽、座談、活動, 以及跨領域讓人驚訝的晚會、演唱會、狂歡 Party, 所有活動結合了群眾、科技產業、媒體與創作者、策展人、藝術家、音樂人以及收藏家, 歡迎大小朋友參與, 讓藝術在心裡動起來。

**● 新樂園藝術空間招募第六期新成員**  
 1994 年底籌備成立, 95 年開始運作的新樂

園藝術空間, 已堂堂邁入第十個年頭。本著每一期重新招募成員, 加入新成員以活絡空間內容的精神, 再次展開第六期新成員的招募。

第六期運作期程按例仍為兩年, 自 2004 年春至 2006 年春為止, 由成員分擔空間的共同支出, 並輪流舉辦個展、座談會, 以及參與各項空間的活動。空間的成立宗旨、精神及運作方式, 可參考新樂園網站中文首頁內的 about us。

有興趣加入者, 請於 2 月 20 日前, 將個人創作及展覽資料寄至新樂園藝術空間, 以郵戳為憑, 或請親送新樂園藝術空間, 由舊成員擇期選出新成員。

若有進一步洽詢, 請於開放時間內電: 新樂園 2561-1548 簡小姐。

**● 大趨勢畫廊誠徵藝文行政專才**  
 \* 藝術行政(一名):

1. 藝文相關系所畢業或熱愛藝術者。  
 2. 具有藝術行政工作經驗或有熱誠者。  
 3. 必須熟悉 WORD 文書處理軟體。  
 4. 具備英文說寫能力者佳。

\* 圖文編採(一名):  
 1. 藝文相關系所畢業或熱愛藝術者  
 2. 具有文案與圖文編輯工作經驗或有興趣者  
 3. 必須熟悉 PHOTOSHOP 影像處理軟體。  
 4. 具備英文說寫能力者佳。

應徵方式: 請將履歷郵寄或 Email 至下列地址, 等候通知面談。

郵寄: 103 台北市大同區承德路三段 209-1 號 大趨勢畫廊 張慈倫小姐  
 Email: [main.trend@msa.hinet.net](mailto:main.trend@msa.hinet.net) 聯絡電話: 02-2587-3412。

**● CO4 台灣前衛文件展之「CO4 展售會」策展徵件**  
 為鼓勵新一代藝術工作者發揮創意、才華, 展現新的藝術世代思維, 並開拓新的藝術內容, 拋出前衛的思考, 特開放徵求部分作品參與「CO4 展售會」。此展為 2004 年底, 由文化總會、文建會、台新文化藝術基金會共同主辦之「CO4 台灣前衛文件展」的諸多子題展之一。

歡迎年輕的、有勁的、熱情的、夠ㄉ一ㄉ的、創作, 相招來ㄉㄉㄉ!!

發展人: 李思賢  
 展覽時間: 2004 年 11 月 - 2005 年 1 月  
 展覽地點: 華山藝文特區 四連棟  
 展覽主題: 「消費」

主題說明:  
 1. 藝術在「專業化」的程度上, 走向了曲高和寡, 予人一種高不可攀的感覺, 成為難以親近, 甚至更難以動人的練功房活動。

2. 藝術創作從普普藝術提出與生活相涉以來, 一路晃蕩到了今天, 伴隨著藝術的無所不可、無所不能之後, 生活四周無不可成為藝術, 也無所不是藝術, 我們幾乎已經難以去劃分「藝術」的範疇與界線。

3. 某種意下的「藝術」與「商業」互斥、絕緣。然當代藝術中, 「商業」卻成為呼應普普「生活化」的當代新詮釋的手段之一。

4. 圍繞著「商業」, 有商品買賣的消費行為與機制, 由此牽引出「消費」議題。

5. 「消費」不僅只是商業買賣, 還代表著某種身份、某種機制的利用與被利用、操作與被操作... 等相關內容。

6. 「CO4 展售會」將把商業、操作、利用搬上檯面, 直接由展出進行「消費」行為。

7. 「消費」之後呢? 你認為如何? 請告訴我們! 你有想法嗎? 你有興趣嗎? 你對這種展覽「消費」或「反消費」或「消費」感到躍躍欲試嗎? 誠摯邀請您來提案參與, 一起進行一場史無前例的藝術「跳樓大拍賣」、「割喉大減價」!

【徵件資格】: (報名者須符合下列各項要求)

一、國內藝文界、大專院校之藝術相關團體或個人(以團隊參與者為優)。

二、具有自行籌募人力及物力資源以完成其作品者。

申請時間: 即日起至 2004 年 2 月 29 日止(時間有限, 請儘速報名)

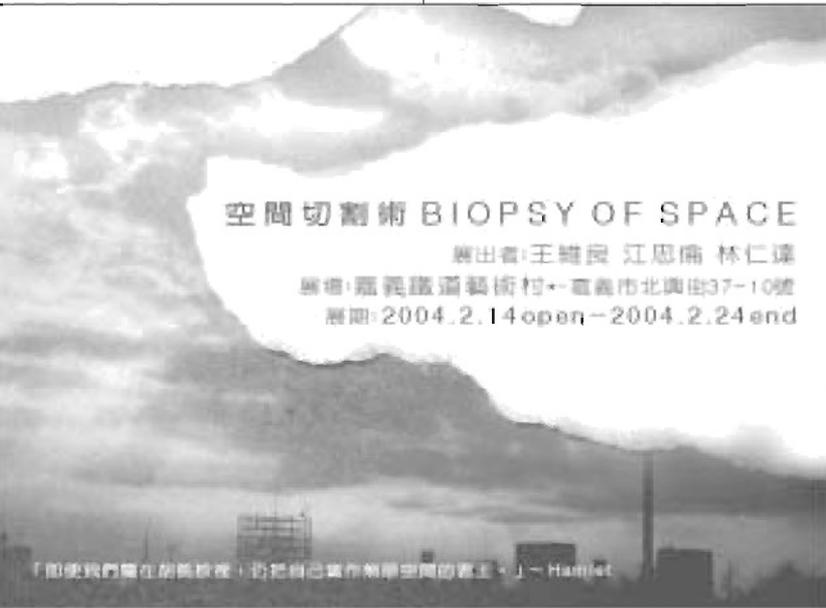
參加辦法: 備齊相關資料, e-mail 至: [c04business@pchome.com.tw](mailto:c04business@pchome.com.tw) 或郵寄至: 407 台中市西屯區工業一路 96 巷 7 弄 1 號 3 樓之 5 陳思儒小姐收

查詢網址: [http://www2.thu.edu.tw/~fineart/introduction/teachers/li\\_sixian/co4.htm](http://www2.thu.edu.tw/~fineart/introduction/teachers/li_sixian/co4.htm)

若有參與徵件之疑問, 請來電或 E-mail 洽詢「CO4 展售會」陳思儒小姐  
 E-mail: [c04business@pchome.com.tw](mailto:c04business@pchome.com.tw)  
 電話: (04)2358-5930 手機: 0933-188484

**● 2004 國巨科技藝術國際學術研討會徵求論文**

「2004 國巨科技藝術國際學術研討會」由國巨文教基金會與台北藝術大學科技藝術研究所共同主辦, 於 2004 年 5 月舉辦, 這是台灣首次舉辦的科技藝術之大型學術研討會, 主題含概媒體藝術、數位藝術、電子音樂、媒體技術開發, 期望透過此活動廣邀國內外相關學者、藝術家、科技專家, 能把



**啓彬與凱雅二重奏**  
 在爵士中流行一下  
 史帝夫汪達與艾爾傑若名曲詮釋  
 2/13 (五) 8:00pm (門票250附飲料)

Stevie Wonder & Al Jarreau 的諸多名曲, 不僅表面動聽, 背後更是大有文章, 可能不是光靠玩 Band 就行的, 要深入掌握他們的動人樂風, 得從爵士樂的角度切入才行。

曲目: We've In This Love Together, Mornin', Boogie Down, You Are The Sunshine Of My Love, Overjoyed, O Grande Amor

(啓彬與凱雅二重奏-每月隔週8:00pm於台大演藝廳演出, 六場售票-1350元)

**音·樂·情·事 2**  
 系列音樂會  
 2/14 (六) 3:30pm (門票350附飲料)

第一場「音樂情人」, 由三位留美、俄、德的青年音樂家: 鋼琴家林欣潔、薩克斯、單簧管演奏家楊惠琪與小提琴家施奇宏攜手演出, 寫著精緻華麗的樂章, 展現技巧於自然, 是音樂盛會, 也是浪漫的情人節午宴!

曲目: 波林的長笛與爵士鋼琴組曲、亞丁丁「少女心」雙奏曲、克萊斯勒小品

(團體購洽遊藝聯研)

**3 裏音相隨—**  
 洪瑞真首次個人演唱會  
 2/21 (六) 8:00pm (門票350附飲料)

由果陀音樂劇場女主角洪瑞真主唱, 一首首動人曲子都是浪漫迴腸的旋律, 有吉他演奏家張香輝、鋼琴家郭以倫款款伴奏, 並將與百老匯音樂劇明星蔣江明齊有精采合唱, 盡是一時之選!

曲目: 有電影主題曲風中奇緣、西貢小姐、艾薇塔等, 百老匯經典音樂劇-悲慘世界, 以及多首浪漫曲子-關於愛情、明天我要嫁給你、ALL I HAVE TO DO IS DREAM等

音·樂·情·事系列音樂會  
 之二、三、四場  
 3/14、4/4、5/8 (六) 下午 3:30  
 (門票350附飲料)  
 (此三場演出門票可洽遊藝聯研與果陀院售票系統/團體購洽遊藝聯研)

3/5 (五) 晚上 7:30  
 音樂劇 百老匯  
 江翹翹 II - A Night of Nine  
 (門票250附飲料)

台大迴廊咖啡  
 定期奉送畫展/攝影展 / 每週一、二影片播放  
 更多精采的詳細節目與介紹, 請上迴廊網站  
 (上網加入迴廊之友, 可定期收到迴廊表演節目訊息)

**「古典狂講」** 音樂講座 即日起報名  
 3月2日(週二)起, 台北藝術大學賴惠娟將以「古典狂講」音樂講座系列與音樂愛好者分享古典世界的點點滴滴, 課程活潑有趣, 是古典入門、也是音樂分享的平台窗口。  
 全部課程12堂 / 每週二晚8點見面 / 學費150元附飲料 / 一次付清特惠價150元 / 即日起接受報名 / 電話8369-5656 (詳情請上迴廊網站查詢)

**迴廊咖啡館**  
 感官咖啡的香氣 體驗藝文的聲音  
 台大迴廊咖啡館 台大綜合體育館1樓  
 Tel: 8369-5656 新生南路、辛亥路口



大趨勢畫廊 郭維國作品

科技藝術相關之創作評論與研究成果透過論文發表分享出來，將可加速台灣與世界先鋒數位藝術接軌。同時此研討會亦配合「2004 台灣國際科技藝術節」活動舉辦相關座談會，藉此讓台灣能與全球科技藝術界建立良好互動機會。

研討會主題：

1. 數位藝術：Computer Animation, Internet Art, Computer Game, Interactive Media ... etc.

2. 媒體藝術：Video Art, Video Installation, Kinetic Art, Multimedia Installation, Interactive Installation, Performance and Technology... etc.

3. 電子音樂：Electroacoustic Music, Sound Art, Sound Sculpture, Net Music, Visual Audio, Noise... etc.

4. 媒體技術：Computer Graphics, Digital Video Processing, Virtual Reality, Augmented Reality, Multimedia, Non-photorealistic Rendering, 3D Game Design, Artificial Intelligence and Animation... etc.

論文投稿方式：請採線上或 email 投稿 (檔案請以 PDF 或 Word 格式)；投稿網址及論文格式說明請參閱 <http://techart.tnua.edu.tw/techart2004>

截稿日期：3月15日

論文接受通知：4月15日

連絡人：黃佳敏小姐 (台灣藝術大學科技藝術研究所) 電話：(02)28961000 轉 2275, email 信箱：charming@techart.tnua.edu.tw

### ●台灣創意設計中心第一次新進人員甄試報名開始

財團法人台灣創意設計中心，九十三年度第一次新進人員甄試報名已經開始，歡迎各界有意加入台灣創意設計中心之菁英報名參加甄試，一起為推動台灣創意設計優質環境與扶植設計產業努力。詳細報名資料請至 [www.taiwandesign.net](http://www.taiwandesign.net) 下載，或電洽 02-26558199 轉分機 151 趙小姐詢問。

### ●自強貳捌肆 2004 年度 空間申請徵件

收件時間：即日起至 3 月 5 日止  
送件方式：請將下載之申請書、詳細說明等檔案，以電子郵件送件，寄至 [topartrunner@yahoo.com.tw](mailto:topartrunner@yahoo.com.tw) 或掛號郵寄至 台北縣關渡自強路 29 巷 4 號 TC284 收 自強貳捌肆 空間申請徵件。

形式自由，展覽、音樂、行動藝術、戲劇... 各類型活動，自強貳捌肆用四肢迎向大自然！主體包括了一層樓半的展演建築、工廠房和開放式場域，可以提供工作室、各類型視聽藝術、展覽和實驗小劇場的演出。除了接受各項鮮活多元的藝術活動申請之外，也將不定期舉辦「與藝術家的生活對話」，彼此提出問題、交換心得，屬性如同客廳一般，開放、輕鬆。

欲知徵件活動詳情請閱 284 網址 / Web site: [http://home.kimo.com.tw/no\\_284/](http://home.kimo.com.tw/no_284/) 或 Email 至 [topartrunner@yahoo.com.tw](mailto:topartrunner@yahoo.com.tw) 索取 活動聯絡人：余瑾容 0922258401 李佳芸 0968303520 活動宣傳部 e-mail: [tc284@pchome.com.tw](mailto:tc284@pchome.com.tw)

### ●橋仔頭糖廠藝術村徵選進駐藝術家

第四期橋仔頭糖廠藝術村藝術家進駐計劃有別於前三期的操作模式，將甄選國內外六組專業藝術工作者 (團體) 短期進駐橋仔頭糖廠，以兩豆樹劇場為空間主題進行特定場域創作 (Site-specific creation)，以實現兩豆樹劇場作為橋仔頭糖廠文化園區核心之願景。藝術家可就場域的特色結合其正在進行的創作計劃，或者進行一項新作品的原創。藝術村於計劃期間除提供藝術家工作空間外，亦將著力推廣藝術工作者與社區環境之間的互動，以及國際藝文交流。進駐期間藝術家將對外發表成果。徵選類別：視覺藝術、表演藝術、跨領域藝術進駐名額：六名 (組)

進駐期間：2004 年 3 月 8 日至 4 月 11 日

創作地點：橋仔頭糖廠兩豆樹劇場

進駐待遇：獲選進駐者，創作津貼新台幣八萬元整

進駐簡章下載：橋仔頭文史協會網站 [www.kat.org.tw](http://www.kat.org.tw)

申請期限：即日起至 2004 年 2 月 22 日止

收件方式：郵寄或親自送件

郵件地址：高雄縣 825 橋頭鄉與糖路三巷一號

相關訊息洽詢：橋仔頭文史協會 07-6122240

### ●2004 年國際博物館與文化資產多媒體展示及競賽會議

國立故宮博物院將於 5 月 3 日至 7 日舉辦「二〇〇四年 F@imp 國際博物館與文化資產多媒體展示及競賽會議」，此大會係由國際博物館協會 (ICOM) 所屬之國際視聽新科技委員會 (AVICOM) 策劃，自 1996 年舉辦以來，每年由不同國家輪流主辦，為一專業的國際交流年會。今年由國立故宮博物院爭取到主辦權，是該會第一次在亞洲國家舉辦。

大會涵蓋「競賽」、「會議」與「展示」三部份。競賽類別包括視聽影片 (短篇、中篇與長篇) 以及多媒體成品 (CD-ROM 或 DVD、網站、網路虛擬展示)，每年均有數百件來自全球博物館與多媒體製作公司之參賽作品，是國際博物館界最重要的視聽與多媒體競賽。凡各博物館或相關之文化資產機構與私人機關，曾經創作、製作及委託製作視聽或多媒體成品，以及曾經推廣多媒體科技者，均可報名參加競賽。

大會已開始受理競賽報名，報名截止日為 2 月 29 日。

詳細競賽辦法與報名資訊請至國立故宮博物院大會網址 <http://www.npm.gov.tw/faimpsimd> 查詢。



## 戲劇與舞蹈

周五 2月13日

### ●臺北戲棚傳統表演藝術

8:00pm 台泥大樓·土敏廳 (台北市中山北路二段113號)

\$880 購票洽年代售票系統

洽詢電話：02-2568-2677

演出內容：京劇選粹

演出團體：國立臺灣戲曲專科學校附設國劇團

國立臺灣戲曲專科學校國劇團，前身是「國立復興國劇團」，劇團以學校優秀畢業生為主幹，在發揚及傳承戲曲藝術使命下搬演過無數膾炙人口的骨子好戲，近年來企圖結合現代劇場觀念，吸取現代劇場手法，在傳統上展開創新並編創多齣作品，獲得觀眾高度肯定。

周六 2月14日

### ●慶祝百樂門大戲班十年，第一波：88-89年作品回顧展(A)

7:30pm 牯嶺街小劇場

\$300 洽元基售票系統

洽詢電話：0953-901-693-2717-0023

主辦單位：百樂門大戲班劇團

註：情侶同行票價 2P \$500

情人節晚場開演前在「孤島一隻」派對活動 (活動限前 50 名觀眾)，演出完配對成功即獲贈新鮮草莓一顆。

一個晚上兩齣戲：

A. 【鳥慧慧】張吉米 的失戀三部曲 首部曲 很不幸的，這是一個 Love story。民國 89 年的夏天，在吉米的客廳共演出 4 場，由佳慧 和 翁咪 擔任演出。你愛我，我不愛你，我愛他，他不愛我的故事。(通常都是這樣) 西門丁彩色小辣妹與南哥；I love you 娃娃愛小辣妹，還有彩色的紙板魚漂過，滑板車飛過。

B. 【羽毛的主人】24 怪阿嘉的擬真玩偶：櫻桃蜘蛛 導演創作 / 朱愛婷、陸慧綿 百樂門不死鳥美少女：朱愛婷 VS. 高級戀愛白癡百樂門藝術總監：陸慧綿，繼 2002 年「無言劇」後，兩人再度攜手合作，值得期待。

### ●臺北戲棚傳統表演藝術

8:00pm (見2月13日)

周日 2月15日

### ●慶祝百樂門大戲班十年，第一波：88-89年作品回顧展(A)

2:30pm (見2月14日)

周二 2月17日

### ●江蘇省崑劇《長生殿》藝術團

7:30pm 新舞臺

\$600-800-1000-1500-2000-2500元

洽年代售票系統

洽詢電話：02-2701-2775

主辦單位：財團法人建輝社會文教基金會石頭出版社

演出者：江蘇省崑劇《長生殿》藝術團 《長生殿》原本共五十齣，約僅《驚變》(埋玉) (迎像) (哭像) 數折仍在舞台搬演。此次演出，導演顧鳳瑛爬梳文獻，將未曾上演的《聞樂》(冥追) (尸解) 等折目重現於舞臺上。三天連演，重新收拾塵埃中百年未見戲碼，這般《長生殿》，或許不是一生唯一次，卻肯定是生平第一次。

演出劇碼：《長生殿》上本：〈定情〉〈附權〉〈聞樂〉〈製譜〉〈渡遊〉〈進果〉〈舞盤〉〈樞闕〉〈夜怨〉〈架閣〉。

周三 2月18日

### ●江蘇省崑劇《長生殿》藝術團

7:30pm (見2月17日)

演出劇碼：《長生殿》中本：〈偵報〉〈密警〉〈陷關〉〈驚變〉(埋玉) (獻飯) (冥追) (聞鈴)。

周四 2月19日

### ●江蘇省崑劇《長生殿》藝術團

7:30pm (見2月17日)

演出劇碼：《長生殿》下本：〈刺寇〉〈情悔〉〈哭像〉〈神訴〉〈尸解〉〈見月〉〈雨夢〉〈寄情〉〈得信〉〈重圓〉。

周五 2月20日

### ●白舞寺《看天河》

7:30pm 皇冠小劇場

\$300元 現場售票

預約購票：白舞寺 (02)22726899-0935555710, wdt89@yahoo.com.tw

舞者佩戴面具，亦人亦神亦鬼。雷公下凡來，雷電交加，論善惡終有報，價值觀顛狂的現代世界不必發急氣，更何擾自作判官。舞者大掃四方，然後紅裝迎神，神明起，人神交臂，傳達天聽。熱鬧的鞭炮之後是白色的蒼茫：孤魂野鬼，巡視城垣廢墟，靜夜思心，銀河茫茫，慧星劃過蒼蒼：天行健自強不息！人又何必哀憐怨嘆！

《看天河》內容由兩大段音樂區隔：第一大段，是由音樂家李泰祥「幻境三章」(1979年)，以及「山、弦、集」(1993年)第二段「一條弦仔」編舞。第二大段為「法仔鼓」，是民間請神淨壇祈安，求福驅邪驅煞之符咒。兩段音樂導引舞作遊逸於夢幻、回憶、現實與超現實交接。

### ●角落\_獨舞系列 I <A Box of Light>

7:30pm 中山堂光復廳

\$400元 洽元基售票系統

主辦單位：神色舞形舞團

洽詢電話：25926046

由舞團主要編舞者李曉蕾邀約以曾獲東京影展及金馬評審團大獎肯定的作曲家張藝，及知名女高音、歌舞劇、舞台劇演員施璧玉等二位長期與舞團合作之專業藝術家，各自以其專業出發，共同編、導、演出創作精緻感人作品「角落\_獨舞系列 I <A Box of Light>」。

如果有一天言語失效，人們只能用身體動作、人聲、樂音溝通，一旦真的發生在現實生活中，我們會如何面對週遭、如何與環境對話、如何聆聽來自它的訊息...一個關於編舞者、表演者、音樂家的對話與自我深度測試的作品「角落\_獨舞系列 I <A Box of Light>」。

### ●杯子劇團《大巨人的百寶箱》

7:30pm 台北市政府親子教育劇場 (台北市市府路1號2樓)

\$300-400-500-600-700 洽年代售票系統

洽詢電話：(02)2509-4917-2516-6152

你有聽過用卡門來唱「妹妹背著洋娃娃嗎」？你有看過長的像蘿蔔一樣白白胖胖的彼得潘嗎？你想知道憨厚的大巨人跟愛美的女巨人為了爭奪百寶箱發生了哪些一連串好笑的故事？百寶箱裡又究竟有哪些奇妙的東西呢？懸疑、緊張、爆笑、刺激的精采劇情，通通都在杯子劇團2004年全新製作「大巨人的百寶箱」兒童音樂舞台劇中。

### ●江蘇省崑劇《長生殿》藝術團

7:30pm (見2月17日)

演出劇碼：《長生殿》上本：〈定情〉〈附權〉〈聞樂〉(製譜) (渡遊) (進果) (舞盤) (樞闕) (夜怨) (架閣)。

### ●臺北戲棚傳統表演藝術

8:00pm (見2月13日)

周六 2月21日

### ●慶祝百樂門大戲班十年，第一波：88-89年作品回顧展(B)

7:30pm 牯嶺街小劇場

\$300 洽元基售票系統

洽詢電話：0953-901-693-2717-0023

主辦單位：百樂門大戲班劇團

一個晚上兩齣戲：

A. 【落葉子】失戀三部曲 導演/張吉米 當親愛的人離開的時候，房間裏只有電視陪著你，連回憶都不見人影。這是一個關於愛人離開，就像葉子飄落地板的作品。也是 88 年吉米開始奠定影像劇場風格的初試啼聲之作。

B. 【903號病房】失戀三部曲 導演/張吉米 903號病房的病患被嚴重的背叛了，被誰嚴重背叛了？被他的愛人嚴重背叛了。住在健康路九號三樓的一處民宅的一隻吉娃娃犬，被一個疑似經神病患的男子攪攪熱紅豆湯，隔壁的蟑螂小強也遭受波及，目前情況已被劇場工作人員控制，現場還在觀查中。

### ●白舞寺《看天河》

7:30pm (見2月20日)

### ●角落\_獨舞系列 I <A Box of Light>

2:30pm; 7:30pm (見2月20日)

● 杯子劇團《大巨人的百寶箱》

7:30pm (見2月20日)

● 江蘇省崑劇《長生殿》藝術團

7:30pm (見2月17日)

演出劇碼:《長生殿》中本:《偵報》《密誓》《陷關》《驚變》《埋玉》《獻飯》《冥追》《聞鈴》

● 臺北戲棚傳統表演藝術

8:00pm (見2月13日)

周日 2月22日

● 慶祝百樂門大戲班十年, 第一波:88-89年作品回顧展(B)

2:30pm (見2月21日)

● 角落\_獨舞系列 I < A Box of Light >

2:30pm; 7:30pm (見2月20日)

● 杯子劇團《大巨人的百寶箱》

2:30pm (見2月20日)

● 江蘇省崑劇《長生殿》藝術團

7:30pm (見2月17日)

演出劇碼:《長生殿》下本:《剔冠》《情悔》《哭像》《神訴》《尸解》《見月》《雨夢》《寄情》《得信》《重圓》

活動、課程

★ 塔莉劇團表演工作坊招生

開課日:2月15日

時間:每週日2-6 pm (2月15, 22, 29日; 3月7, 14, 21, 28日; 共7堂)

地點:臨界點劇場 (Tel: 25534493) 台北市民樂街68號3樓 (近延平北路+民生西路交口)

費用:2,000元 (學生憑證減免400元)

報名請洽:0921-623-449 Ellic

網站: http://home.kimo.com.tw/thalietheatre

(英語授課/有翻譯助理/請著輕便服裝)

簡介:塔莉劇團導演將在台灣把他國際知名的戲劇學苑,巴黎的Ecole Jacques Lecoq的訓練經驗帶來與台灣人分享體驗。節事於戲劇大師, Phillippe Gaulier及Monique Pacneux的導演在工作坊將從劇場中的暖身開始,教導學員熟悉空間的運用,培養彼此的信任,循序漸進至每一堂課的主題,引導學員體驗並且詮釋生活的各面向,從遊戲般的參與過程之中培養肢體的演繹。課程最末則以成果展作總結。您可直接在台灣體驗國際知名的戲劇經驗囉!別錯過了!!

● 中國的鄉村音樂-黃梅戲

主講人:邱祖筠

時間:2月21日(六)14:30

地點:臺北市立社會教育館四樓會議室(臺北市八德路三段25號)

主辦單位:臺北市立社會教育館

洽詢電話:2577-5931轉349

免費自由入場,歡迎踴躍。

● 角落「重返愛戀誓師之夜」214告別悲傷蔓延

角落新作「地國」,療傷上映,我們從地國上的兩點出發,可能遇見,可能不會,也可能,祇是擦肩而過...

時間:2月14日(六)6:30pm 超越現實愛戀特餐:8:00pm「地國」(至3樓角落小劇場觀賞)

費用:獨行520成雙999

註:請務必於八點前履行你(妳)吃飯的權利與義務  
慰安專線:郭宏裕 or 張世妤 02-25991508

e-mail:nookhope@ms45.hinet.net

地址:台北市大同區承德路三段12號

網址:http://nookcafe.myweb.hinet.net/

● 小丑默劇技巧研習營(第七期初階班)

法式 義式默劇教學結合:

基本暖身-身體技巧訓練

表情訓練-手 臉 腳部訓練

動作分析專題-支撐肢體 踢舞舞步 按觸

即興舞蹈

情境訓練-想像力 肢體想像力 劇場遊戲

基本默劇動作-拉繩 走索 搬運 卓別林

馬歇馬索特定動作

表演技巧-面具表演 人操偶表演 魔術表演

空台表演

雜耍訓練-丟球 丟環 丟棒 造型氣球指導

導教作

默劇訓練-生活化動作誇張化 即興表演

默劇表演 即興喜劇表演...

影片欣賞-免費借閱默劇的經典名片 經典電影【卓別林 巴斯托基頓 太陽馬戲團

紐約百老匯歌舞劇...等】

街頭演練-化妝著裝,進行一場即興街頭

秀吧!保證瘋狂好玩!

上課日期:4月10日起至6月底止,每隔週六,日晚上6:30-10:00

上課地點:小丑默劇團排練場(台北縣永和市永貞路406巷15號)

名額14名,費用6500元整,共14堂課(14堂課 x 3.5小時,外加期未呈現)

招生日期:即日起至4月5日止

報名索取專線:0926-776259 陳小姐, beate@young.url.com.tw

● 表演藝術聯盟2004年會員大會

時間:2月22日(日)下午2:00-4:30

地點:誠品書店B2觀聽室

舉辦第四屆會員大會,表演藝術聯盟顧問

林谷芳老師,將以「表演藝術的現在與未來」為題,與您分享他對表演藝術發展的看法。

聯絡人楊繼欣 電話:02-2700-7759, E-mail:paap@ms25.hinet.net

● 北投歌仔戲研習班招生

你錯過<唐伯虎>、<紅梅錯>、<呂蒙正>、<前

廷有情後有義>和<三趕呂洞賓>嗎?你因為沒參與北投班前五期的課程而可惜嗎?

現在機會來了!北投班第六期招生即將於九

十三年三月份開班。這次的「棒打鴛鴦」,保證讓你

不虛此行!要報名的人緊來囉!

時間:3月-6月每週一晚上6:30-9:00

地點:北投國小韻律教室

師資:黃雅蓉老師

劇碼:棒打鴛鴦

費用:4000元(含1000元保證金,上滿時數退還)

主辦單位:北投歌仔戲研習班

報名請洽:0922762521(蕭孟雪), 0935003109(尤美慧), 28912052轉117(北投國小教務處陳秀枝老師)。

● 戲劇教學應用

為配合九年一貫的藝術與人文課程,特別

針對戲劇方面如何巧妙的運用於教育上而

開設此一課程,希望藉由教育戲劇的實踐,

啟動教學的多元化,讓孩子們更樂於學習,

提升學習效率。

課程內容:

1. 教育與戲劇的關聯。

2. 肢體、遊戲、聲音、空間。

3. 戲劇如何作為統整教學的核心科目。

4. 教案實務設計與討論。

5. 戲劇的創意教學方法一:腦力激盪與即興創作。

6. 戲劇的創意教學方法二:角色與角色扮演的功能。

7. 戲劇的創意教學方法三:老師入戲。

8. 戲劇的創意教學方法四:虛擬與真實,萬物百寶的想像。



江蘇省崑劇《長生殿》藝術團

9. 戲劇的創意教學方法五:故事劇場。對象:現職國小、國高中教師為佳,不以藝術與人文教師為限。

師資:容淑華

開課:3月17日~5月19日18:30-21:30

地點:台北市建國南路二段231號(文大推廣建國本部)

學費:3,900 報名費:300 (限額30名)

洽詢電話:02-27005858轉607或611

網址:非藝術空間 http://nonarts.sce.pccu.edu.tw

主辦單位:中國文化大學推廣教育部

● 文化就在巷子裡——社區藝術巡禮

主辦單位:台北市立社會教育館

免費欣賞!

\*2月13日(五)19:30歌仔戲-逐鹿天下

地點:士林區天母運動公園(忠誠路二段77號)

演出團體:明華園戲劇團

明華園戲劇團成立迄今已逾七十年,陪著台灣歌仔戲一同走過大半個歷史。從草創

的艱難,日據時代的禁錮,光復初期的蓬勃

、六、七〇年代的低潮,八〇年代的蛻變到

九〇年代的飛升,在歷經社會形態種種轉

變與衝擊中,明華園開創出一套屬於自己

的獨特風格,以狂野亮麗的舞台色彩,活潑

奔放的演出形式,和堅持自行創作,呼應時

代脈動的戲劇內涵,成為現今最受台灣人

喜愛的歌仔戲團之一。

\*2月21日(六)15:00京劇-美猴王

地點:萬華區青年公園音樂台(水源路199號)

演出團體:國立台灣戲曲專科學校附設國

劇團

國立臺灣戲曲專科學校是國內第一所正式立

校的傳統戲曲學府之隸屬劇團,也是國內

迄今歷史最悠久的京劇團。團員以學校優

秀畢業生為主幹,並網羅各界人才加入,多

年來,搬演過無數膾炙人口的骨子好戲,劇

團數十次代表國家遠赴海外公演,足跡遍

及歐、亞、美、澳等四大洲三十餘國,同時

也經常赴國內各社區、校園巡迴演出,示範

演講,為傳承、發揚戲曲藝術而努力。

● 認識崑曲之美

崑曲是中國古典戲劇的代表劇種,也是中

國最優雅及精緻的文學與藝術結合的典範

。在戲曲史、藝術史乃至整個中國文化史上,

都有著足以傲人的至高地位。

文學大師白先勇作了幾十年崑曲推廣、宣

傳的「義工」,他對崑曲的熱愛,除了它的藝

術價值,同時也滲透了民族情感。此次白老

師特應敏隆講堂之邀,為教師們講授崑曲

之美,我們希望,崑曲這種典雅的古老文化,

能傳唱不已。

時間:2/20(五)14:00-16:00 崑曲之美(歡

迎中小學教師參加);2/21(六)14:00-16:

00 曠世巨著--牡丹亭(歡迎大專院校教

非藝術空間 藝術是多元的,藝術是趣味的,藝術在學習更有效,藝術是永無止境的。 2.23...藝術行銷與管理 2.26...暢談藝文空間經營與管理 3.13...心情音符Do Re Mi工作坊 3.27...生命回顧-心理劇工作坊 3.23...人格特質認識成長 3.22...體適能運動指導員培訓班 中國文化大學 洽詢電話:02-27005858\*607或611 課程網址: http://nonarts.sce.pccu.edu.tw

GetSet 台北市新生南路三段88號4樓之6 TEL:02-2364-4676 FAX:02-2364-4694 捷先 留學 完全免費諮詢項目 台灣大學 捷運公館站 3號出口 羅斯福路 info@getset.com.tw www.getset.com.tw

前參加)  
地點: 洪建全基金會·敏隆講堂(台北市羅斯福路2段9號12樓)  
報名辦法: 歡迎對崑曲藝術有興趣之社會大眾參加,此課程為公益活動,參與者單場酌收100元報名費。活動聯絡電話02-23965505轉114。

●九歌戲劇教室

只要您對孩子或兒童戲劇有興趣不論您是老師、爸爸、媽媽或上班族,都歡迎您來參加。

\*【兒童故事扮演研習班】

孩子喜歡聽故事也喜歡演故事,九歌提供各種不同帶領故事扮演的的方法和技巧,豐富老師的教學,提供教學者引導戲劇活動的經驗及技巧。

日期:3月22日~6月14日 每週一晚上7:00-9:30 共13堂 名額:20名  
費用:6500元

\*【兒童戲劇生活輔導技巧班】

提供老師運用戲劇治療的方式及技巧,輔導孩子生活上、學習上以及行為方面等問題。

日期:2月21日~22日(六、日)9:00-4:30 名額:20名  
費用:3000元(含午餐)

\*【兒童戲劇對話技巧班】

透過戲劇的引導,讓老師掌握對話的技巧,與孩子達到良好的溝通,增加師生之間良好的互動關係。

時間:4月24-25日(六、日)9:00-4:30 名額:20名  
費用:3000元(含午餐)

上課地點:九歌兒童劇團(台北市和平東路三段308巷52號)  
主辦單位:九歌兒童劇團  
報名電話:02-2738-9859, E-mail: ninensong@ms37.hinet.net

徵人、徵件

●牯嶺街小劇場徵人

招募職務:行政企劃、技術人員  
資格條件:  
行政企劃一需具備相關藝術行政企劃及執行能力,工作經驗需2年以上。  
技術人員一需具備相關劇場技術工作經驗2年以上  
待遇福利:享勞、健保  
工作地點:牯嶺街小劇場  
聯絡方式:台北市中正區牯嶺街5巷2號  
e-mail: guling.theatre@msa.hinet.net  
電話:02-2391-9393  
有意者請電洽, e-mail 或郵寄自傳及履歷表

●身聲演繹社找團員

過完年身聲6歲囉!在這一年的好多計畫想做呢!為了實現這些創作計畫,我們需要增加新夥伴:1女3男  
那麼,怎樣才能加入呢?  
唯一條件:對表演藝術有強烈的熱忱。  
唯一條件:想融入身聲這個團體。  
唯一條件:可配合團練及演出作品。  
每週至少五次基本團練,包含:太極、打擊、聲音及肢體開發、戲劇等訓練。  
有興趣者,請備彩色生活照、簡歷寄身聲演繹社行政部:台北市117文山區羅斯福路6段134號4樓,或bst1106@ms37.hinet.net 電話:02-29301933。

●藝文新地標·文化新火力-角落咖啡劇場徵人徵件計畫

【類別】:  
1、平面作品(如繪畫、攝影)  
角落提供展覽空間,展期以兩星期為基準。  
2、表演團體(或個人)

表演類別不拘,年齡不限,請先來電預約甄審時間,通過者將安排一個晚上約60分鐘的現場表演。

3、跟課志工  
今年課程計有:手鼓、英語、聲音肢體、太極導引等約4-8項,時間為週一到週五下午三點至六點,可任擇一時段,工作內容為課程紀錄、行政庶務處理。

4、角落咖啡劇場室內設計賞  
整間咖啡劇場隨你亂搞,入選者亦可獲豐厚獎金。

快!2/27就要截止!各類別詳細資訊請來電:02-25994235, 或 e-mail 至 nookhope@ms45.hinet.net, 向「吳恩鋒」詢問或索取(第二聯絡人:蕭佑倫小姐)

●臨界點經典回顧「毛屍」、「瑪莉瑪蓮」徵演員數名

「毛屍」是臨界點已故導演田啟元帶領臨界點團員於1988年的創團作品,內容引經據典,文白夾雜,辯才無礙的流暢豐富語言。  
「瑪莉瑪蓮」是已故導演田啟元知道自己不久人世仍拼全力盡情燃燒生命,在生命即將走到盡頭之前,留給世人的最後一道豐盛的話語,作品中喚不出一點死亡的氣息,卻是盈盈滿溢的戰鬥意志,並偶爾戲謔的說唱唱跳調笑著。

臨界點將於2004年7月經典重現,徵演員數名,徵選資格如下:

- 1.肢體語言豐富
  - 2.口條流利或極具特色
  - 3.男女不拘,具經驗者佳
- 聯絡電話:25534493 張/胡小姐(2-6pm)  
email: cpts@pchome.com.tw

◆徵男演員

<在夢裡醒著,在痛苦裡快樂>徵男演員2名,演出主題與男性SM相關  
演出時間為4/2、4/3、4/4,排戲時間為每周一、二、五晚上,聯絡電話25534493 麗珍、0927128826得凡。

●臨界點劇象錄劇團附設白水咖啡館誠徵吧台工讀生

新興咖啡館需要1.刻苦耐勞2.喜歡烹飪、咖啡、調酒等事務3.喜歡藝文活動4.想兼差5.熟悉英文者佳(非必要)  
時薪:70元起跳(可升等)  
工作時間:每週二到週日  
午班12:00pm-6:00pm 晚班6:00pm-12:00am

地址:台北市大同區民樂街68號2樓(近迪化街)  
電話:(02)25529550  
聯絡人0910391869王先生

●2004新點子實驗劇展甄選

演出時間:11-12月  
演出場地:國家戲劇院·實驗劇場  
演出場次:每團6場為上限  
收件時間:2月15日至29日  
甄選資格:於國內合法登記立案之表演團體,立案滿三年且每年具一次以上公開售票演出紀錄之團體。

參加方式:符合甄選資格之團體應備妥詳細演出企劃書及相關資料,掛號郵寄至國立中正文化中心企劃組 註明「新點子實驗劇展甄選」,地址:100台北市中山南路21-1號  
製作經費:將提供四十萬元(上限)為每一入選團體(以四團為上限)之製作經費。  
洽詢電話:02-23431639簡章及報名表備索。

●2004年兒童戲劇創作暨製作演出徵選

臺北市府文化局(以下簡稱本局)為推廣兒童戲劇之創作並提昇兒童戲劇之水準,

辦理兒童戲劇創作之徵選,以促進兒童戲劇界之創新,讓兒童可欣賞到更多更有創意的戲劇,並藉由戲劇教育達到藝術文化紮根之目標。

參加資格:  
(一)個人:具有中華民國國籍者。  
(二)團體:於中華民國有立案登記者。

徵選條件:可導引兒童創造力、想像力之創作作品,主題、形式不拘,改編、自創等均可,但需為創新劇本,且未曾公開發表。戲劇演出形式不限,可以各種戲劇型態呈現。以3-12歲兒童為主要觀賞對象,作品演出時間長度約為50-90分鐘。

徵件日期:自即日起開始收件,至6月30日止(以郵戳為憑)。  
揭曉日期:93年8月14日前,並於2004年臺北兒童藝術節活動期間擇期公開頒獎。

獎勵方式:  
(一)優勝獎項:  
第一名:獎金15萬元。  
第二名:獎金10萬元。  
第三名:獎金5萬元。

入選:若干,由評審委員會決定,致贈獎狀乙紙。  
(二)劇本出版:劇本創作得獎作品將由本局集結成冊出版販售,並於每次印製時致贈各得獎者10冊。

(三)製作演出補助:  
1.前三名優勝作品,將安排於2005年臺北兒童藝術節中首度公開演出3場,並將於2005年獲得製作費及演出費補助。

2.前述之製作演出補助費由評審委員會依戲劇、劇場規模及經費預算表等,於補助標準額度內定之。補助標準如下:  
200人以下之劇場:製作費 每名以50萬為上限;演出費 每場6萬為上限  
200-600人之劇場:製作費 每名以80萬為上限;演出費 每場10萬為上限  
200人以下之劇場:製作費 每名以100萬為上限;演出費 每場15萬為上限

活動網址: <http://www.culture.gov.tw>  
洽詢專線:2345-1556分機3565或3570  
寄件地址:臺北市府文化局(110臺北市信義區市府路一號四樓東北區) 請標明:「2004年兒童戲劇創作暨製作演出徵選作品」。

訂票、售票

●2004騷文意動-國際劇場藝術節

邀請來自波蘭、英國、日本、加拿大、台灣的六個表演團隊,以劇作家作品為主題,引領我們觀看各劇團將如何與經典劇作產生對話。

團隊包括來自波蘭果托夫斯基流派的「山羊之歌」劇團;融合日本傳統文樂、歌舞伎、能劇的日本「Ku Na'uka」劇團;莎劇以降注重演員說白的英國「拜柏」劇團;深受達達及象徵主義等影響的加拿大「Ubu」劇團;以聲體訓練演員的台灣「台南人」劇團;強調象徵視覺詩意的台灣「河左岸」劇團。  
主辦單位:國立中正文化中心

【演出團體】:  
3/25-28 波蘭 山羊之歌劇團→蘇美史詩「悲歌錄」  
4/1-4 台灣 台南人劇團→貝克特「終局」  
4/9-11 日本 Ku Na'uka 劇團→泉鏡花「天守物語」  
4/15-17 英國 拜柏劇團→易卜生「玩偶之家」  
4/29-5/2 台灣 河左岸劇團→安部公房「燃燒的地圖」  
5/6-9 加拿大UBU劇團→梅特林「群盲」  
演出地點:國家戲劇院 實驗劇場

票價:400元起,憑票可至兩廳院售票口索取「演出本事」贈完為止。

套票優惠:任選本系列四場不同節目(含一場園內節目),享八折優惠,限兩廳院售票口購買。

售票系統:兩廳院售票系統(02)2343-1647

同時部分場次演出前特別邀請戲劇學者:于善祿、賴聲川、陳芳英、紀蔚然、林子(林立)、馬汀尼、於演前「細說劇作家」,導引觀眾進入劇作家的作品;演出後,部分場次亦有「面對藝術家」與各團導演經驗分享;另於表演藝術圖書室還有免費入場的「劇作家集錦影片欣賞」。

詳情 <http://www.ntch.edu.tw/theater/index.html>

●白先勇的青春夢 崑劇經典《牡丹亭》全本演出

上本:4/28(三)7:30pm-5/1(六)2:30pm  
中本:4/29(四)7:30pm-5/1(六)7:30pm  
下本:4/30(五)7:30pm-5/2(日)7:30pm  
票價:2500/2000/1600/1200/800/500  
洽兩廳院售票系統(02)2343-1647。

註:上、中、下全本套票享八五折優惠,另贈「崑曲藝術之美系列活動」套票。

「學生青春套票」(憑證購買,限200套)票價:999元。以上套票限兩廳院售票口購買。主辦單位:國立中正文化中心、台北市文化局

承辦單位:新象文教基金會

中國文學史上最美麗的爱情神話,一切的起緣在晚明大劇作家湯顯祖千古絕唱的「牡丹亭」,那一場後花園似真似幻的唯美綺夢,造就了傳唱四百餘年的無限纏綿,杜麗娘生而死,死而生...對追求愛情無悔的愛戀,是這般超越時空的熾熱情緣,讓許多文學家、表演藝術家...皆沉醉其中。

白先勇超強製作青春版《牡丹亭》三天連台大戲 精選二十七折 台灣首度亮相全本演出 巾生魁首汪世瑜、旦角祭酒張繼青 傾囊相授 六年級青年藝術家 清新亮相 展現湯顯祖原著神髓 歌頌青春、生命、愛情。

\*【崑曲藝術之美系列活動】

4月24日2:30pm 情深誰似《牡丹亭》與崑劇之美 示範講演

示範講演~歷史學家·文學家VS崑曲泰斗  
主持人:辜懷群 主講人:白先勇、許倬雲  
示範講演:巾生魁首-汪世瑜、旦角祭酒-張繼青

4月24日7:30pm 崑劇選粹之夜「折子戲 牧羊記-《望鄉》、爛柯山-《退休》、玉簪記-《偷詩》、西廂記-《佳期》

4月25日2:30pm 風冠情事 影片  
本片導演楊凡,將古典藝術用現代電影手法表現出來,以本作品對中國最優雅的傳統藝術-崑曲致一百分鐘的愛戴與敬意。

演出地點:城市舞台 票價:300元(無優惠)

\*【國際學術研討會】

4月27-28日 湯顯祖與《牡丹亭》國際學術研討會,於中央研究院學術活動中心舉行。

●新舞臺 新舞風2004-日本e舞步 e-Steps, Japan 虛擬空間之舞

◆「蓮妮·巴索」舞團《叛眼》

時間:3月26-27日20:00,28日15:00  
急遽的舞步、狂野的動作,是「蓮妮·巴索」編舞家北村明子肢體創作的特徵,這次來台演出的舞碼《叛眼》,在四部攝影機、兩幅大螢幕之間,燈光、現場錄影與預錄影像交錯,舞者的動作背叛了伙伴的預期,同時也背叛了觀眾的想像,北村明子結合幾何學的動線以及噪音系的聲效,徹底解構了動作的邏輯。

註:面對大師-3/27 演出後與藝術家自由座談

3/25-28 波蘭 山羊之歌劇團→蘇美史詩「悲歌錄」

4/1-4 台灣 台南人劇團→貝克特「終局」

4/9-11 日本 Ku Na'uka 劇團→泉鏡花「天守物語」

4/15-17 英國 拜柏劇團→易卜生「玩偶之家」

4/29-5/2 台灣 河左岸劇團→安部公房「燃燒的地圖」

5/6-9 加拿大UBU劇團→梅特林「群盲」

演出地點:國家戲劇院 實驗劇場

活動開始報名

校園金曲大賽

校園金曲創作發表會

時間:2月28日(六)PM 3:30  
地點:玩樂樂器表演廳  
臺北市和平東路一段115號62

特別邀請康運昌老師現場演出  
票價:150元 贈票處:玩樂樂器  
TEL:02-2392-3196 / 02-2392-2886

WWW.MY-MUSIC.COM.TW



感謝新竹市長林政則力挺本活動!!

原創音樂救台灣 哈日哈韓滾邊站!!

第三屆

校園金曲大賽

活動開始報名

WWW.MY-MUSIC.COM.TW

◆「蠢蛋一族」舞團《炫旅》

時間：4月2-3日20:00、4日15:00  
來自日本京都的「蠢蛋一族」創立於1984年，是個集體創作的團體，作品呈現的型態極為多樣，包括裝置展、劇場、影音，以及印刷出版等。本次演出的作品《炫旅》，表演者在鏡面舞台上，和雪山、森林、草原、海洋和藍天白雲等一幅幅繽紛絢爛的電腦影像相映，搭配前衛的電子聲音，帶領觀眾進入心靈世界的虛擬旅程。  
註：面對大師—4/3 演出後與藝術家自由座談  
演出地點：新舞臺  
票價：350(學生票)、500、700、900、1200、1500元 洽年代售票系統。  
洽詢電話：02-2723-7953  
【菁英講座系列】：  
3/24(二)19:30 蓮妮·巴索「講座  
對談：藝術總監 北村明子(Akiko Kitamura) 主持/翻譯：林子(立立)教授  
3/31(三)19:30「蠢蛋一族」講座  
對談：川口隆夫(Takao Kawaguchi) & 林子(立立)教授  
講座地點：中國信託商業銀行總行22樓(台北市松壽路3號22樓)  
免費參加，報名專線：02-2722-4302轉7753。

●劇樂部劇團《林檎時計》

時間：3月25-27日7:30pm、27-28日2:30pm  
地點：皇冠藝文中心小劇場  
票價：350 洽兩廳院售票系統  
主辦單位：劇樂部劇團  
洽詢電話：(02)2363-5703  
編劇：川松理有 導演：謝其文  
王博士臨終前留下了遺言：「時間是輪迴的。喪失記憶的男子莫名出現在有巨大齒輪的時鐘閣樓裡，也說了這句話。管家發現他的出現，詢問他如何使不動的時鐘又轉動了，懷疑他有方法可以解開王博士的研究—永久運動的法則。因為失憶男子的出現，讓原本飽藏秘密的家族被打開了。就在謎底即將解開，線索一個個發現的同時，周圍的人就好像以生命交換線索一般，一個個的死去。是自殺，還是他殺，其他尚活著的人呢？結果又會是如何？  
時鐘、音樂盒、蘋果、禁忌的果實、研究、發

女、腳...究竟是誰開始想要計算時間的呢？時間是不能計算的啊！人類只不過是為了自己的方便，所以隨便話上刻度來計時。所以說，即使時鐘再怎麼不準，對那個時鐘來說，那個時候的那個刻度就是正確的時間。

●紙風車劇團《孫悟空大戰牛魔王》

時間：4月2-4日7:30pm、3-4日2:30pm、3日10:30  
地點：國家戲劇院  
票價：350、500、650、800、900、1000  
洽兩廳院售票系統  
洽詢專線：(02)-23431647  
主辦單位：國立中正文化中心  
唐三藏、孫悟空、豬八戒和沙悟淨師徒四人，一同前往西方取經，途中遇上了發怒的火焰山，炙熱的火焰快把人烤焦了。此時聽說鐵扇公主有把芭蕉扇，可以熄滅火焰山，於是孫悟空智取芭蕉扇，但是唐三藏竟然被討厭的牛魔王抓走了！唐三藏會不會被牛魔王吃掉？他們過的了火焰山嗎？孫悟空跟牛魔王鬥智鬥力，邀請小朋友們一起來幫孫悟空的忙！  
氣勢磅礴的「孫悟空大戰牛魔王」是紙風車劇團獨樹一格的「十二生肖動物」系列兒童劇，擷取中國傳統神話故事，結合現代劇場科技，每一次都創造出不同的驚喜與樂趣。

●舞動生命 讓愛飛翔

時間：2月27日(五)19:30  
地點：城市舞台  
索票、聯絡電話：(02)25776141、02-23967777分機166郭小姐、130林小姐。  
主辦單位：台北市中山區體育會、康福民俗傳岸工作室  
節目內容：  
1. 北京舞蹈學院：中國古典舞蹈(演出四個舞碼)  
2. 康福民俗傳岸工作室：養生運動及劍舞

●哇哇劇場《龍虎客棧》

時間：2月27-28日20:00、28日15:00、29日11:00  
地點：紅樓劇場  
票價：500元(學生優惠價400元，僅限向紅樓劇場購票) 購票請洽年代售票系統。  
洽詢電話：02-2391-1681哇哇劇場、02-2311-9380紅樓

龍虎客棧，黃沙大漠中熱鬧非凡的客棧。這天晚上，龍虎客棧的一場奪寶之爭，影響了朝廷的運勢，也改變了這些人的命運……龍虎客棧，狂笑狂瀾淚的精彩好戲邀請您大口品嚐！

●國光2004春季公演—梅蘭芳110歲冥誕紀念

時間：3月5-6日19:30、7日14:30  
地點：新舞臺  
票價：300、600、1000、1200  
洽年代售票系統  
洽詢電話：02-2938-3567轉401-408  
主辦演出單位：國立國光劇團  
今年恰逢梅蘭芳110歲冥誕，為表達追念，特別規劃魏海敏的「梅派專場」四齣梅派戲，引領觀眾進入梅派「豪華落盡見真淳」之美學境界，此外國光劇團還將帶來熱鬧短打武戲《嘉興府》、《尤三姐》，以及名編劇范鈞宏編寫之全本《滿江紅》等精采好戲。  
演出場次及劇碼：  
3/5(五)19:30《嘉興府》劉希榮+《尤三姐》魏海敏、陳美蘭、汪勝光  
3/6(六)19:30《滿江紅》(全本) 唐文華、陳美蘭  
3/7(日)14:30「梅派專場」魏海敏《西施》、《黛玉葬花》、《紅線盒》、《守齋鐘》

●獨當一面 兩岸八大戲曲國寶最頂尖的演出

時間：3月12-13日19:30、13-14日14:30  
地點：新舞臺  
票價：400、600、800、1000、1200、1500  
洽年代售票系統  
洽詢電話：02-2369-2616或02-2368-4312  
主辦單位：當代傳奇劇場  
「當代傳奇劇場」和「香港進念二十面體」經過兩年努力，終於促成「獨當一面」演出交流計畫，把全中國最頂尖的各劇種國寶演員和台灣的吳興國、黃香蓮，全聚在一起飆戲。八位藝術家分別準備各15分鐘之傳統與創新的獨腳戲，發揮個人功力到極致，精采可期，切勿錯過！  
【演出者及劇碼】：  
崑劇/柯軍：傳統戲《林冲夜奔》，創新劇《餘韻》  
秦腔/李小鋒：傳統戲《街路》(周仁別府)。

創新劇《浮士德》

川劇/田蔓莎：傳統戲《打神》，創新劇《幽夢》  
京劇/吳興國：傳統戲《擊鼓罵曹》，創新劇《李爾在此》  
越劇/趙志剛：傳統戲《寶玉別林》(紅樓夢)，創新劇《哈姆雷特在墓地》  
歌仔戲/黃香蓮：傳統戲《梁山伯與祝英台》，創新劇《羅密歐與茱麗葉》  
黃梅戲/馬蘭：傳統戲《如此紅塵》，創新劇《喬西客棧》  
京劇/周龍：傳統戲《挑滑車》，創新劇《巴凱》(希臘悲劇)  
【演出場次】：  
3/12(五)19:30傳統戲、創新劇——柯軍、李小鋒、田蔓莎、吳興國  
3/13(六)14:30傳統戲——柯軍、周龍、田蔓莎、吳興國、黃香蓮、趙志剛、馬蘭、李小鋒  
3/13(六)19:30傳統戲、創新劇——趙志剛、黃香蓮、馬蘭、周龍  
3/14(日)14:30創新劇——田蔓莎、馬蘭、李小鋒、吳興國、趙志剛、黃香蓮、柯軍、周龍

●鳥與水舞集 <伸出援手·舞動生命>

時間：3月21日(日)19:30  
地點：新舞臺  
憑票免費入場(自3月1日起索票)，洽詢電話：02-8866-4092。  
聯絡單位：台北木蘭扶輪社(台北市忠誠路1段37號6樓)  
主辦單位：國際扶輪第3480地區台北木蘭扶輪社暨第七分區各社  
「鳥與水舞集」是國內第一支由截肢者、視障者及侏儒症者共同所組成的舞團，除長期有效培育技能障礙者之藝術潛能，並以獨特的風采和向上奮鬥的精神，追求藝術的至境。此次將帶來激勵人心的現代舞、台灣傳統歌謠民俗舞及最佳精神鼓舞樂舞等舞蹈演出。

●同黨劇團《有志一同！獨腳戲聯演》Six Queer Stories

台灣新紀錄 六個獨腳戲 六個同志故事 一次演給你看  
→林美芸(新加坡實踐表演藝術學院) 演出<舞騰的悲傷> 改編自百老匯同志經

SWINGJACK帶來了不同的選擇性

本土新崛起的獨立唱片SWINGJACK RECORDS，完全的原創音樂和高水準的製作，使得每張作品都具備國際觀，並受唱片專業人士的讚賞和肯定。漸漸受到大眾注目的SWINGJACK將不斷帶給你更新的音樂觀點!



SWINGJACK PART TIME 工作夥伴  
資格條件：未婚女性，對藝術工作環境有興趣。  
工作時間：9:00am-2:00pm(5小時)  
工作地點：SWINGJACK RECORDS(台北市內湖區大湖街158巷2-3號)。  
有意願者請附履歷及照片，郵寄或E-MAIL皆可。  
地址：台北市內湖區大湖街158巷2-3號SWINGJACK  
E-MAIL: swingjack@swingjack.com  
或電話87918489 林一平先生

www.swingjack.com.tw





英文

# POTS EXTRA

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN

復刊296號

2/13-2/22.2004

FREE WEEKLY

www.pots.com.tw

Pots Extra 17



ILLUSTRATION: HOLLY SU

## Love this: a Valentine's dating game from MOCA

**O**n Valentine's Day, the Museum of Contemporary Art (MOCA), Taipei reopens with a free dating service and a new exhibition. Artist Chung Shung will photograph those who would like to participate in the matchmaking "Love Action." Besides being an art performance, it's an easy way to get a date (straight or gay) on a Friday night. And for you dateless people out there: so far about 170 applied, mostly gals. (I've joined for ...ahem...journalistic research.) The other event: "Spellbound Aura: Chinese Contemporary Photograph" curated by artist Yao Jui-Chung and Beijing-based critic Zhu Qi brings together some of the more interesting new artists on both sides of the strait. Taiwan's Wang Jun-Jieh and Lin Hsin-yi are known for creating digitized, cyber-worlds; Wu Tien-chang, for Taiwan making vernacular culture from the 40s and 50s into an amputee freak show; and Lee Shih-yi for being a pretty girl who photographs herself beat up and brutalized. Meanwhile China's Wang Qingsong makes self portraits as cultural icons, including the Buddha and others; one of my faves, Hainan's cultural ambassador Weng Fen, poses as a bureaucrat; and Cui Xiuwen takes a close-up-and personal look on sex - a good topic for Valentine's Day (or any day). -Susan Kendzulak

### Presidential Debate I

One of the many couples brought together this Valentine's Day will be political rivals Chen Shui-bian and Lian Chan, who will meet in the first ever televised presidential debate in the history of Taiwan on Saturday afternoon from 2 to 4pm. It'll be broadcast on only one cable station, Taiwan's Public Television Service (公視), channel 53 on all services. So far we haven't been able to track down any large outdoor or indoor screens publicly broadcasting the event (both the Breeze Center and the

Lien-Soong campaign headquarters said they weren't planning anything), though the Lihpao newsroom expects there to be a couple of large TV screens somewhere around Taipei. And even if there's not, you can probably catch it in a restaurant or neighborhood shop, where everyone watches the news at work all day anyway. Remember, this is the first such debate in Taiwan's history.

Other options for watching are two rebroadcasts and the web. PTS will replay the debate Saturday night from 10pm to midnight, and again Sunday morning from 9 to 11am. It has also set up servers in both Taiwan and the US to deliver live webcasts for Internet viewers, which can be accessed at: <http://www.pts.org.tw/~web01/debates/>. The US-directed servers are likely there for the ABC electorate, which both camps consider to be influential.

The debates will be divided up into four sections: opening statements; the candidates fielding questions from panelists; the candidates asking questions of each other; and concluding statements.

A second Chen-Lien debate will take place a week later on February 14, also at 2pm. Its schedule, format and broadcasting details are the same as for this weekend's face off.

### Perfect abs by Spring Scream

While local newspapers remind you daily of how many days are left until the election, what you'd probably rather be counting down are the 47 days left until Spring Scream. Jordan (小田) of the Taipei Gym says that's plenty of time to get ripped for the beach. And as if to prove it, on the walls of the gym you can see posters of him and his muscles promoting bulk-adding milkshakes. So if you're hoping to shed your winter flab by Tomb Sweeping Day, "you should start now," he said, "and you have to work out at least three to five times per week."

Workouts should start with 30 to 50 minutes on the elliptical trainer - "always do aerobic first," he says. "That will get rid of your gut." Then there's a crunch machine for the dudes and butt machine for the women. "Five sets. Twenty reps. Always."

Taipei Gym, if you're not into gyms out as a surrogate dating scene for nightclubs, is probably one of the better deals in town: plenty of machines, free weights, a fresh towel with entry, showers, nice and clean, and it only costs NT\$8500 for the first year with no joining fee. Tanning sessions (Hsimen location only) cost extra. Basically the guys who own and run it are hardcore bodybuilding types, and they pretty much live there. The original Taida gym is located at B1, 58, Sec 3, Shinsheng S Rd (新生南路三段 58 號 B1) and the Hsimenting branch is in B2 of the Yi Le Yuan Hotel (一樂園飯店) at 26 Hsining Rd (西寧路 26 號). -DF

### Shoebox Sculpture

The 8th International Shoebox Sculpture Exhibition is a triennial for sculptures no bigger than the dimensions of a shoebox, a economic requirement that makes it easy for the show to travel. The 83 works now visiting Taiwan are in one way the oddest bunch of curious you can imagine: things like a high heel shoe with a spur, which was one artist's meditation on returning to Texas; a "Vegetarian Tang Figurine," a new age, goofy remake of classical Chinese ceramics; a bunch of books sewed up into a cylinder; and a whole bunch more. The concept comes from the University of Hawaii, which launched this exhibition series almost 25 years ago. The current exhibit will visit 110 exhibition spaces and represents artists from 20 countries. It's on display at the National Museum of History (國立歷史博物館) at 49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路 49 號) through February 29. -DF

# Overcompensating for Heidi Swineheart

A few homesick obsessions

BY HARTLEY POOL

PEOPLE CAN become fixated on all kinds of things - money, particular women or types of women, gambling...even Heinz Baked Beans, which is where I come in.

You see living far away from home can be hard can't it, missing all those things that made home home - late trains, grim rainy days, brief flashes of 23 degrees that make you put your swimming trunks on and go lie out in the back garden. But it's not just the important things you miss, sometimes it's the minutiae, those millions of small things that make up your life. Every few weeks or so, I seem to get fixated on one of those things. Two months ago it was Nutella - that slightly nutty chocolate spread that I never really gave a damn for back in the UK - which was all of a sudden consuming far too much of my time. I was sure I'd seen it all over the place when I first arrived, but now I couldn't seem to find it anywhere. Shelves taunted me with Dove, local tin-based spreads and Italian Pinotti, probably all just as nice if not nicer. But that wasn't the point, I wanted my Nutella. And so, several fraught weeks later, I and my Holy Grail and I finally came face to face in Jason's, the newly opened supermarket in Taipei 101.

"It's here," I said to my girlfriend, Anita, in hushed tones, "they have it."

At which point she gave me one of those looks that told me if I wanted to spend that many man-hours of work on a medium-sized jar of chocolate nut flavored sugar, then go

ahead. I bought five, just in case.

I think the problem stems from my youth; I think I'm overcompensating for Heidi Swineheart. No, really.

Heidi was an exchange student from Montana at my UK Sixth Form College. I fell for her pretty quickly, and as it does in small teenage communities with me in them, word of my infatuation got round pretty quickly. I'd thought about this girl every day and night since we'd first glimpsed each other in the corridor. Now the secret was out, and she apparently knew about it. My reaction was to... run and hide whenever she came near. After a week or so it got so people were starting to engineer our paths crossing for their own personal amusement, and the most familiar sound in school was some tormentor whistling the tune to the TV program *Heidi*. It all culminated the week she left, when someone locked me in a second floor classroom and went to fetch her. Panting with unexplainable fear (the fear of rejection? the fear of acceptance? the fear of.. Heidi Swineheart?) I shimmed down a drainpipe. And a few days later she was gone.

So perhaps that's what this is, not achieving the Heidi of my obsession, of in fact running from it as fast as possible, my mind has decided that from now on all obsessions will be honored. Either that or I'm very, very bored.

You see now it's *Empire*, a movie magazine from the UK. Up until December I was fine, I could find it in several different Eslite stores and occasionally in FNAC. Okay, so it was three weeks late and the cost suggested it had had its own seat on the

plane over, but that didn't matter to me. It was a slice of home, and I was willing to pay for the privilege. Except in late December the issue that should have been there wasn't. I assumed it was just a case of post delayed by Christmas and casually started to widen the search net. A week later my net was on the verge of taking in Kaohsiung. I started to lie as well.

"Where are you going?" asked Anita as I sidled out the door.

"A young female student wanted to go for a drink," I made up on the spur of the moment.

"Okay, as long as you're not going to Eslite again."

"No, no," I shook my head, wondering if there might be a branch I had missed in Sanchung.

By the end of January I was a jittering tic-ridden parody of *As Good As It Gets* Melvin Udall, and probably in need of some kind of surgery. It took an ultimatum from Anita to clear my head: "Either you stop thinking about this magazine or I'll invite my parents over for the weekend." A few moments later, copy of *Total Film* in hand I overcame my obsession. And I learned something too. *Total Film*, might seem like second best; maybe some parts don't live up to my beloved Empire. But hey, it's pretty good and at least it's available. So maybe second best, but available, is good enough.

Could be that's not a new lesson after all. I seem to remember a drunken night a week or so after Heidi left. And me on my knees begging her best friend Phillipa for a date.



POTS Extra online!



En.pots.com.tw

Open source, Slash architecture, and very nerd friendly

# Easy Money

*How I weighed prostitution against a new laptop*

BY EVERBIE FLETCH

I'VE BEEN offered money for sex four times in my life. The first time was at 17, when a group of guys offered me \$200 to jump out of a cake naked for a birthday party. The second time was in university when an older but not unattractive man offered me rent, tuition, and an allowance in exchange for a special relationship. The third time was shortly after I first moved to Taipei, when a man at a modeling agency offered me NT\$5,000 to Photoshop my breasts onto another model's body as ads for a breast enhancing cream. All three times I said no.

The most recent time it happened will probably be the last. A male friend who was notoriously broke showed up one day with a new motorcycle. Not long after he gave me an expensive gift on a whim. He and I were good friends but not romantically involved. But he became excessively generous with buying drinks and picking up tabs, until I finally asked him if he'd won the lottery.

It took a lot of questioning, but eventually he told me he had begun working as a male escort. It began with a lead from a modeling agency, where he got the contact information for the escort agency. At first he was told that he only had to dress up, accompany the lady to her choice of venues, and be discreet, interesting, attentive, and charming. This paid around NT\$10,000, not including tips. It soon became apparent, however, that he was expected to provide more. The particular woman was in her 30s, mostly just bored and lonely, and maybe a little bitter because her husband was obviously having affairs. A standard date would involve drinks and dinner at a KTV, followed by sex at a nearby hotel. As the requests became more bizarre the tips increased to NT\$20,000, making the payment for one night of services NT\$30,000. Among other things, she would sometimes bring items for him to wear: one of these was a cheesy sequined thong with tassels that he had to dance around in. She also asked him to do other things she may have been uncomfortable asking her husband to do, such as going into the room before her and hiding in the closet. She would then come in, leisurely undress, bathe, and lay on the bed feigning sleep. At that point he was to jump out of the closet and "rape" her. This made him ill at ease but he did it anyway. It was that or lose his income.

He also mentioned that I might also be able to "join the agency" if I wanted to. At the time I was just getting by financially, and it occurred to me that if I did it only twice I would be able to buy a much longed for laptop computer. Also, the idea of partaking in the world's oldest profession had experiential potential that was quickly approaching its expiry date. I had been promiscuous, celibate, monogamous, and like an estimated 50-75% of North American women I had also been date-raped. And I thought, I've given it away, withheld it, and had it taken away from me; I'm greedy, lazy, and a materialist. Why not sell my asset?

So I gave my number to the agency, and a woman called me back within a day. She was Taiwanese, and sounded like your average teaching director: direct, polite, and relatively friendly. She wanted to know a lot of the standard information, where I was from, how long I had been in Taipei, how long I planned to stay, and whether or not I could



ILLUSTRATION: EVERBIE FLETCH

speaking Chinese. I said I didn't speak more than a few basic phrases, but she said it would do. She asked about my measurements, height, and weight, and then asked if I understood the nature of the work, and whether my friend had told me what was expected. The agency would receive a payment from the client for arranging the date. Moreover the client would only be allowed to contact me through the agency and I was not to arrange private dates. The clientele was limited and knew the routine, but she wanted to make sure I understood the protocol. She didn't want to discuss exact figures on the phone, but I asked if I would be paid as much as my male friend. She said I would actually be paid about a third more. The money would be divided between her and I, but I could expect tips of double to triple that amount that I could keep for myself. Until that point I still believed that I would keep my right to choose, that once on the date I would be able to decide. I told her I needed time to think.

For the next two weeks, I wrestled with my feelings, even rationalizing that this, in some ways, might be one of the biggest feminist statements I would ever make: that I owned my body enough to sell it if I wanted to and the morality of society be damned. The other side of me watched a man adjust his belt through a cafe window. He had a gut and he yanked up his pants on either side as he talked to his friend. I began to think, about every man I saw "What if it were him? Or him? Him? His friend? The

guy in the expensive suit? His dodgy looking betel-nut chewing companion? Both?" He was everywhere, my potential client. I tried to imagine their hands on my body, the sound of the belt buckle as it hit the floor, the smile that didn't acknowledge my humanity. I realized, what if something went wrong?

If I were found, strangled or beaten to death in a hotel bathroom, would it matter if my panties were clean if they weren't even on? I thought of my parent's grief and shock and realized I was already guilty of a sin, just for considering it.

So I didn't do it.

For the record, it changed my male friend. He began using a lot of hard drugs and eventually left Taiwan and returned home country. He became violent sexually, harder, less easy going, and less himself. He and I didn't discuss it again, and his calls came less and less frequently as the months went by. But one night after a party we ended up kissing on a rooftop. It had been a couple months since I had last seen him. It went from the soft, somehow innocent kisses I had expected to rough, aggressive making out within minutes. At first I was into it, I guess probably because I had been drinking, taking pills. When he turned me over the back of a chair and started to spank me I stopped it. I felt sick, and sad, not because there's anything wrong with a bit of slap and tickle, but because he had always been so gentle and sweet before. In the end I thought, if it changes sex for you for the rest of your life, what price could be worth it?

# CD Jamboree

## A grab bag of recent indie releases

*Where are you my dear uncle K?*

Artist: Nylas

Label: FNAC Attention Talent

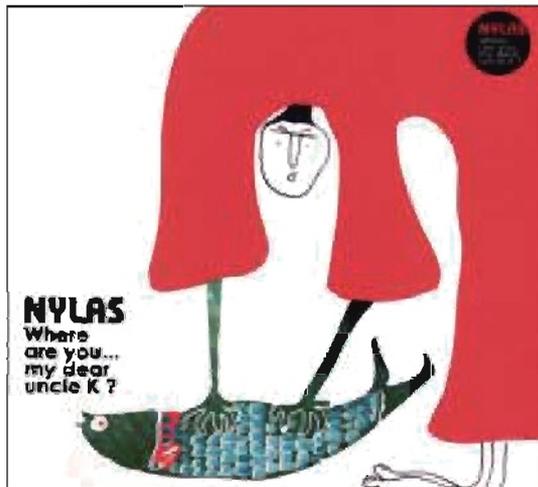
Released: January 2004

Info: FNAC stores

This is the best CD in the pile this time, so it gets first mention, even though it's not full length at only six songs.

Nylas is a new project brought together by FNAC (yes, the department store), an ad hoc slimming down of the group We Save Strawberries into just two members: La Pen (腊笔), who does these girl-psycho triphop vocals, and Army, who pretty much mixed and arranged everything,

slowing down 180 bpm drum 'n bass beats to half speed and lets La Pen's voice float eerily into the foreground. One question here: is the "Uncle K" in the album title for ketamine? The drug does have a reputation as a post-e come-down, and, yes, this could be that music, K-holes and all. FNAC produced this as the second Taipei release in its "Attention Talent" series, and you can buy it in all their Taiwan stores for NT\$199. -David Frazier



*Three Aunties Six Moms (三姑六婆)*

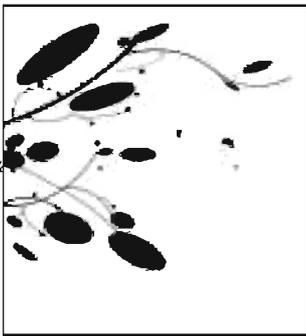
Artist: Vibration (壞碑唇)

Label: Silent Agreement

Released: Dec 2003

Info: www.silentagreement.com

Bossa nova electronic lounge. Vibration is this time from Hong Kong, with Chris Ho arranging and playing bass and Yvonne Lee singing like she's Lisa Ono (the Japanese queen of bossa nova), though not necessarily on every last track. On the whole, quite a nice album with a lot of range, though all of it very downtempo with xylophone melodies and string fills. If you don't DJ in a lounge bar, however, you may not need it. -DF



*Holyshit Demo Album*

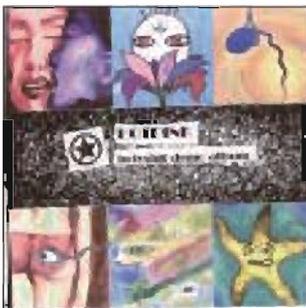
Artist: Hotpink

Label: DIY

Released: January 2004

Info: home.kimo.com.tw/hotpinko

So I was screaming into the face of Nicky Hotpink, the lead singer, trying to show her that punk rock needs intensity, when my girlfriend walked into The Wall, where I was screaming into the face of Nicky Hotpink. Boy was that hard to explain. The four girls that make up the band are all either in high school or their first year of college, and the music is the punk rock you want it to be, if they'd only yell a little louder. I love the first track on their demo, which only cost NT\$150, and they folded the CD covers themselves. -DF



*Can't Speak Taiwanese (不會說台語)*

Artist: Clippers

Label: Sony Music Taiwan

Released: November 2003

"My parents yell at me. My mood sucks. I join a gang. I'm surrounded. My personality sucks. I hide from the teacher. Skip class and dick around. Adults are a pain. Arghhh! My ass hurts! hurts! hurts! And later the house gets torn down. Stuck in the park. Nobody left. And the government changed, changed, changed." When pop culture studies finally develop in Taiwanese Universities, shelves of doctorates will be devoted to the lyrics of Hsiao-ying (小應), who formed the Clippers and has headed them ever since. These are from the title track of *Can't Speak Taiwanese*, which basically talks about how you're screwed these days if you *tiabo tai-gee*, implying that it's a political thing. Unfortunately the Clippers' recorded stuff has never been able to capture the Vaudeville-style/night-market-pimp delivery Hsiao-ying can pull off live. The CDs are always like listening to jokes you already



heard before, and so's this. Still, it's history, not to mention the only contemporary nakashi-art rock fusion in the world. -DF

*A Quarter Ounce of Prevention*

Artist: The Anglers

Label: DIY

Released: December 2003

Info: www.scortcook.net

Formerly known as the Smoking Cones, this four-piece jam band led by Scott Cook picks up where the Cones left off... basically smoking. I rate the album two papers, or enough for a L-shaped cone that could be shared with a small circle of six to eight friends at a Dashi Beach party. Heck, what do you expect from an album that is named *Quarter Ounce...*, we definitely ain't talking about little pinners or little one-hitters.

To give you some comparison, I would rate classic albums like Neil Young's *Harvest* and the Clash's *London Calling* about 5-papers apiece: enough to twist a massive cone the size of a baseball bat, that would require two hands to hoist, and would be totally worthy of the Youngster or the late, great Joe Strummer.

Of course, The Anglers are only mere mortals, and as of yet, mostly unable to create music that transcends an extensive expat community and cross over to international pop charts, international audiences, and MTV play. That's not to say that the music is bad. It's pretty fine if your kicking it with a thong strung between your buttocks and sand between your toes. So check out the album. You will probably seeing lots of this band as the weather warms and parties begin to relocate to Taiwan's many beaches. -Sean Scanlan

*Little Sun (小木陽)*

Artist: Bad Daughter (壞女兒)

Label: White Rabbit Records

Released: December 2003

Info: www.wdr.idv.tw

At one of their recent shows, a friend of mine, Michael the Friendly Anarchist, put it this way: "Every band I ever listened to in college sounded like this." The music's not bad but not extraordinary.

This two girl three guy band was one of two recent releases by White Rabbit, an local label specializing in instrumental rock and Taipei's best record store for indie releases (it's in The Wall). Here the sound is post-rock gone pop, with songs having more verse-chorus and light girly vocals. It also comes with a VCD that includes, among videos and other things, some snap shots of a band member lying on some railroad tracks and laughing, as if to say: "Suicidal Funny!" -DF



*Entering Another Tunnel*

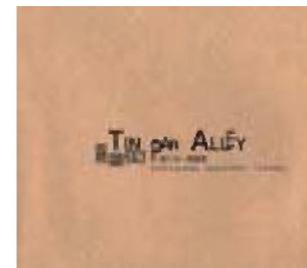
Artist: Tin Pan Alley (錫盤街)

Label: DIY

Released: February 2004

Info: sonicwanting@hotmail.com

Listening to this album made me wish that Hsiao-hwa (小花) and KK from the Nipples would also join Tin Pan Alley, making a Taipei post-rock dream team and leaving all the other bands free to make different kinds of music. This band already has half the post-rock all stars it needs in Hsiao-bai (小白), the shoegazing bass player and mastermind from Sugarplum Fairy, and Wan-ting (婉婷), guitarist for the band that started the whole trend in sociopathic instrumentals, Ladybug (but they were so good before they discovered Yo La Tengo and were still playing girl angst punk! with vocals!). Anyway, Tin Pan Alley's new CD may be the best post-rock yet produced in Taiwan, and I wasn't sick of it after hearing it twice. But the music is still, after all these damn years, still a little bogged down by wannabe Sonic Youth-meets-Mogwai tendencies, and, really, they should just get over it. The song I liked most was the 1 minute 29 second Miyuki & Masaki, which is not overserious rock probably inspired by driving a motorcycle in the rain in February; it's electro-surf rock and fun for a change. -DF



*Kick It!*

Artist: Sister White (白修女)

Label: WaanaplayMusic

Released: November 2003

Info: www.sisterwhite.idv.tw

One of the POTS reviews was scared to write about this album because he was worried that Ken, the band's guitar player, would kick his ass. Ken, a North American guitar perfectionists who's been in Taipei, like, forever, has here given up on the old stadium metal and gone for something closer to J-pop. It's like he's trying to push Hsiao-yu (小瑀), the female lead singer, into Namie Amuro territory. Actually, it's hard to believe that expats had anything to do with this album. The music is very polished and sounds like an Asian music industry product. -DF



# Chen Shui-bian's campaign circus

## Dining with lawyers for A-bian

BY DAVID FRAZIER

BEFORE I even got to the Ambassador Hotel, I knew what it would be like. But then again you're never fully prepared for the Ice Capades intro of eight dancing cartoon characters, grown people in Mickey Mouse suits, and here the head one is an avatar of president Chen Shui-bian himself and the rest are his sidekicks from the eight part streaming Flash animation the Democratic Progressive Party (DPP) dreamed up for Chen's reelection campaign. This, by the way, was the National Lawyers Supporting President Chen Shui-bian's Re-election Campaign Rally, a dinner with at least sixty tables (by my count) of lawyers and law firm staffers paying (someone told me) NTS\$2,500 per head to see none other than the president himself.

"Are they fucking insane?" I said in the direction of a couple legal translators sitting near me.

"Japanese music. Bizarre," one of them answered me back.

This was a Monday night (Feb 9) and the DPP's entire line-up of heavy hitters was there: the president, Kaohsiung mayor Frank Hsieh (謝長延), Taipei County magistrate Su Chen-chang (蘇貞昌), DPP secretary general Chang Jun-hsiung (張俊雄), and several others. All lawyers, the top ranks of the DPP. We mainly kept track of them on the score card because it wasn't until Su, who spoke fourth, just around the time that the "Re-election Combination Platter" got



Hi, I'm A-bian, and this is my little buddy. Say "Hi" little buddy. PHOTO: DAVID FRAZIER

popped on the table, that anyone so much as uttered a word of mandarin, a language we could understand. Su would occasionally jab in two sentences in a row before reverting to Taiwanese. "You know, it looks like this is how it's going to be from now on," said Chris, a journalist sitting to my left.

The thought of Taiwanese becoming the national language made me shudder. Fortunately the dinner attendee's gift pack had a deck of anti-Lien-Soong playing cards to flip through. Each in the regular set of 52 came with a quote of the mud James Soong and Lien Chan had been slinging at each other four years ago when both were running for president. The quotes came complete with citations from the local press, except the two jokers: one was a devil-horned Lien Chan caricature - again, the DPP's fixation with turning the whole election into a TV cartoon - saying in a bubble thought, "Didn't he say

that if he bought a house abroad he'd drop out of the race? So why did I get him as my running mate..." while the complimentary James Soong joker thinks, "Didn't he call me 'heartless and cruel?' So why get me as his running mate..." When I passed these cards around following the dinner in the Lihpao newsroom, the reaction was pretty direct: "Hmm, propaganda." And so far that's what the DPP is running on, cartoonified propaganda. No wonder everyone thinks they're gonna lose.

But the lawyers were eating it up as Su Chen-chang rambled on about how his heart really went out to that Iruan kid - an 8-year-old at the center of a custody battle between grandparents in Taiwan and Brazil - but our country is based in the rule of law and we have to live with the court's decision. The theme of the night though was the need to have a president that's a "rule of law advocate" (法律人), and apparently being a lawyer in Taiwan qualifies you as that. Neither Lien nor Soong are lawyers, and for the basis of comparison I'll mention that two days later they appeared before their own white collar special interest group, a bureaucratic faction even more mephistophelean than lawyers in the Taiwan scheme of things: accountants.

When President Chen was up, he talked behind a bouquet of flowers so big his head just poked above it like it was the center piece, and it looked like the circus had been put to bed. But then he finished his speech and started auctioning off cartoon dolls of himself in little lawyer robes. The big one went for more than half a million NT\$, and at some point we all sang a song together and then they sold the song to someone for NT\$3 million. At that I thanked my lawyer host for having me, and he replied, "No, thank you. Please, do whatever you can to support this government."

GetSet 捷先



getset.com.tw Tel: (02) 2364-4676

ROXY WAVE Lounge.Disco.Pub  
2004.台北時尚夜店新指標

1/30 (Fri) Grand Opening

Wed: Ladies Night  
1 free red wine for ladies, men over 30  
entry free with 1 free single malt whiskey

ROXY WAVE: The flagship of ROXY  
#161, Sec. 1, Jiang-Guo S. Rd. Tel: 2731-9629  
台北市建國南路一段161號  
Open Hours: 19:00-04:00

C:\>Get Listed

POTS listings appear in the POTS print edition, on the POTS web site, and on Microsoft Networks (MSN): www.msn.com.tw. If you are a group or an individual putting on an event, there are three ways to submit:

1. PAID LISTINGS: Publication is guaranteed for all three venues. Call to inquire: (02) 8667-6655 x243
2. BY EMAIL: POTS Extra's English language listings prints submitted events at its discretion. Send to: extra@lihpa.com
3. DIY ON THE WEB: You can post your own events for free in POTS Chinese online listings through an autoated fora at: http://bbs.tublog.net/viewforum.php?f=22. Non-event advertising is not permitted.

大 國 民

HAPPY MONKEY VALENTINES - JUST SPANK IT!

台北市東豐路67號 / Dongfeng St. 67 (02) 2706-2167  
www.citizenrain.com

# Listings

Send your event information to: [extra@lihpa.com](mailto:extra@lihpa.com)



## Concerts and Events

### ★ ★ Chang Chen-yue - Free Night

(張震嶽 - Free Night)  
Sat, Feb 14 at 8pm  
Red House Theatre (紅樓劇場), 10 Chengdu Rd, Taipei (台北市成都路10號)  
Ph: (02) 2311-9380  
Tickets: NTS600

Chang Chen-yue is part pop star, part musician and he plays music that strays from pop melodies almost into what you might use to have called alternative. Here he's playing rock with his guitar, his backward baseball cap, and his goatee.

### (★) Sparkling Love 2004

(愛在閃耀2004台北演唱會)  
Sat, Feb 14 at 7:30pm  
Banchiao City Sports Arena (台北縣板橋市立體育場) on Hansheng E Rd, Banchiao, Taipei County (台北縣板橋市漢生東路)  
Tickets: NTS900 to 2500 through ERA outlets  
If the name didn't give it away, this is a Valentine's Day concert for teenyboppers, featuring singing idols Leehom Wang (王力宏), Elva (蕭亞軒), Eason Chen (陳奕迅), and R&B producer/singer David Tao (陶吉吉). NT \$100 of every ticket sold goes to charity.

## Rock and Jazz Clubs

### ★ Aliang and Friends

15, Alley 15, Lane 345, Sec 4, Ren-ai Rd, Taipei (北市仁愛路四段345巷15弄15號)  
Ph: (02) 2775-2505

Cozy and a little secret, Aliang has been home to the art crowd since they closed the bar at IT Park. Wednesdays: acoustic jazz and blues by GREG JACKETT on acoustic guitar and AIGNER on Hamish keyboards. Thursdays: JAZZ TRIO of drums, electric guitar and electric bass, 10pm. Fridays: EARL HINES JAZZ TRIO, Hines on acoustic bass plus electric guitar and drums. Saturdays: I-JU JAZZ QUARTET featuring special guest musicians. The last Saturday of each month: BELLY DANCING by Professor Violet Lee and students. Performances from 9:30pm, NT \$150 minimum.

### ★ Blue Note

(藍調)  
4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (羅斯福路三段171號4樓)  
Ph: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Taipei's oldest jazz bar. Performances at least five nights a week. Sundays and Mondays: open jams, no cover. Tuesdays: JIVE STAKES, a jazz quartet plus a vocalist. Wednesdays: CHI-BIN AND KAI-YA DUET (啓彬與凱雅的二重奏), featuring Chi-bin on violin and Kai-ya on piano. Thursdays: NEW DECISION JAZZ BAND, an ensemble led by a Japanese expatriate. Fridays: METAMORPHOSIS. Saturdays: JIVE STAKES. Nightly from 9:30pm, NTS250.

### ★ Brown Sugar

101 Sungren Rd, Taipei (台北市松仁路101號)  
Tel: (02) 8780-1110  
A showy dining room cum ballroom with live jazz nightly. Mondays: instrumental jazz from 9:30pm, minimum charge NTS380 + 10% service charge. Tues to Thurs: jazz with female vocalist from 9:30pm, minimum charge NT \$380 + 10%. Fri and Sat: jazz with female vocalist from 9:30pm, minimum charge NT \$550 + 10%. Sundays: Latin jazz and salsa dancing, minimum charge NTS380 + 10%.

### ★ Cafe Lounge 808

Chunghwa Rd., Sec. 1, No. 152, 6F (台北市中興路一段152號6樓)  
Ph: (02) 2381-5378  
Performance space and bar adjoining the Hsi-menting location of Apa, Taipei's best rock music studio. Performances Friday and Saturday nights from 9pm, usually NT\$250, sometimes free.

### ★ Citizen Cain

(大國民)  
67 Dongfeng St, Taipei (台北市東豐街67號)  
Ph: (02) 2706-2162  
Mondays: Pizza specials. Tuesdays: Jazz on the Rocks with BOPSUIE and THAT OTHER BAND, from 9pm. Every second Wednesday: WORD, an open mic night for poetry, spoken word, oratory and play acting. Thursdays: Live Jam, an open mic night for musical jams, from 9pm. Weekends: DJs. Closed Sundays. No cover.

### ★ The Living Room

(小客廳)  
3F, #8 Nanking E. Rd., Section 5, Taipei (臺北市南京東路五段8號3樓)

Ph: (02) 8787-4154  
Home style food, loft bar, and performance space that manages to be cool without being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Mondays: college bands, usually no cover. Underworld Wednesdays: the dope hip-hop, your favorite clubs don't play, 9pm to 12am, no cover. Thursdays: Showcase Jams, if you can play, bring your instrument. If you can't, bring a date. Fridays/Saturdays: bands and/or DJs. Fri, Feb 13: RESIDUAL, original Taipei grunge, no cover.

### ★ NTU Corridor Cafe

(迴廊咖啡館)  
NTU Sports Center 1F (intersection of Shinhai Road and Shinheng 5 Rd - 台灣大學綜合體育館一樓)  
Ph: (02) 8369-5656  
Website: [www.alutw.com](http://www.alutw.com)

National Taiwan University's venue for art, performances and coffee. Mondays and Tuesdays: Film, 8:00pm. Thursdays, Fridays and Saturdays: Live music and theater group performance, cover varies. Fri, Feb 6: TURN SIX, 8pm, free. Fri, Feb 13: CHI-BIN AND KAI-YA, violin and piano, 8pm, NTS250. Sat, Feb 14: MUSICAL LOVERS (音樂情人), an afternoon of music for Valentine's Day, 3:30pm, NTS350. Fri, Feb 20: OH YEAH, jazz with guitar, bass, sax, keyboards, drums, 8pm, no cover. Sat, Feb 21: Hung Rui-hsiang (洪瑞襄), female vocalist solo performance, NTS350.

### ★ Peshawar

(柏夏瓦)  
3, Lane 80, Shihda Rd, Taipei (台北市師大路80巷3號)  
Ph: (02) 2362-2218  
Folk and acoustic music in a bohemian setting. Weekly Saturday night shows start at 8:30pm. Admission NT\$250 with one drink included.

### ★ ★ Riverside Music Cafe

(河岸留聲)  
B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路三段244巷2號B1)  
Ph: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gunguan area with a mixed lineup of jazz and rock shows almost every night of the week. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250 unless otherwise noted.

Thurs, Feb 12: KANG-TEH & BUSY MIND.  
Fri, Feb 12: COACH and A-DI-A (阿滴仔).  
Sat, Feb 14: HSU JING-LIANG (許景淳), for lovers...  
Sun, Feb 15: SKYLINE and INFLIGHT (航行) JAZZ BAND.  
Mon, Feb 16: Open jam, 9pm, free.  
Tues, Feb 17: TANG KUO JIQU (糖果糖) and YOU LE YUAN (晏樂園)  
Wed, Feb 18: CLIPPERS (夾子樂團), indie nakashi rock.  
Thurs, Feb 19: DUNG YUN-CHANG (董運昌)  
Fri, Feb 20: JUST A BAND, YANG TENG-YOU (楊騰佑) & FRIENDS, jazz.  
Sat, Feb 21: BACK QUARTER (四分衛), rock.  
Sun, Feb 22: KUO-HSI, APPLE MONKEY, and LTK, post-punk etc.

### ★ The Shannon

6 Tunhwa N Rd, Taipei (台北市敦化北路6號)  
Ph: (02) 2772-0948  
No cover charge and live music four days a week. Taipei's most authentic Irish pub. Thursday: ROCK CITY, 8:30 to 11:30pm. Fridays: HORIZON, a rock cover band, 9pm to 1am. Saturdays: house band NEVERMIND plays rowdy rock covers, 10pm to 1am. Sundays: jazz trio led by New Orleans native ABE KENYATTA, 5 to 9pm.

### ★ ★ Underworld

(地下社會)  
Shihda Rd., No. 45 (北市師大路45號)  
Ph: (02) 2369-0103  
A hole in the wall bar/club at the smoky, wheezing heart of Taipei's indie rock scene. Shows are from 9:30 to 11:30pm and admission is NTS250.

Thurs, Feb 12: BIAO-ER (鰓兒) and SEMI-CON (半導體), punk rock.  
Fri, Feb 13: LTK (濁水溪公社), once Taiwan's best post-punk band they're changed and coming into their own as a new thing, with APPLE MONKEY (蘋果猴子), KUO HSI (國) & Mojo.  
Sat, Feb 14: 78bpm, downtempo, and NYLAS, the brand new and somewhat triphop duo of ARNY AND LA-BI (踏踏) from We Save Strawberries (草莓救母).

Thurs, Feb 19: HI SANTA (海濤濤) and TSUY-OU FEI (自由飛), indie rock  
Fri, Feb 20: TUNGZI JUN (童子軍), 666, and CHUAN RU (犬儒), hardcore and nu-metal  
Sat, Feb 21: KBN (凱比鳥), electronica-rock, and EMILY, post-rock  
Thurs, Feb 26: GOU MAO (狗毛) and CHANG HSUAN (張懸), voices and guitars  
Fri, Feb 27: TSURAN CHUAN (自然捲) and CHI NING (志寧)  
Sat, Feb 28: TIN PAN ALLEY (錫盤街), post-rock, and KU AI MA HSUE (酷愛馬蘇)

### ★ The Wall

(白牆)  
B1, 200, Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段200號B1)  
Ph: (02) 2778-9774  
Web: [www.the-wall.com.tw](http://www.the-wall.com.tw)  
Capacity: 500 people

The Wall is Taipei's rocketeer with the city's best rock stage and about a dozen vendors of CDs, instruments, coffee, and other rock necessities. The bar is open nightly with DJs spinning mostly rock. Shows cost NT\$50 less in advance, and the ticket price includes one drink.

Fri, Feb 13: CHUE MA CHUEH (追麻雀), CEL-LULOID (賽璐珞), blues rock, and TIN PAN ALLEY (錫盤街), post-rock, 9pm, NTS300.

Sat, Feb 14: TIZZY BAC Life Is Tough album release vs. TIAN YI JIU GE album release, with TIZZY BAC, cascading keyboard rock playing 2 sets, TIAN YI JIU GE (天譴九歌), and MENGLU (夢露), 9:30pm, NTS300.

Sun, Feb 15: SIX-WINGED ANGEL (六翼天使), playing 2 sets for a release party, 8pm, NTS250.  
Wed, Feb 18: HALLUCINOGEN and 8mm SKY (8mm米天空), Fugazi-inspired post-punk, NTS200.

Fri, Feb 20: Push the Wall Nu Metal Night with SIDEFFECT-FU JIE HUAN HSUNG (什街洗熊), BAO DUNG (暴動) + LAZY LADY, 666 + MONKEY INSANE (猴猴), and others, 8pm, NTS350.

Sat, Feb 21: YUAN YIN SHIH (原音社), HU TEH-FU (胡德夫), and SECRET GUEST (神秘嘉賓), 8pm, NTS200.

### ★ Witches Pub

(女巫店)  
Hsinsheng S. Rd., Sec. 3, Lane 56, No. 7 (北市新生南路三段56巷7號)  
Ph: (02) 2362-5494

Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and a lesbian bookstore. Meals served from noon to 9pm. Shows begin at 9:30pm and admission is NTS250, one drink included. Fri, Feb 13: HSHAO HWA BAND (小花樂團). Sat, Feb 14: CHEN MING-CHANG & THE DANSHUI RAMBLERS (陳明章 & 淡水走唱團). Thurs, Feb 19: CHANG JIA (張頌). Fri, Feb 20: GOU MAO and friends (狗毛與朋友們). Sat, Feb 21: HSIEH YU-WEI (謝宇威) & Taiwan Band.

## Social Dance

### ★ Salsa

Wednesdays: BARRIO (see Dance Clubs), no cover.

Saturdays: CLUB 75 has a Latin band and some salsa dancing, minimum charge NTS300. 75, Sec 6, Chung Shan N Rd, Taipei (台北市中山南路六段75號)  
Ph: (02) 2836-8910.

BARRIO (see Dance Clubs), NTS500.  
Sundays: BROWN SUGAR (see jazz clubs), minimum charge NTS380 + 10%.  
Latin band and salsa dancing from 9:30pm to 1am.

For more information, see [www.taipeisalsa.com](http://www.taipeisalsa.com).

### ★ Tango

NYNY Live Restaurant Tango Milonga  
1F, 180, Sec 4, Nanking E Rd (near the intersection of Kuangfu N Rd - 台北市南京東路四段180號1樓)  
Ph: (02) 2570-0702

Argentine Tango dancing 7:30pm to midnight every 2nd and 4th Sunday of the month (or every 3rd and 5th Sunday if the first day of the month is Sunday). Free entrance, drink or food purchase required.

Thursdays: Barrio (see Dance Clubs)  
For more information on Tango, see [www.tangotaiwan.com](http://www.tangotaiwan.com)

## Dance Clubs

### ★ Bacchus

B1-1, No 22, Sungshou Rd, Taipei (台北市松壽路22號B1-1)  
Ph: 02-2345-6928

Large underground space in the Neo 19 building just next to Warner Village. Sunday through Thursday: lounge nights, no cover. Fridays and Saturdays, hip hop and dance music: NT \$500. Sundays: URBAN SUNDAY from 1 to 7pm, house, latin grooves, jazz with DJs JIMMY CHEN, VICTOR CHENG, MITCH TSAI, and guests. NT\$250NT with one drink, free before 2pm.

### ★ Barrio

B1, 277, Sec 2, Tunhua S Rd (台北市敦化南路二段277號B1)  
Ph: (02) 2378-9955

A real salsa dancing scene that goes past midnight plus some late night funk. Open for dinner from 5pm with a recommended menu including "Latino sushi." Tuesday: swing dancing, free lesson 8:30pm. Wednesdays: Cuban Soul, salsa dancing, free lesson 8:30pm. Thursday: tango, free lesson 8:30pm. Friday: Samba Night, a samba Brazilian party, NT \$300. Saturdays: Latin Fiesta, salsa dancing, free lesson 8:30pm, cover NT \$500. Closed Mondays. Sat, Feb 14: Valentine's Latin Dance Salsa Party, NTS600.

### ★ Circuit

5F, 72, Sec 2, Wuchang St, Hsi-menting, Taipei (台北市西門町武昌街二段72號5F)  
Ph: (02) 2370-3162

Capacity: 600-700  
A new Hsi-menting club with all of TeXound's old DJs and Taipei's biggest dance floor (no clutter here with tables and booths). House, techno, and trance for a raver crowd until 8am on Saturdays. Located in the Hsi Wu Building (西武大樓) across from the Lai Lai Department Store. Sunday and Tuesday to Thursday: lounge nights, all you can drink

beer, NTS350 for men, NTS200 for women. Fridays and Saturdays: club nights, open until 7am, NT \$500. Sat, Feb 14: Lovers' Fantasy Party, NTS500.

### ★ Fresh

2F, 7, Sec 2, Chinsan S Rd, Taipei (臺北市金山南路二段7號2樓)  
Ph: (02) 2358-7701

A gay club that's straight friendly. The 2nd floor bar is open nightly from 9pm to 3am and 5am on weekends. The 3rd floor disco and 4th floor lounge are open Fridays and Saturdays until 4am.

### ★ ★ LUXY

5F, 201, Sec 4, Chunghsiao E Rd, Taipei (北市忠孝東路四段201號5樓)  
Ph: (02) 2772-1000

Web: [www.luxy-taipei.com](http://www.luxy-taipei.com)  
Capacity: 2000

Taipei's mega-club, playing hip hop, R&B and mainstream mixes in the Galleria main ballroom, trance, house and progressive in the Lotus room, and other forms depending on which special guest is in town. No sandals or flip-flops. Wednesdays: CAT WALK, ladies get in free. Thursdays: Salsa D-Lux (see Social Dance). Fridays and Saturdays: NTS700.

Sat, Feb 14: PLAYA, A VALENTINE BASH with DJ Ta-Shi (Colors, Japan) playing hip hop, DJ Chicano a.k.a 光頭 (BEAT SQUARE), Noodle (theLOOP/Ganesha), and BigZ, aka DARYL (theLOOP), NTS700 or NTS500 b4 11.

Sat, Feb 21: CONNECT, a CD release party for the Victoria, Canada DJ trio of COFFEE, SAUCEY, and TRIX, playing house and breaks, giving out CDs, etc.

### ★ Party Room

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路四段138號12樓)  
Ph: (02) 3762-1289

The other club at the top of the Core Pacific mall is also owned by its sister next door, Plush, but the crowd is younger but the music is still pop and hip hop. Sunday through Thursday, no cover. Fridays and Saturdays, women free, men NTS500 w/ drink. Sat, Feb 14: TRAFFIC LIGHT VALENTINE DAY, hip hop, r&b, and reggae by house DJs J4, Wayne, Analogue, and Sam. Sat, Feb 21: INDA CLUB HIP HOP PARTY with DJs Chicano, dragon, jonny, kid, NTS500 or NTS350 with flyer.

### ★ Plush

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路四段138號12樓)  
Ph: (02) 3762-1600

A mega-lounge with an oval bar and a panoramic view of Taipei from the top of the Core Pacific Mall, it attracts a crowd with elements of the stylish, the youngish and the overseas Chinese. Pop and hip hop on the sound system. Sunday to Tuesday and Thursdays: minimum charge NTS350. Wednesdays: women get in free for Ladies' Night. Fridays and Saturdays: NTS700.

### ★ Purple

1F, 182, Sec 4, Nanjing E Rd (台北市南京東路四段182號1F)  
Ph: 2577-7959

Glowsticks if not gangsters. Resident DJs Tiger and Stone spin progressive, breakbeat, and tech house until 7am on weekends. Wednesdays: Ladies' Night, females free, males NTS350. Fridays and Saturdays: Disco Nights, NT\$350 before midnight, NT\$500 after. Closed other nights.

### ★ Room 18

B1, No 18, Sungshou Rd. (inside the Warner Village complex - 台北市松壽路18號B1)  
Ph: (02) 2345-2778

Music tends towards hip hop and mainstream. Door policy plays up to beautiful people and celebs. Wednesdays: women get in free of Ladies' Night, men NTS500. Fridays and Saturdays: men NTS700, women NTS500. Closed other days.

### ★ Roxy 99

B1, No 218, Sec 2, Chinsan S Rd, Taipei (台北市金山南路二段218號B1)  
Ph: (02) 2351-5970

Big and frequently packed, a favorite first stop on the weekend party train for Taipei's downtown expats. The huge CD collection plays mostly rock and now there's a small dance floor. Peak hours on weekends are 9pm to 1am. Weekdays: free. Fridays and Saturdays: NTS300. No entry without ID.

### ★ Roxy Vibe

B2, No 155, Sec 2, Chinsan S Rd, Taipei (台北市金山南路二段155號B2)  
Ph: (02) 2358-2813

A dimly lit environment for hetero mixing from 1am to 7am on weekends where anything could happen. This late night (and often last) stop on the party express offers music that's a bit dancier than at its sister club (Roxy 99), but always including some rock. Open Fridays, Saturday and holidays only: NTS300. No entry without ID.

### ★ ★ Rush

3F, 173, Sec 3, Hui-chung Rd, Taichung (台中市惠中路三段173號3F)

This is basically the major club in Taichung and occasionally worth a road trip for Taipei-ites. Feb, 14: FUNKA PARTY, funky tunes + live visuals by VJ Sunny with DJs Dolphin (House, Club Rush), Nina (Groove House Tunes/la Groove), Em (Breaks n House

Tunes), @Iten (Techno, House/la Groove), JJ (Techno, House/Blue cords), Akira (Tribal Tunes, Free Style/zen Industry), and Tom (House, Techno, Funky Tunes), NT\$500.

### ★Spin

B1, 91, Sec 1, Hoping E Rd, Taipei (台北市和平東路一段91號B1)

Somewhat legendary for late night randomness, the crowd is now mostly students. Music is still has rock mixes though strays into house, hip hop and occasionally drum 'n bass. Thursdays: free. Fridays: Ladies' Night, women free, men NT\$300. Saturdays: NT\$300, drink included. Sundays: NT\$200, drink included.

### ★TU

B1, No 249, Sec 1, Fuhxing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段249號B1)  
Ph: (02) 2704-7290

A hotbox dance club where it's also fine to hang by the bar. Hip hop is the specialty, but DJs frequently jump genres, playing mini-sets of everything from 60s R&B to techno-house. As long as it's dancey. Sundays and Tuesdays: NT\$200. Wednesday to Saturday: NT\$300.

### ★VS

B1, No 208, Sec 2, Fuhxing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段208號B1)  
Ph: (02) 2700-6535

A hip bar for a hip, hip hop crowd, especially popular with the overseas Chinese set. Weekdays: NT\$300. Fridays and Saturdays: NT\$500.

### ★Ziga Zaga

The Grand Hyatt Taipei, 2 Sungshou Rd., Taipei (凱悅大飯店-臺北市松壽路2號)  
Ph: (02) 2720-1234

House bands from the international circuit play to a crowd of well dressed hotel guests, expats and local women demurely sipping expensive cocktails. Monday to Wednesday: NT\$350. Thursday to Saturday: NT\$600. Closed Sundays.

## Classical

### ★Ju Percussion Group

(朱宗慶打擊樂團)

Sat, Feb 14 at 7:30pm

Chungshan Hall, Chungcheng Room (中山堂中正廳)

Information: (02) 2381-3137 x126

Taiwan's own Ju Percussion Group is a favorite for pops, classical and other possibilities in percussion.



### ★Spot - Taipei Film House

(光點台北電影館)

18, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路二段18號)

Closed Mondays.

DOGVILLE CONFESSION (Denmark, 52 min) by director Sami Saif: in addition to behind the scenes footage, Saif brought the actors, including Glenn Close and others, as well as Von Trier himself into a confessional booth where they talked, laughed, cried, sung and confessed directly to the camera. (English with Chinese subtitles). Through Feb 13.

DOGVILLE (Denmark, 150 min) by director Lars Von Trier: Nicole Kidman plays a fugitive who arrives in the isolated township of Dogville on the run from a team of gangsters. The community agrees to harbor her at first, but when the heat gets hot, people want to give her up. But they don't know that she's holding a very dangerous secret. (English with Chinese subtitles). Through Feb 13.

DANCER IN THE DARK (Denmark, 160 min) by director Lars Von Trier: Bjork plays a Czech immigrant, a single mother in rural America working in a factory but also going blind. She hopes to raise enough money to give her son an operation that will prevent him from like-wise losing his sight to a hereditary degenerative disease, but things go wrong, terribly wrong. (English with Chinese subtitles). Through Feb 13.

LOVE ME IF YOU CAN (95 min) by director Alice Wang: Six fortune tellers have told Hsiao-san, a 17-year-old girl, that she is the reincarnation of Liang San-bo. But she is also in love with a sailor and her cousin also arrives, tangling fate. (Chinese with Chinese subtitles). Feb 14 to 27 at noon, 4pm, 8pm.

GOODBYE, LENIN! (Germany, 118 min) by director Wolfgang Becker: In East Berlin of October 1989, just before the fall of the Berlin Wall, Alex's mother falls into a coma. When she awakens 8 months later, her heart is so week that any shock may kill her. So Alex turns their apartment into an island of the past, but the secret is impossible to keep. (German with Chinese subtitles). Feb 14 to 27 at 1:50pm, 5:50pm, 9:50pm.

### ★Submit Films to Urban

#### Nomad 3

Web: <http://urbannomad.reeltaiwan.com>  
The third annual Urban Nomad Film Festival will take place in Taipei in late March. This is Taiwan's only independent alternative film event, focusing on digital films and shorts by local directors. We are accepting submissions now in MPEG-2 format. The entry deadline is March 1. For more details see the web site.

## Stage

### ★ The Palace of Eternal Youth

(長生殿)

Feb 17 to 22 at 7:30pm

Novel Hall (新舞台), 3-1 Sungshou Rd, Taipei (臺北市松壽路3之1號)

Ph: (02) 2722-4302

Tickets: NT\$600 to 2500

Jiangsu's Kun Opera Troupe performs The Palace of Eternal Youth, a classic opera broken up into 50 songs, only a few of which are commonly performed. But here much of that oft abridged material will be brought to the stage and the opera will be performed in three parts. Part one is on Feb 17 and 20. Part two is on Feb 18 and 21. And part three on Feb 19 and 22.

### ★Taipei Eye

(臺北戲棚)

Taiwan Cement Hall (台灣水泥土敏廳), 113, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (臺北市中山北路二段113號)

Ph: (02) 2568-2677

Tickets: NT\$880.

A special performance venue created to introduce classical Chinese performance to visitors. Feb 6 to Mar 6 (every Friday and Saturday at 8pm): Beijing Opera performances by the Fu-Shing Chinese Opera Troupe of the National Taiwan Junior College of Performing Arts.

### ★ Thalie Theatre Acting Workshop 1

Sundays: Feb 15, 22, 29 and Mar 7, 14, 21, 28

Venue: Critical Point Theatre

Address: 3F, 68, Ming Le St, Taipei (near Shuanglien MRT at the intersection of Yuanpin and Mingsheng)

Ph: 2552-9550

For more info, please call Ellie: 0921-623-449

Fee: NT\$2000 (students get NT\$400 off)

In the Workshop, Thalie's director Daniel, who has studied speech and drama both in London and the Ecole Jacques Lecoq in Paris, aims to train actors with the methods learned from Philippe Gaultier and Monique Pacneux. Classes will begin with a focus on the preparations prior to going on stage - such as warm-ups and various exercises to build trust and to become comfortable with the space. Come and experience a master's acting training here in Taiwan! Don't miss it!

Website: <http://home.kimo.com.tw/thalietheatre>



## Museums

### ★ Museum of Contemporary Arts (MOCA), Taipei

(台北當代藝術館)

39 Chang-an W. Rd, Taipei (台北市103大同區長安西路39號)

Ph: (02) 2552-3721

Open: 10am to 5:30pm, closed Mondays

Web: [www.mocataipei.org](http://www.mocataipei.org)

SPELLBOUND AURA - NEW VISION OF CHINESE PHOTOGRAPHY (出神入畫--華人攝影新視界): Possibly a landmark show, it is split between Taiwanese and mainland Chinese photographers, also with a few Hong Kongers and overseas Chinese filling in the cracks. It is co-curated by Yao Jui-chung from Taiwan and Chu Chi (朱其) from China, and the focus is on photography as a technology that's changing how we see the world. Through March 2.

### ★National Museum of History

(國立歷史博物館)

49 Nanhai Rd, Taipei (臺北市南海路49號)

Ph: (02) 2361-0270

Web: [www.nmh.gov.tw](http://www.nmh.gov.tw)

VISIONS OF AFRICA, a large exhibition covering the museums entire first floor and divided into twenty sections, each looking at a different kind of artwork or object, ranging from ceremonial masks and religious totems to objects of daily use. Through Feb 22.

THE 8th INTERNATIONAL SHOEBOX SCULPTURE EXHIBITION: a triennial exhibition sponsored by the University of Hawaii for sculptures no bigger than the dimensions of a shoebox, a requirement which dictates economy and makes it easy for the show to travel. This one will visit 110 exhibition spaces, features 83 works, and represents 20 countries. Through Feb 29.

### ★National Palace Museum

(國立故宮博物院)

221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (臺北市士林區至善路二段221號)

Ph: (02) 2881-2021

Web: [www.npm.gov.tw](http://www.npm.gov.tw)

The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and royal families and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual

## [Winopete's Pub News]

# The 2003 Punters' Cup Taipei pubs in 2003

BY WINOPETE

WELCOME EVERYBODY to the 2003 Punters' Cup. The weather is rather wet and windy which should slow down many horses' performance today. Last year's winner, Carnegie's, is the favorite, but there are some unknown nags in the race that could produce a boil-over. Brass Monkey, entering its first major race, comes from the stodgy Windy City stable, but is being ridden by a maverick jockey from Queensland, so anything could happen.



OK, everything is ready. Bang! The gates open and the horses are away and running! Carnegie's is off to a good start, followed by Roxy 99, then Tavern and MOP neck and neck, then back a length to 45, DV8, Malibu, Salsa Latina and Dan's, then followed by Voice, GET and Sean's, with Combat Zone in last spot. The horses round the first bend and ... begorrah! Sean's has collapsed! It had reportedly been suffering from a severe case of Irish measles, so to let the horse run was obviously a mistake. ... Carnegie's continues strongly, pulling away from Tavern, much to the delight of the Carnegie's cheer squad led by a bonnie lass named Wednesday. Shannon is moving up on the outside, overtaking MOP but a length off Roxy 99. That's strange, Shannon's jockey has a picture of Bob Marley on his shirt...Never mind, on with the race. Brass Monkey is boxed in, but what's this? The jockey has pulled out an English dictionary! And I thought I'd seen everything on the race track! Anyway, word from our sources who were down at the stables before the race is that Brass Monkey had eaten some bad food before the race, so it may not be up to the task today.

Holy Hyena! A sand storm has appeared from nowhere! Most of the crowd are leaving their seats and reaching for hankies or brollies to cover their mouths and faces. The sand has thrown the horses off track, and a few are down. Hollywood Underground looks in particularly bad shape. As the horses turn the second-to-last bend, the severity of the sand storm seems to have lessened. What on earth? The Brass Jockey has now pulled out a volume of Encyclopaedia Britannica! You'd think this were quiz night! Anyway, Brass Monkey has surged forward, overtaking Tavern who stumbles after the jockey gets distracted by a TV monitor on the other side of the race ground. A few lengths back, Shannon is putting in the strides - rather noisily I might add, but that'll be music to the ears of Shannon's owners.

Carnegie's pounds down the home straight, but suddenly some mud is flung up into the jockey's face and the horse slows momentarily, but Carnegie's is over the line by a nose and a half, with Brass Monkey 2nd and Tavern 3rd! A sterling effort there from Carnegie's, which recently had omelette added to its diet, and good late runs from Tavern and Shannon. At the back, Bobnwundaye performed admirably, despite being the youngest horse in the heat. It'll be one to watch in the years to come, now it's time for a beer.

XXXX AT THE BRASS MONKEY: Canned XXXX, from Queensland, Oz, is available at The Brass Monkey for NT\$140 net. The cans are pretty titchy in size, and the beer tastes somewhat different from the brew back in Banana Bender territory, but if you're a desperate Queenslander, you won't mind. For those who are wondering, the beer is called 'XXXX' because Queenslanders don't know how to spell 'beer.'

NEW LUNCH MENU AT THE SHANNON: The Shannon (6 Tunhua N Rd) launched a new lunch menu this week. Gone are the former items under NT\$200. The cheapest lunch set will now cost you NT\$250+10%, with the top of the range item being a steak set at NT\$425+10%. The sets include soup, salad, main course and tea/coffee, with an option to add house wine or half a pint of draught Heineken for an extra NT\$60. If you have a large appetite at lunch and a 90-minute lunch break, you may wish to check it out. For those with smaller appetites, shorter lunch hours and smaller lunch-time budgets, you'll be better off going next door to Dan Ryan's or the Burger King around the corner in Patch Rd. The poor folks at The Shannon have willingly given up their lunch time competitive edge over Dan Ryan's. Their approaches to many issues are, shall we say, unorthodox.

HAPPY DRINKING!

Email your pub news to [winopete@hotmail.com](mailto:winopete@hotmail.com)

bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and rare books.

**THROUGH THE PRISM OF THE PAST: ANTIQUARIAN TRENDS IN CHINESE ART OF THE 16TH AND 18TH CENTURIES** is a special exhibition looking at how the literati of the thriving social and economic environment of the late Ming viewed and venerated objects from the past. On January 15 and 16, 2004 a special conference entitled Antiquarianism and Novelty: Art Appreciation in Ming and Ch'ing China will take place accompanying this exhibition. Through March 14.

**NEW PERSPECTIVES ON TRADITION: ASPECTS OF EARLY CHING COURT PAINTING.** This exhibit covers more than a century from about 1650 to around 1760. This was the time of the early Ch'ing, an era when painters were heavily influenced by the literati of the Ming, but also exploring vibrant new ideas of painting. These were expressed as both wild and fine styles, even including attention to the arrival of Western painting. Paintings were no longer confined to water-based ink and colors on paper and silk, for even oils began to be used at this time. And classical subjects were given new meaning. Through March 25.

**★Taipei Fine Arts Museum**

(台北市立美術館)  
181, Sec 3, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路三段181號)  
Ph: (02) 2595-7656

Web: www.tfam.gov.tw

**THE STORY OF TIME - SELECTIONS FROM THE TFAM COLLECTION:** This is not just the conservative part of the collection, it also includes Miyajima Tetsuo's Counter Three Thousand, a work that will turn you into one of those monkeys from Kubrick's 2001, a Space Odyssey. Through Mar 28.

**REFLECTIONS OF THE SEVENTIES - TAIWAN EXPLORES ITS OWN REALITY:** Amidst social change art was by turns influenced by Western abstraction and representational styles. The show includes painting, photography, ceramics and other media. Feb 14 to May 9.

**PHOTOGRAPHICA AUSTRALIS:** a traveling exhibit jointly organized by The Australian Centre for Photography and in collaboration with the AsiaLink Centre at the University of Melbourne, displaying modern Australian society through the eyes of 13 Australian artists. Content includes: 1) Biodiversity. 2) Art and Suburbia 3) Intersections - The two branches in modern photography: Consumerism vs. Culture and Individual vs. Political. Feb 21 to Mar 18.

**Galleries**

**★Eslite Gallery**

誠品畫廊  
B2, 243, Sec 1, Tunhua S Rd, Taipei (北市敦化南路一段243號B2)  
Ph: (02) 2775-5977

**X-CARE INTERNATIONAL DESIGN EXHIBITION 2004,** the results of a competition sponsored by the design magazine XFUNS, which has collected digital poster and animation designs by young designers from Switzerland, Japan, the US, Sweden, and Russia on the theme X-CARE, or how to combat the alienation of the contemporary world. Web: www.xfuns.com.tw. Through Feb 22.

**★FNAC - Hsinyi**

6F, 11 Sungshou Rd, Taipei  
Ph: (02) 8712-0331  
**SINCE MY HEART IS ON THE LEFT (因爲心在左邊):** illustrator Enzo's First show in Taipei, featuring 32 delicate drawings with his poems on love, life and worlds full of illusion. Through Feb 16.

**★Hsiou Chen Museum**

(袖珍博物館)  
B1, 96, Sec 1, Chiankuo N Rd, Taipei (台北市建國北路一段96號B1)  
Ph: (02)2760-0222  
**HSIOU CHEN ARTS FURNITURE EXHIBITION,** a showcase introducing furniture from the Ming, Ching, early ROC on Taiwan, and contemporary periods. Through March 14.

**★IT Park Art Gallery**

(伊通公園)  
2-3F, 40 Yitong St, Taipei (北市伊通街40號2-3樓)  
Ph: (02) 2507-7243  
**LONG MARCH - SHIFTED THE UNIVERSE:** A Solo Exhibition by Yao Jui-chung. Here Yao looks at the crucial and history-shaping events of what the Chinese Communist Party called the "25,000-li Long March" and what the KMT called it the "25,000-li banishment", but he also conceptually inserts himself into this history "to accomplish the feat of 'shifting the universe.'" Through Mar 6.

**★★Main Trend**

(大趨勢藝術空間)  
209-1, Sec 3, Chengteh Rd, Taipei (台北市承德路三段209之1號)  
Ph: (02) 2587-3412  
**THE 8TH EXHIBITION OF THE LEE CHUNG-SHENG MODERN DRAWING AND PAINTING CREATIVITY AWARDS (第8屆李仲生現代繪畫創作獎獲獎作品展):** This show doesn't strictly focus on 2D art, but it does focus on two

young artists. Lin Huang-ti (林煌迪) makes multi-media installations and Kuo Wei-kuo (郭維國) produces darkly surrealist oil paintings.

**★Organo**

1, Lane 112, Sec 1, Anho Rd, Taipei (台北市安和路一段112巷1號)  
Ph: (02) 2784-0555  
**LIEUX COMMUNS,** an exhibition of photographs by HSU TA-YUNG (徐大鴻) which re-appropriate architectural spaces in order to propose novel functions for them (exhibition notes in French). Through Feb 29.

**★SLY Art**

(新樂園)  
15-2, Lane 11, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路二段11巷15之2號)  
Ph: (02) 2561-1548  
Web: www.etat.com/slyart/  
**ANXIETY:** a solo exhibition by TZENG YI-SHINE. Through Feb 15.

**THE BLESSED GARDEN:** a solo exhibition by WU YUNG CHIEH. Through Feb 15.  
A discussion panel focusing on both shows will take place on Feb 15 at 3pm.

**★Taipei Artists Village**

(台北國際藝術村)  
7 Beiping E Rd (台北市北平東路7號)  
Ph: (02) 3393-7377

**TRACINGS** by ANTHONY LUENSMAN: On a 3-month residency in Taipei, the Ohio-based artist pays tribute to several local artists with sound sculptures. He uses common objects found around the train station such as air hoses, plastic tubes, tacks and buckets, intelligently alluding to several contemporary Taiwanese artists. Inside a large plastic container a mechanized rocking boat mimics Yuan Goang-ming's video of a boat that capsizes. Pressing a button turns on a subwoofer that makes a tray of thumbtacks enthusiastically bounce around and refers to Howard Chen's metallic floor installations of thumbtacks. A piano of clear plastic tubing filled with red ink, media used by previous TAV resident Miyuki Yokomiz, becomes an elegiac piece about AIDS. And in a wall sculpture, ecstasy head shaking combines with little gadgetry a la Hsu Jui-Hsien (徐瑞璽). Ideologically, residencies seek to promote cross-cultural understanding. Tracings eloquently shows how this can be done. Through Feb 28.

**★★TIVAC**

(台灣國際視覺藝術中心)  
1F, 29, Lane 45, Liaoning St, Taipei (104台北市遼寧街45巷29號1樓)  
Ph: (02) 2773-3347

**CLASSIC CHANG TSAI - THE UNRELEASED PHOTO WORKS (台北攝影三劍客之二「遺珍」張才未公開攝影作品集展)** Chang Tsai was one of Taiwan's more important early photographers. Trained in Japan, there are two important trends that make his work notable. One is the documentary eye he cast on traditional festivals, feasts, and operas, including some behind the scenes images (a performer putting on makeup, or a western tourist photographing a pig offering) that are truly remarkable for their era, the 1950s and 1960s. Chang's other contribution was in bringing the aesthetics of Chinese painting to black and white photography, something he accomplished in what is now a pretty famous image of a crane perched on a bough. Through Feb 18.



**Sports**

**★Football**

**RED LIONS (Businessmans' League)**  
Contact: www.redlionsfc.com or Tony - 0958469131

**TAIPEI ANIMALS (Businessmans' League)**  
Contact: www.taipeianimals.com, or taipeianimals@hotmail.com

**★Softball**

**CITIZEN CAIN**  
Contact: citizencain@asia.com.

**★Rugby**

**TAIPEI BABOONS**  
Web: www.taipeirugby.com  
A Taipei rugby football club for expats.



**★Advertise in POTS Extra**

POTS is Taipei's only free weekly newspaper focusing on entertainment culture, and alternative views. It is distributed weekly to more than 120 locations in Taipei and 200 island-wide. For advertising rates or related information, call: (02) 8667-6655 x226 (Chinese) or x225 (English).

**Chungcheng District**

Riverside Cafe, B1, 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd (羅斯福路三段244巷2號B1), Yeitsu Coffee Shop, 16-1, 14, Lane 283, Sec 3, Roosevelt Rd (羅斯福路三段283巷14弄16-1號), Tungharya Movie Theater, 3, Lane 136, Roosevelt Rd (羅斯福路四段136巷3號), Tapas & Creperie, 50, Sec 1, Hoping W Rd (和平西路一段50號), Taipei Artists Village, 7 Beiping Rd (北平東路7號), National Film Archives, 4F, 7 Chingtao E Rd (青島東路7號4樓), Huashan Arts District, 1, Sec 1, Pateh Rd (八德路一段1號), Seattle Coffee, 1F, 23, Sec 1, Chunghsiao W Rd (忠孝西路一段23號1樓), Eslite Book Store (MRT station), B1, 49, Sec 1, Chunghsiao W Rd (忠孝西路一段49號B1), Eslite Book Store (Train Station), 4F, 50, Sec 1, Chunghsiao W Rd (忠孝西路一段50號4樓), President Movie Theater, 59, Sec 1, Chunghua Rd (中華路一段59號)

**Tatung**

Museum of Contemporary Art, 39 Changan W Rd (長安西路39號), Dr. Martin's, 7F, 286, Minsheng W Rd (民生西路286號7樓)

**Chungshan**

TIVAC, 29, Lane 45, Liaoning St (遼寧街45巷29號1樓), New York Bagels, 28 Yitong St (伊通街28號), Dexter Cafe, 20, Sec 3, Minsheng E Rd (民權東路三段20號), Taipei Fine Arts Museum, 181, Sec 3, Chungshan N Rd (中山北路三段181號), Taipei University Student Union, 67, Sec 3, Minsheng E Rd (民生東路三段67號), Spot - Taipei Film House, 18, Sec 2, Chungshan N Rd (中山北路二段18號), Eslite Book Store, 70 Tachin St (大直街70號), Dr. Martin's, 2F, 15, Nanking W Rd (南京西路15號2樓), Le Pignonner, 1F, 9, Lane 97, Sungchiang Rd (松江路97巷9號1樓)

**Sungshan**

Breeze Center Ambassador Theater, 7F, 39, Sec 1, Fuhsing S Rd (復興南路一段39號7樓), G'day Cafe, 180 Hsingan St (興安街180號), The Living Room, 3F, 8, Sec 5, Nanjing W Rd (南京東路五段8號3樓), Eslite Book Store (Core Pacific Mall), 10/11F, 138, Sec 4, Pateh Rd (八德路四段138號10樓/11樓), Eslite Book Store (Minsheng), 122, Sec 3, Minsheng E Rd (民生東路三段122號1樓), Eslite Book Store, 2-1, Lane 269, Sec 3, Nanking E Rd (南京東路三段269巷2-1號), Seattle Coffee, 63,

Sec 4, Minsheng E Rd (民生東路四段63號1樓), FNAC, B1, 337, Sec 3, Nanking E Rd (南京東路三段337號B1)

**Ta-an**

Norwegian Wood Cafe, 9, Lane 284, Sec 3, Roosevelt Rd (羅斯福路三段284巷9號), National Taiwan University Activities Center, 1, Sec 4, Roosevelt Rd (羅斯福路四段一號), Corridor Cafe, in the first floor of the NTU Athletic Center (台大綜合體育館1樓), Norwegian Wood (Wenchou St), 82 Wenchou St (溫州街82號), Witches Pub, 7, Lane 56, Sec 3, Hsinsheng S Rd (新生南路三段56巷7號1樓), No Where, 1, Lane 60, Sec 3, Hsinsheng S Rd (新生南路三段60巷1號), C02

Coffee, 11, Lane 86, Hsinsheng S Rd (新生南路三段86巷11號), Eslite Book Store (NTU), 2F, 98, Sec 3, Hsinsheng S Rd (新生南路三段98號2樓), Apa, 2F, 127, Sec 2, Hoping E Rd (和平東路二段127號2樓), Cozy Coffee, 23, Lane 33, Lishui St (麗水街33巷23號), Neo Kaffa, 64 Lungchuan St (泉街64號), Cafe Odeon, 23, Lane 40, Taishun St (泰順街40巷23號), Underworld, B1, 45 Shihta Rd (前大路45號B1),



**GET SOME POTS**  
free in more than 120 Taipei locations

# 最遊學史上大突破

超人氣

## 海外工讀/就業/實習大挑戰

台視、中視、華視、黃森、三立、中天新聞、中國時報、時報週刊、Cheers 雜誌等相繼採訪美加海外工讀計劃... 2004年海外工讀現正報名中, 另有超獨家前往美國工作 2-18 個月的安排機會, 工作機會選擇多, 讓您與父母都安心、媒體拍胸脯的保證, 選擇美加準沒錯!

## 海外工讀實錄

Name: 林芷吟  
Location: Wyoming State  
Job: 麥當勞



說到這次的經驗, 我覺得還蠻正點的!! Wyoming State 位在美國西北, 我們去的地方也叫 Buffalo, 和紐約的水牛城同名, 當地居民都相當友善、親切, 對我們這些外來的學生很照顧, 有些人甚至好到會讓你覺得感動。在麥當勞當櫃檯的, 經常遇到出錯的客人, 他們外國人超愛吃醋的, 起初我挺不習慣的, 覺得好什麼好呀, 可是後來我也被他們傳染了, 找錢時總會向他們眨眨眼呢... 這整趟行程我覺得都在冒險, 很是刺激! 從一開始上飛機到美國, 然後要前往工讀地點時的找車、換車... 等, 你要想辦法去解決所有問題, 最後一定會讓你有所成長的!

Name: 嵇瑋珊  
Location: Philadelphia  
Job description: Housekeeping



因為美加, 使我今年的暑假變得不一樣。天啊! housekeeping 竟然也有分性實呢~ 這種通知才曉得我我被分發到「房地產公司」, 真羨慕那些去遊覽當 housekeeping 的同學, 不過這想法等我真正到了 Philadelphia 之後就完全改變囉~ 因為費城超級美, 老闆和同事對我很 nice, 呵呵, 算是打打掃吧! 美國人的工作態度令我佩服, 我很好奇為什麼即使工作很勞累, 他們仍是保持著愉悅的心情? 他們的回答是「Enjoy your work!」我很滿意這次 w/t 的收穫, 它不但使我重新找回學英文的樂趣, 更讓我了解到人類都是一樣優秀的, 並不會因為你是美國人, 我是中國人而有所差異~

★最後截止報名日期:

### 93年3月1日

★海外工讀說明會時間:

### 93年2月25日 pm 7:00



美加為您一網打盡!  
留學、遊學、補習、代辦、書籍  
應有盡有一次搞定

台北美加 台北市南陽街 50 號 TEL: (02) 23811166/25-29 (代辦部)

廣告託播專線: (02) 8667-6655 分機 243

巨星及巨匠: 國家電影資料館自一月六日起舉辦【懷念巨星與大師專題】活動, 放映凱薩琳·赫本(Katharine Hepburn, 1907-2003)、葛雷哥萊·畢克(Gregory Peck, 1916-2003)、蘭妮·萊芬斯坦(Leni Riefenstahl, 1902-2003)、鮑勃·霍伯(Bob Hope, 1903-2003) 及伊力·卡山(Elia Kazan, 1909-2003)的代表作共十九部, 並在影片映演之外, 邀請資深電影人陳亮興先生舉行五場演講, 探討五位影壇巨擘的重要事蹟及作品, 和他們對電影藝術的重要貢獻。

【懷念巨星與大師專題講座】  
主講人: 陳亮興先生  
2/19(四) 19:00 鮑勃·霍伯—美國藝人的典範  
2/26(四) 19:00 伊力·卡山—塑造巨星的大師

參加辦法:  
1. 即日起於 9:00-21:00 (週一至週五) 至電影資料館(台北市青島東路七號四樓) 辦理報名。  
2. 名者需備 2吋 相片兩張, 並繳交新台幣 1200 元學員費, 完成報名手續後即可參加五堂講座。  
3. 本館前期講座學員可享新台幣 1050 元優待價。電影資料館會員憑會員証可以新台幣 900 元優惠價參加講座活動。團體報名另有優惠。單堂講座收費新台幣 300 元。

洽詢電話: 23924243  
網址: <http://www.cfpa.org.tw>

◆【美國電影系列】紀錄片專題:  
「美國電影」系列紀錄片專輯是由美國在台協會文化新聞組策劃, 電影資料館協辦的活動。

由紐約視覺歷史中心與洛杉磯 KCEC 及英國廣播公司, 於 1995 年共同製作的教育性片集, 本系列共有 13 集。內容採用了歷年來拍攝的 300 部以上最偉大電影中的片斷, 將提供觀者了解現代美國電影發展的機會。免費活動!

2/13(五) 13:30/19:00 美國電影系列紀錄片(三) 浪漫喜劇、戰爭片、電影語言  
2/20(五) 13:30/19:00 美國電影系列紀錄片(四) 黑色電影、電影時代的電影、電影寫作  
2/27(五) 13:30/19:00 美國電影系列紀錄片(五) 電影學校的世代、好萊塢的優勢、今日好萊塢

●臺北市立圖書館 2004 絕色電影賞析  
為推廣良好媒體閱讀風氣, 臺北市立圖書館與絕色國際電影公司自 93 年元月起每週六下午兩點於各分館巡迴舉辦「2004 絕色電影賞析」影片欣賞活動, 邀請資深電影工作者黃英雄老師現場影片導讀、解析及對談的方式來共同閱讀電影, 熱誠歡迎您踴躍參加!  
二月節目場次:  
2/14 《阿甘正傳》王真英分館  
2/15 《眾神與野獸》總館視聽室  
2/21 《心靈點滴》中港分館  
洽詢電話: (02) 27552823 轉 2802 臺北市立圖書館視聽室, 臺北市建國南路 2 段 125 號 8 樓 聯絡人: 林桂珠小姐。

## 課程

●紀錄片與台灣社會—環保、新移民女性與公民意識

本學期邀請台灣社會運動草根組織—綠色公民行動聯盟與婦女新知基金會規劃「環保、與新移民女性」專題, 期使學員透過影片, 討論反思台灣環保議題與新移民女性社會處境。「公民意識」專題則包括對公民投票理論與實務面向的探討。

課程時間: 週五晚上 7:00-9:30  
教學方式: 紀錄片放映、課堂討論。  
收費: 2 學分 600 元學分費(含講義) + 1000 元保證金(學期成績評量「通過」與「優等」可退保證金)

第一週 3/5 影片: 人民的聲音(導演—李道明) 與談人: 賴偉傑(綠盟秘書長)  
第二週 3/12 影片: 真實的生與死(導演—崔傑欣) 與談人: 崔傑欣(綠盟能源、反核與貢寮小組召集人)

第三週 3/19 禁台台灣與北基合作(公視)、民視異言堂: 台灣毒島(民視) 與談人: 陳建志(綠盟 垃圾政策研究會召集人)  
第四週 3/26 環保主題綜合座談—張心如、陳建志、崔傑欣、賴偉傑

第五週 4/2 漂浪之女(導演—楊力州、朱詩倩) 與談人: 王君琳(婦女新知研習部主任)  
第六週 4/9 移民新娘二部曲之黑仔討老婆(導演—蔡崇隆) 與談人: 蔡崇隆(紀錄片工作者)

第七週 4/16 移民新娘首部曲之我的強娜威(導演—蔡崇隆) 與談人: 伍維婷(婦女新知秘書長)

第八週 4/23 新移民女性專題綜合座談: 夏曉鵬(世新社會發展研究所助理教授、新知常務董事)、伍維婷、王君琳、蔡崇隆  
第九週 4/30 公民投票與公民權—世界各國公民投票簡介 主講: 吳祥榮(民進黨中

央黨部政策會副執行長、南華大學兼任講師) 第十週 5/7 台灣的公民投票—立法運動與法案簡介 主講: 吳祥榮(民進黨中央黨部政策會副執行長、南華大學兼任講師)  
第十一週 5/14 影片: 柯倫拜校園事件(BOWLING FOR COLUMBINE) 與談人: 艾琳達  
第十二週 5/21 課程回顧暨期末座談 與談人: 艾琳達

主辦單位: 臺北市文山社區大學  
地點: 台北市文山區木柵路三段 102 巷 12 號  
聯絡者: 陳郁玲 電話: (02) 22342238 轉 14  
網址: <http://tcu.taconet.com.tw>

●全台獨家 Softimage 加拿大原廠授權認證的教育中心就在 DTEC!

中國文化大學推廣部數位媒體科技教育中心(DTEC)獲得 Avid 科技 Softimage 公司授權認證為台灣第一家教育訓練中心, 將提供台灣 Softimage | XSI 動畫軟體教學方面一個極佳的訓練機會, 帶領產業走進非線性的 3D 環境。

DTEC 成立於 2003 年 3 月, 是台灣唯一在 3D 動畫及數位音樂製作方面擁有完整訓練的多媒體教育中心。其中 3D 動畫 Softimage | XSI 課程將提供從入門到進階的階段性訓練課程, 聘請擁有加拿大皇家特獎 Softimage 總部認證之講師, 以提供學員最優秀的師資及最佳的課程安排。不僅如此, DTEC 有最具現代化藝術的教室設備以及多媒體設備的數位學習中心, 提供學員最頂級的學習服務。數位科技媒體教育中心主管 Frank C. 表示: 「增加 Softimage | XSI 課程將使 DTEC 動畫課程系列有更多元化的新選擇。

動畫軟體 Softimage 引領電視、電影及遊戲產業已有十年光景, 我們預見在亞洲動畫界對擁有良好訓練的 Softimage | XSI 動畫師有極大的需求, 因此我們積極爭取認證教育中心的資格, 將負起國內培訓專業動畫師的責任。」數位媒體科技教育中心的簡介: DTEC 是中國文化大學推廣部其中之一的教育中心, DTEC 結合傳統藝術教育與現代數位媒體產業, 提供紮實的專業教育和豐富的業界實務經驗, 以培育數位領域傑出藝術家為理想目標。

此外, 數位媒體科技教育中心(DTEC)提供專業教室, 希望學員能藉由這個場地, 可提升學員們的音樂科技與 3D 動畫的實務經驗, 我們也將透過業界最新的資訊導向, 以此為基礎, 幫助學員培養個人的專業素養, 以因應業界之潮流動向。更多相關資訊請至 <http://www.sce.pccu.edu.tw/dtecc>

●電影新視界—電影沙龍課程始動  
地點: 豪華戲院三樓(台北市武昌街二段 89 號 3 樓)  
電話: 02-23709474  
時間: 週一~週五 19:00-21:30 週六 14:00-16:30  
課程內容:

\*從影視翻譯重新認識中英文—姜金龍(3/8-6/7 每週一)  
\*冷靜與熱情—探索電影創作的世界—吳米森(3/9-6/8 每週二)  
\*巴黎電影院—彭怡平(3/3-4/9 每週三、週五)  
\*電影與夢想—劉怡君(6/16-6/18 每週三、週五)  
\*電影剪接—廖慶松(4/14-5/28 每週三、週五)  
\*電影 DIY—台藝大講師群(3/6-6/5 每週六)

報名方式: 可至全省年代售票系統預購課程, 或親至豪華戲院窗口報名  
E-mail: [moviesalon88@yahoo.com.tw](mailto:moviesalon88@yahoo.com.tw) 或上 [www.moviesalon.com.tw](http://www.moviesalon.com.tw) 查詢

●偵探電影系列  
時間: 3月5日~4月23日  
地點: 台北市羅斯福路 2 段 9 號 12 樓  
費用: 2600 元  
主辦單位: 洪建全教育文化基金會  
聯絡人: 朱公望 電話: 02-23965505 轉 114  
查詢網站: <http://www.how.org.tw>

在西方, 「偵探片」歷史之悠久不亞於任何一種重要的類型電影, 憑藉著豐富的文學作品支持與有聲電影的出現, 讓「偵探片」得以邁進經典電影的行列。各種風格迥異的偵探人物構成電影經典的支柱, 出色的邏輯語言分析, 含混的道德立場, 低調的黑色氣氛, 一場又一場的道德角力洗禮, 使他們總是能夠在一個充滿黑暗的世界上克敵致勝。本次講座將介紹八部重要作品, 企圖完整勾勒「偵探片」樣貌。

●2004 第二屆螺絲起子純學生創作影展  
藉著影展促進相關科系的學生交流, 透過競賽觀摩, 激發彼此創意, 希望能號召出一股影像的新勢力。此次影展還邀請北京電影學院學生和香港演藝大學學生作品一同參與展演觀摩。

收件日期: 2月15日~2月29日

評審: 吳米森、廖本榕、閻天祥、章明、林漢勳  
報名資格:  
1. 限在學學生  
2. 報名作品需在 2001 年以後完成。  
3. 影片類型: 劇情片、紀錄片、動畫片。  
4. 拍攝規格: VHS、Betacam、DV、16mm、35mm。  
5. 影片長度: 限 30 分鐘以內。

報名方式: 請下載報名表 詳見活動網址: <http://mpv.ksut.edu.tw/screwdriver/>  
寄件地址: 台南縣永康市大灣路 949 號 崑山科技大學視訊傳播設計系螺絲起子小組 收  
獎勵方式:

(參展作品分為: 劇情片、紀錄片、動畫片)  
螺絲起子影展不分類首獎 1 名: 獎金新台幣三萬元整, 獎座、獎狀一只  
各類金螺絲獎各 1 名: 獎金新台幣二萬元整, 獎座、獎狀一只  
各類銀螺絲獎各 1 名: 獎金新台幣一萬五千元整, 獎座、獎狀一只  
各類銅螺絲獎各 1 名: 獎金新台幣一萬元整, 獎座、獎狀一只  
各類優選獎各 1 名: 獎座、獎狀一只。  
主辦單位: 崑山大學  
聯絡 MAIL: [345800@yahoo.com.tw](mailto:345800@yahoo.com.tw)

★張作驥電影工作室 徵導演助理

工作內容: 開車及協助導演處理各項日常事務, 並參與實際拍戲工作, 可學習到導演、剪接並旁觸攝影、錄音等技術。

條件: 1. 需執行繁重工作, 故最好是男性, 但也不排除身強體壯的女生。2. 有汽車駕照, 熟駕駛。3. 學徒制, 不限相關科系, 但需要刻苦耐勞、細心、有責任感與具備溝通能力。4. 無兵役問題。5. 工作時間長(每日約 15 小時), 起薪低。

應徵方式: 請 e-mail 你的自我介紹、工作經歷、基本資料到 [chang@sochi@so-net.net.tw](mailto:chang@sochi@so-net.net.tw)  
聯絡人: 璇琦或加菲 02-86635179

●「另一種可能」影展開始徵件

期待藉由兩岸青年創作者不同視野, 深掘影像背後的意義與現象的本質, 累積文化影像能量形成交流互動的網絡, 持續進行兩岸青年的影像創作交流, 為鏡頭下華人的影像形塑出另一種思考。

影展設置紀錄片與劇情片兩個單元, 紀錄片的部分主題設定在大社會的關懷層面, 從物質與人的角度出發, 以鏡頭檢視人類的生存狀態, 在不同的生命情狀中發現與彰顯人的尊嚴。劇情片的部分著重在鏡面語言的實驗精神, 尋找內容與形式的最大張力。累積能量和南北部影像文化形成網絡, 持續進行兩岸青年的影像創作交流。

活動內容:  
1. 分為紀錄片與劇情片兩個單元共廿五片, 對弱勢者人文關懷與影像創作具前瞻性的藝術家作品進行徵選放映, 並搭配北京電影學院社慶春教授, 及國內專業影像工作者蔡明亮(暫定)等對參展影片分析講評。  
2. 電影大師德國導演塔可夫斯基四部影片推廣放映, 搭配國內專業影像工作者進行電影視聽語言講座。

活動將在台中、高雄等地進行展映及講座。  
主辦單位: 辜金良文化基金會  
影展開放徵件, 徵件方式如下:  
徵件時間自即日起至 3 月 29 日為止(郵戳為憑)  
報名作品需在 2001 年 12 月以後完成。

影片類型: 劇情片、紀錄片。  
影片規格: 35mm、16mm、Betacam、DV。  
請上網 <http://www.springs.org.tw> 下載報名表格及參閱詳細活動細則。

本活動將邀請影像專業人士 3-5 人組成評審委員會選出 15-20 入圍影片, 並選出四部得獎片頒發證明, 入圍名單將於 4 月 8 日公布。具發展精神的影片將邀請參加 2005 年兩岸影展交流計畫。

聯絡人: 邱世宏 電話: 0939530839-04-23554973 地址: 台中市工業區一路 98 巷 7 弄 76 號 1 樓 春天影像工作隊收。並請註明徵件類別。E-mail: [spring.here@msa.hinet.net](mailto:spring.here@msa.hinet.net)

●急徵演員與工作人員

1. 我們是台灣藝術大學應傑所的研究者, 正在籌備一部 60 分鐘的劇情片  
2. 故事是青少年時期關於孤獨以及被了解的渴望。人在一生必須扮演許多角色, 1983 年的父親與 2003 的兒子, 他們都正在努力地尋找自己。  
3. 需要角色: 兒子 17 歲外表白淨個性憂鬱。男同學要三名都是 17 歲。父親 40 歲沉默寡言的教師, 略懂鋼琴。佳佳, 18 歲的父親個性沉默外表斯文。諮詢師 30 歲女性。二手書店主人 40 歲蓬頭垢面不修邊幅。  
4. 工作人員數名  
5. 拍攝天數依角色 2 到 9 天不等, 拍攝日期在 3/1-3/21 之間, 拍攝地點在板橋台灣藝術大學附近, 提供餐飲。  
6. 以上角色年齡只要外表像即可  
7. 請電: 鄭同學 0910-125650

### ★「尋找角落 love everywhere」關懷弱勢族群紀錄片比賽徵件

「角落」是陰暗、自卑、沒有盼望、還是雜草叢生？透過你的眼睛，也許會有不同的看見！這是個相當難得的體驗與機會，你現在可以開始企劃、訪談，在拍攝紀錄片的過程中，對弱勢族群產生同理心，進而付出關懷，並拍攝成一部有生命力的紀錄片與社會大眾分享，讓角落灑滿陽光。

參賽資格：全國大專院校以上學生  
影片內容：以紀錄弱勢族群的人、事、物為主要拍攝內容

報名日期：2月2日至2月12日(以郵戳為憑)

報名費用：每件作品三百元整

獎勵辦法：

1. 第一名：獎盃一座、獎金新台幣壹萬元整，並前往泰北華人村拍攝紀錄片
2. 第二名：獎盃一座、獎金新台幣伍千元，並前往南投921災後重建區拍攝紀錄片
3. 第三名：獎盃一座、獎金新台幣三千元，並前往花蓮原住民部落拍攝紀錄片
4. 佳作兩名獲頒獎狀一只
5. 入圍暨得獎影片將舉辦國內外影展

報名辦法：請自行下載相關資料

主辦單位：財團法人伊甸社會福利基金會

洽詢電話：02-25784515轉212-213

網址：http://www.edcn.org.tw/

http://www.tcbf.idv.tw/

### ●九十三年度公共電視百萬原創劇本甄選

【徵案類型】：以一般大眾為對象之原創電視連續劇本，主題不限，每案總集數二十至三十集，每集規格為六十分鐘，實長以48分鐘為準。

【收件截止日期】：即日起至4月7日下午五時止。郵寄者請以掛號方式寄送(以當日郵戳為憑)；若親自送案者，請於4月7日上午十時至下午五時，親至公視大樓B棟四樓大廳。

【獎金】：劇本優勝者獲獎金新台幣三百萬元及獎座乙座(二人以上合著者，獎座各一)

【甄選須知】：

一、凡具中華民國國民身分證之個人，均得申請參選。

二、參選作品應具備人物介紹表、故事大綱、分集大綱及第一集劇本。

三、送案時應檢附作者簽署完成之本會著作權歸屬同意書。

四、獲獎者如有下列情形之一者，已發獎金應交回本會，並應負損害賠償責任。

1. 曾經參加國內外劇本徵選得獎或有會經編成視聽著作者。

2. 抄襲、剽竊或有其他侵害他人著作權情形，並經法院判決確定者。

五、如係改編其他著作(如小說或電影劇本)請勿送件。

【評選辦法】：

一、評選委員會：本會將組成評選委員會，設置委員五至七名。

二、評選步驟：分資格審查、初選及決選。

1. 資格審查：送案檢附要件不全者，自動喪失參選資格。

2. 初選：由評選委員會召開會議，根據劇本故事及創意等，評選出入選作品三件。

3. 決選：獲入選者應於限期內根據故事大綱、分集大綱進行其餘十九至二十九集劇本編寫，完成後始得進入決選，否則以棄權論。由評選委員會決選出優勝作品二件，發給獎金及獎座，該作品之著作人為作者，但著作財產權及所有權屬公視基金會享有，如參選作品未達評選標準，得從缺，進入決選但未獲優勝的作品，於決選後頒發新台幣三十萬元以資補貼，其著作權歸屬作者享有。

入選作品完整劇本文件：11月8日公佈得獎作品：12月7日

\*申請表及著作權歸屬同意書請上網下載或至本台索取

地址：台北市內湖區廣寧路三段七十五巷七十號

公共電視 公共服務部

服務專線：(02)2633-8000

網址：www.pts.org.tw

### ●實擬虛境—國際數位多媒體動畫創作競賽

為促進科技與媒體藝術相關背景之青年學子及社會大眾對於公共藝術的認識與互動，宏碁數位藝術中心將在2004年舉辦「實擬虛境：國際數位多媒體動畫競賽」活動。

徵件報名日期自即日起至2月29日截止，不分國籍，只要有興趣的民眾皆可參加。

有興趣民眾可藉由網站或是電洽宏碁數位藝術中心，取得詳細報名參賽辦法，並於二月底前將作品與報名資料寄至宏碁數位藝術中心即可。主辦單位將邀請國內外數位動畫之專家學者共同遴選出最優秀最具創意的作品，以及值得獎勵的斬獲藝術家頒與獎座。獎品金額總計二十餘萬元。

本次競賽入圍的作品，將在南港軟體工業

園區內展出4週，屆時將與南港軟體工業園區公共藝術品共同舉行開幕酒會，許多國際知名的策展人、藝術經紀人與藝術家會到場參觀參與本次展覽活動，除了跨國界的數位藝術交流，未來世紀的瑰麗視聽文化，也將在此實際存在和虛擬的空間裡同步展現。

主辦單位：經濟部工業局  
承辦單位：台北市政府都市發展局  
策劃單位：逸之森國際藝術顧問股份有限公司；宏碁數位媒體中心  
報名洽詢電話：02-86911065 廖小姐  
Leona\_liao@accr.com.tw

## 院線新片

### ●愛是您·愛是我

(導演：理查寇特) 演員：休葛蘭、哥林弗斯、艾瑪湯普遜、亞倫瑞克曼、連恩尼遜、蘿拉琳妮、羅溫艾金森、琪拉奈特莉、馬丁費曼、比利鮑伯松頓  
2月13日上映

在這個充滿仇恨和貪婪的世界，真愛仍然在令人意想不到的地方出現：英國新任的單身首相愛上一名美麗的女幕僚；一位遭受失戀打擊的作家前往法國南部療傷，卻在湖畔找到真愛；一名婚姻幸福美滿的妻孥懷疑她的丈夫正離她遠去；一名新娘錯佔了她對新郎好友的感情；一個情真意切的男生試著吸引學校校花的注意；一名繼父嘗試和他根本不瞭解的繼子交心；一名嚮往愛情的美國女郎想要抓住機會，鼓起勇氣向她在辦公室的暗戀對象告白；一個過氣的搖滾樂星試著以不妥協的方式重返歌壇...今年倫敦的耶誕夜，這些不同的人將在愛情魔力的牽引下，激盪出浪漫、逗趣和感人的精彩故事。

### ●辣媽寫真

(導演：奈吉柯爾) 演員：茱莉華特、海倫米蘭  
2月13日上映

本片根據真實故事改編，故事描述在英國鄉間一個民風保守的城鎮，有兩個婦女發起拍攝裸體寫真月曆，並出售來替當地醫院募款的建議。異想天開的義舉，卻引起了保守衛道人士、婦女團體的擁護，更在媒體的爭相報導下引起社會關注。在家人、輿論的多重壓力之下，參與計劃的婦女們，請來小鎮醫生擔任攝影師，終於完成了充滿熱情、史無前例的辣媽寫真月曆，並在市場上瘋狂熱銷，也的確為鎮上籌得可觀的金額，而這也改變了許多人原本排斥的態度，開始去了解這整件事背後善良的動機，但隨著月曆風波日漸走紅的辣媽們，彼此間的友誼也將面對前所未有的考驗...

### ●即時追捕

(導演：卡爾富蘭克林) 演員：丹佐華盛頓、伊娃曼德絲、莎娜拉森、狄恩肯恩、勞勃貝克  
2月13日上映

麥特是佛羅里達州小鎮警長，一起殘忍的雙屍命案震驚了整個樹鎮，麥特展開調查，沒想到這同時也是他人生轉折點的開始。這個案子的諸多細節開始浮現，所有的證據都指出，麥特是最有嫌疑的。調查行動如火如荼地進行，有幾個警員一起負責這個案子，麥特必須和時間賽跑，趕在其他人發現線索其實全部都不利於他之前，趕緊想辦法抓到真正的兇手。他必須和共事的同僚保持距離，不能夠相信任何人，完全靠自己挖掘出這樁慘絕人寰命案的真相。本片劇情曲折，高潮迭起，錯綜複雜地引導觀眾步步為營，一道解謎：麥特怎麼看都是無辜的，但是怎麼證明？

### ●愛情，不用翻譯

(導演：蘇菲亞科波拉) 演員：史卡茲嬌喬森、比利墨瑞、喬凡尼雷比西、安娜法茵絲  
2月14日上映

鮑伯一好萊塢著名的電影明星，因為拍攝廣告的需要來到東京。工作的溝通不良讓他欲罷不能，而地球另一端的家人也和他漸行漸遠，待在這個語言不通的城市，讓他更加深體認自己的中年危機。他夜夜失眠，夏綠蒂一婚姻生活的新兵，剛從學校畢業的她跟著工作狂攝影師先生來到日本，置身在陌生又充滿衝擊的環境，她不僅迷失在東京街頭，面對未來更是毫無把握。東京，一個異鄉人容易迷途的城市，鮑伯和夏綠



冷山

蒂在凱悅飯店的酒吧相遇，相同的寂寞和語言將兩人拉得好近，如果愛情不用翻譯，兩個迷失的人將在彼此的眼中找到失落許久的自己...一個交心的週末，一段看似短暫，卻永遠烙印心底不會遺忘的極致感情！

### ●飛躍情海

(導演：王毓雅) 演員：王毓雅、林依晨、周群達、高盟傑、張立威  
2月14日上映 光點電影院

小三被六個算命先生說他是梁山伯轉世，這輩子是和幾世前的祝英台最後一次的相逢，錯過了這輩子就永遠形同陌路，而這輩子的祝英台什麼時候地點和會用什麼樣子出現與她相認？都沒有答案。小三在朋友的介紹下到了海港邊的海產店工作，並且認識了跑船的阿賓。阿賓告訴她許多跑船的故事，在日出與日落的海邊，兩人的愛情逐漸萌芽。然而小三的遠房表妹小英突然闖入他的生活；兩人小時候曾有一段小英一直記得的俠義往事，小英視小三為自己命中的梁山伯，她要來完成對自己許下的承諾...最後結局會重覆前世的宿命，還是人們會衝出重圍，為自己的愛情衝出一條血路？

### ●總統要出嫁

(導演：Joon Man-bac) 演員：安聖基、崔智友  
2月14日上映

故事由韓國影帝安聖基飾演的韓國Han Min-Wook總統為了訪查民情，全身還選與無業街民縮路邊吃吃喝喝，還亂丟垃圾，引來警察盤查，並當場要大家拿出身份證，全場遊民都沒有身份證，結果Han Min-Wook被逼下，拿出他的ID，警方還百般刁難，此時Han Min-Wook比出他競選時的招牌手勢，恰好身後正是他的形象廣告...警察大吃一驚，直發抖，但是那群街友卻狠狠K他的頭說了：「如果你是Han Min-Wook總統，那我就是上帝囉...」開關序幕。

### ●烽火學生派

(導演：班松拍加特) 演員：娜維耶娜Nadja Uhl  
2月20日上映 真善美、長春戲院

1926年的德國天空是陰霾的，而對於安琳與羅特這一對年僅6歲的漂亮姊妹花而言，空氣中不儘才飄蕩著失去父母絕望的無依，而那無情撕裂般的痛楚也正無情的襲擊著他們...那小小緊握的雙手被大人殘忍的分開了...姊妹安琳因身體較健康，被叔叔「相中」留在德國農村，從此淪為可憐的牧場童工... 飢餓、揉壞心魂的臭腳丫；姊妹羅特卻因不停的咳嗽，反而幸運的被阿姨和姨丈帶回荷蘭的「家」中，他們給羅特不虞匱乏的物質生活，還讓她受最好的教育...從此，這一對「心有靈犀一點通」的雙胞胎姊妹，卻在不同的現實環境中及戰火蔓延下，展開了他們「愛恨情仇」的生命旅程...

### ●魔幻廚房

(導演：李志毅) 演員：鄭秀文、言承旭、劉德華、黃秋生、王敏德、馮德倫、Maggie Q、張燊悅、陳叔蘭  
2月20日上映

慕容優是香港一間幽雅私房菜館的老闆兼廚師。她的廚藝備受讚賞，菜館頗負盛名，連日本一個出名約索輕比賽電視節目，也來邀請優做挑戰嘉賓，但優卻婉拒了邀請，令她的助手小可大感詫異。其實優有兩個不為人知的秘密。其一，她本身對烹飪並沒有獨到的心得；其二，她所有菜式，全部來自優已逝的母親留下的好幾本食譜。另一個秘密，是她深信自己是一個古老「咒語」的受害者。自小，母親便告訴優一個故事：百多年前，優的曾外祖母容容與美麗又任性，貪玩用「吸星換月大法」把仰慕自己的名廚歐陽情「家傳廚技」全部吸到她自己手上，而容容正嚴明的父親，一怒之下，便請高人向容容下了一道咒語，要她及其後代的女兒，皆要做廚師，並會遭男人始亂終棄，直到向歐陽家的後人「償還情債」為止。另一方面，小可其實一直都在暗戀自己的女老闆，且不斷鼓勵優，去克服她內心的恐

懼，走出母親的影子，自創屬於自己的菜式和人生。只要自己勇敢去面對內心真正的情感，所謂的「咒語」便會不攻自破...

### ●冷山

(導演：安東尼明海拉) 演員：裘德洛、妮可基嫻、瑞妮妮薇格、娜坦莉波曼、喬凡尼雷比西  
2月20日上映

美國南北戰爭時代，一個負傷的南聯軍人英曼，因為心繫家鄉情人艾達的安危，冒著生命危險穿越飽受戰火摧殘的南方，無論如何都要回到艾達居住的冷山。一路上，英曼認識了許多不同階級的意外朋友，包括奴隸、刺客、戰士、女巫等，也要逃避危險敵軍槍林彈雨，更面臨著艱辛的試煉與磨難。而另一方面，居住在冷山上，失去英曼音訊的艾達也飽受煎熬，在好友羅比的鼓勵與協助下，靠著過人的機智與勇氣，堅毅地捍衛家園，並期待能再見到愛人一面。一天天，戰事未曾停歇，但英曼與艾達的距離卻越來越近，而在戰火風雨中，他們用愛編織夢想，期待著和平重逢的到來。

### ●搖滾教室

(導演：李察林克萊特) 演員：傑克布萊克、瓊安庫薩克  
2月20日上映

杜威普恩是一個天生反骨、離經叛道的搖滾樂團吉他手，他以搖滾樂反體制的叛逆精神為最高指導原則，私底下生活糜爛不說，在舞台上更是我行我素。往往有人玩到High到不行，一頭跳進觀眾群，卻沒有人拉住他，讓他跌個狗吃屎。他一心想要讓他的樂團贏得搖滾樂團大賽冠軍，但是他瘋狂的行徑卻讓其他團員受不了，於是一氣之下就把他踢出樂團。他在那裏受這種打擊之後卻仍不知悔改，還想死皮賴臉地靠室友的接濟過活，但是這次就連他當代課老師的室友也不肯挺他，對他下最後通牒，要是他不付房租就要把他掃地出門，這時他接到一間貴族小學的邀請，要他的室友當代課老師，於是他靈機一動，竟然冒充室友當起小學五年級的老師。雖然他自己不學無術，什麼科目都不會教，但是當他在無意間聽到學生上音樂課表現出來的音樂才華，他又靈機一動，決定跟他的學生組一個搖滾樂團，在這個過程中，他不但激發了這些孩子們對搖滾樂的興趣，更改變了他們的一生。

### ●金雞2

(導演：趙良駿) 演員：吳君如、鄭中基、黎明、黃秋生、杜汶澤、張學友、劉德華、李心潔  
2月20日上映

2046年的一個聖誕節晚上，昔日以妓女為生的阿金已經高齡82歲了，她為了俯瞰維多利亞「河」的迷人景色，專程走到太平山山頂，不過還沒欣賞到美景，卻遇上了失戀青年盧力士。盧力士為了忘記失去愛情的痛苦，在山頂上濫用精神藥物「忘情丸」企圖自殺，阿金見狀即時訴說自己昔日痛苦的經歷來安撫他，她認為每個痛苦的歷程，往往會成為最美麗的回憶。在這期間阿金除了提到曾經給過她聲色有經驗的多位嫖客之外，又講到自己與學友表哥的一段初戀與出賣，還有自己如何轉行去做茶餐廳老闆娘。日子雖然充滿了酸甜苦辣，但是阿金依然樂觀開門就像每一個香港人一樣！

### ●20.30.40

(導演：張艾嘉) 演員：李心潔、劉若英、張艾嘉、黃秋生、梁家輝、任賢齊、陳柏霖、楊謹  
2月20日上映

由香港轉飛台北的班機上，三十出頭的李小姐想和她的同事，聊聊感情生活，想起來在兩個男友之間難以取捨——一個是成熟的醫生，可惜是有婦之夫；一個是年輕單身的錄音師，可惜不夠成熟。同時，四十出頭的Lily也在那一班飛機上，她和丈夫及十七歲的女兒一起出國觀光回來。這班飛機上，還有二十歲的小潔，這是小潔第一次單獨旅行，她來到台灣，想在台灣實現她當歌手的夢想。於是這三個女人的感情物語就在這個城市開始蔓延開來...



## 古典、傳統、藝術

周五 2月13日

### ●兩岸薪傳系列音樂會(一):台灣音畫素描

7:30pm 中山堂中正廳  
\$300、500、800、1200、2000 (企業贊助券)  
洽年代售票系統  
主辦單位:小巨人絲竹樂團  
洽詢電話:0918-283-420 陳小姐  
指揮:陳志昇 演出:琵琶:王世榮 (特邀)  
胡琴:姜克美 (特邀) 擊樂:賴璇、廖倚琴  
笛:繆曉琳、邵千鳳 中阮:陳玉山  
演出曲目:《相西風情》擊樂與樂隊(月兒高)  
琵琶協奏曲《大姑娘美》板胡與樂隊《黃土情》  
雙笛與樂隊《台灣音畫素描》合奏《文明記事 II》(世界首演) 琵琶獨奏《湘江船歌》  
中阮獨奏《京風》(台灣首演) 胡琴協奏曲《太行印象》合奏

周六 2月14日

### ●朱宗慶打擊樂團

7:30pm 中山堂中正廳  
憑票入場,洽中山堂  
洽詢電話:02-23813137 轉 126

周日 2月15日

### ●師範大學合唱團音樂會

7:30pm 中山堂中正廳  
\$100、200、300 洽兩廳院售票系統  
演出單位:師大合唱團校友團  
洽詢電話:0952488587

周五 2月20日

### ●從萬里長城到西廂記-呂麗莉

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200、300、500、800,洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:02-23431363  
主辦單位:台北市立國樂團  
演出者:指揮/李英、呂麗莉、台北市立國樂團及附設合唱團  
演出內容:《相約》、《山在虛無縹緲間》、《此恨綿綿無絕期》、《蝶戀花》、《王昭君》、《黃河怨》、《疏鐘催曉》、《西廂人似醉中蘭》、《蓮花吟》、《梁祝》

周六 2月21日

### ●詩韻飄香-巫白玉璽

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200、300、500、800,洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:02-23431363  
主辦單位:台北市立國樂團  
演出者:指揮/李英、巫白玉璽、台北市立

### 國樂團及附設合唱團

演出內容:《玫瑰三願》、《天倫歌》、《教我如何不想他》、《何年何日再相逢》、《教我如何不想他》、《滿江紅》、《塞下曲》、《神味》、《水中花》、《踢踏》、《烏蘇里船歌》、《黃河船夫曲》、《手挽手》、《好久沒到這方來》、《走絳州》、《我的家在日喀則》、《落水天》、《牛犢歌》、《安童哥買菜》、《杯底不可餉金魚》

## 流行、搖滾、爵士、實驗

周五 2月13日

### ●手鼓與沙發的對話:西非部落/超群/Simon

10:00pm Great Rainbow  
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話: (02)8369-1958

### ●德國桌上遊戲活動

2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話: 23625494

### ●陽光爵士樂團

7:00pm 六福皇宮  
台北市中山區南京東路三段 133 號  
電話: 02-8770-6556、\$1650

### ●Neil Zaza 吉他英雄會

7:30pm 玩家樂器  
北市和平東路 1 段 115 號 B2  
電話: 02-23923166、\$350

### ●啟彬與凱雅二重奏

8:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話: 83695656、\$250(附飲料)  
在爵士中流行一下-史帝夫汪達與艾爾傑若名曲詮釋

### ●錫盤街專輯發表滿月演唱會:追麻雀/齊璐璐/錫盤街

9:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話: (02)2778-9774、\$300(含飲料)/預售票\$250

### ●濁水溪公社/蘋果猴子/國璽 & Mojo

9:30pm 地下社會  
台北市師大路 45 號 B1  
電話: 2369-0103、\$250(附飲料)

### ●小花樂團

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段 56 巷 7 號  
電話: 2362-5494、\$250

### ●Coach/阿弟仔

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話: (02)2368-7310、\$300(附飲料)

### ●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話: 2362-2333、\$250(附飲料)

### ●Earl Hines Jazz Trio

9:30pm Aliang&Friends  
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號  
電話: 27752505 \$150 起

周六 2月14日

### ●情人爵士夜 - LATIN 4

10:30pm Great Rainbow  
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話: (02)8369-1958 \$300(附飲料)

### ●德國桌上遊戲活動

2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話: 23625494

### ●音樂情事系列音樂會一:音樂情人

3:30pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話: 83695656、\$350(附飲料)

### ●Pearl & Daimand 爵士樂團

7:00pm 六福皇宮  
台北市中山區南京東路三段 133 號  
電話: 02-8770-6556、\$1650

### ●夢露/天譴九歌/Tizzy Bac (2 sets)

9:30pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話: (02)2778-9774、\$300(含飲料)/預售票\$250

### ●78BPM/Nylas (草莓救星 Army & 楷筆)

9:30pm 地下社會  
台北市師大路 45 號 B1  
電話: 2369-0103、\$250(附飲料)

### ●陳明章 & 淡水走唱團

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段 56 巷 7 號  
電話: 2362-5494、\$250

### ●許景淳

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話: (02)2368-7310、\$250(附飲料)

### ●烏野黨四重奏與爵士歌手古皓

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話: 2362-2333、\$250(附飲料)

### ●王意如 Jazz Quartet

9:30pm Aliang&Friends  
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號  
電話: 27752505 \$150 起

周日 2月15日

### ●DJ 阿智 - 名片之夜

10:00pm Great Rainbow  
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話: (02)8369-1958 (憑名片兌換 \$150 以下雞尾酒一杯)

### ●德國桌上遊戲活動

2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話: 23625494

### ●蕭晏殷

2:30pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話: 83695656, 免費入場

### ●六翼天使《愛》發行首唱會

9:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話: (02)2778-9774、\$250 (含飲料)

### ●Skyline/航行 Jazz Band

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話: (02)2368-7310、\$250(附飲料)

### ●爵士經典欣賞

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話: 2362-2333、\$250(附飲料)

周一 2月16日

### ●Radio DJ Metal's 經典夜

10:00pm Great Rainbow  
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話: (02)8369-1958

### ●Open Jam

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話: (02)2368-7310、\$250(附飲料)

### ●爵士經典欣賞

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話: 2362-2333、\$250(附飲料)

周二 2月17日

### ●正點樂 - DJ Wei

10:00pm Great Rainbow  
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話: (02)8369-1958

### ●DJ K

9:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話: (02)2778-9774

### ●糖果酒/愛樂園

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話: (02)2368-7310、\$250(附飲料)

## Swatch Tintin 丁丁的 75 年超時光探險。

身為一家勇於冒險的手錶公司, Swatch 特別推出兩款新錶 (http://www.swatch.com.tw), 以慶祝與 Tintin 丁丁的超時空情誼及下一段的冒險, 其中一款為限量發行以紀念於 2004 年 1 月 10 日屆滿的 75 週年「丁丁歷險記」的作者艾爾吉(George Remi Herge)偉大的傳奇, 丁丁是一位令人驚奇的年輕記者, 伴隨著令人難忘的巧妙手法, 由 Georges Remi, 大家比較認識的應該是 Herge 艾爾吉這個稱呼, 於 1929 年發表的連環漫畫 "The small 20th" 中, 和他那可愛又直得信賴的同伴小狗白雪首度亮相。在 75 年的無數超冒險後, Swatch 為其全球皆知的情操致敬。

Swatch 加上丁丁, 這將是多完美的組合! 兩者互相匹配的活力, 一個活像是心情的調色盤, 善於自我表達也很準時, 另一個則是出身內容豐富的漫畫英雄, 擁有鮮明的形象與冒險, 這些會讓你著迷的忘了時間。不論是用漫畫的內頁, 或是手錶的錶面當做你幻想馳騁的空間或是啟發讀者的方法, Swatch 與丁丁將用色彩、生命力與對冒險的渴望, 填滿我們的腦袋。透過丁丁的創作, 艾爾吉喚醒了文化意識, 也使人們正視了連環漫畫的價值, 他的作品獨特的設計, 反映了文化與時空; 相同的特質也可套用於 Swatch 上; Swatch 的手錶刺激又充滿冒險感的设计, 傳達了特殊訊息及文化變遷。自從 1983 年起, Swatch 特別提供各類藝術家把 Swatch 手錶當畫布, 表達他們的創作, 並發行紀念與感謝的 Swatch 藝術系列錶款: 從 Keith Haring 到 Vivienne Westwood, 從 Phil Collins 到 Akira Kurosawa (黑澤明), 這份名單將一直延續下去。



Les Aventures de Tintin (丁丁歷險記) GM165。

現在幾點? 是時候該丁丁去冒險了! 這絕對是對這位漫畫英雄最大的敬意。

但有時不需外出去探險, 探險會自動尋上門來。就像丁丁鮮明的性格一樣, 在塑膠錶帶上有紅色的固定圈及黑色的扣環, 淡藍色 Les Aventures de Tintin 字樣刻於六點鐘方向紅色錶帶的一顆黑色星星旁邊, 另一頭的十二點鐘方向錶帶, 則以黑色底色刻著 Tintin 字樣。透明灰色的錶殼搭配天空藍的錶盤, 上面有放大版的丁丁的臉及他著名的紅色翹髮從錶殼延伸至錶面, 時針為黑色。

Happy Birthday Tintin (丁丁生日快樂) GZ187。

全球限量 9999 支, 他將誘使你跨越時空的藩籬, 回到艾爾吉剛創造出丁丁的時代, 一同和 Tintin 冒險去。採用艾爾吉手繪原稿的畫像, Swatch 用它的特質, 包括幽默、行動派、驚奇、當然還有冒險, 刻劃出一款有趣又有歷史價值的手錶, 也充分反映了這部連環漫畫的精神。與正式受過委任的 Tintin lounge 一同設計錶款, Swatch 的設計團隊過濾數千幅艾爾吉原創的畫像, 挑選出最能代表丁丁個性的一幅。

在塑膠的錶帶上, 有一個原版複製的卡通圖像, 這個圖像也會出現在一月發行的第 30 版 Le Petit Vingtième 上。這個圖像原本用墨汁創造, 以樹膠水彩畫法畫於畫紙上。黑色原版的典雅錶殼, 搭配上丁丁明顯剪影的黃色錶盤, 八點中方向刻有 75 字樣以代表 75 週年。銀色的時針中間搭配黑色的條紋。



swatch

廣告託播專線: (02)8667-6655 分機 243

## 完全激發全腦運作, 喚醒沉睡記憶 讓記憶力有效提昇50倍

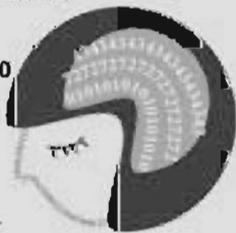
「超覺記憶力」是一種快速記憶的學習系統, 運用人腦的α優勢腦波學習原理, 可提昇記憶能力5至50倍以上。此法過去屬於軍方高機密檔案, 專用於軍事、情治人員培訓, 近年來才廣泛用於商業界, 已有許多高階主管參加此一訓練過程, 藉以快速學習外語、電腦及各種技能, 以及應用金融、法律等專業證照考試。甚至也有家長讓自己的小孩研習, 以幫助他們再求學過程中即做好紮實的工作, 尤其在台灣加入WTO, 許多行業正面臨相當大的衝擊, 未來的職場競爭將更要求自我的實力, 藉以此法提昇學習能力。人類行為科學家發現: 一般人使用大腦, 終其一生用了百分之五至百分之九。如何讓我們盡量地開發大腦, 晉升到「天才」的行列呢? 唯一的方法就是使用全腦運作。

### 免費講座時間

2/13(五) 2/17(二) 2/20(五) 2/24(二) PM 7:15~9:40  
加開課程: 2/14(六) PM 2:30~5:00

講座地點 | 台北市南京東路四段163號5F  
名額有限, 來電登記者優先安排, 並憑剪報入場。

訂位專線: (02)2546-2189 劉小姐或上網http://sehoeric.com.tw



●隨性爵士時段

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話: 2362-2333, \$250(附飲料)

●Jazz on the Rocks: Bop-Suie/That Other Band

9:30pm 大國民  
台北市東豐街 67 號  
電話: (02)2706-2162, 免費入場

周三 2月18日

●口紅之夜 - DJ Glenn/DJ Rick

10:00pm Great Rainbow  
台北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話: (02)8369-1958 (女性 \$250 男性 \$550, 即可享用無限暢飲)

●德國桌上遊戲活動

2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話: 23625494

●Hallucinogen/8 厘米天空

9:30pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話: (02)2778-9774, \$200/預售票 \$150

●夾子樂團

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話: (02)2368-7310, \$250(附飲料)

●啓彬與凱雅的二重奏

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話: 2362-2333, \$250(附飲料)

●Acoustic Night/Jazz & Blues

9:30pm Aliang&Friends  
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號  
電話: 27752505 \$150 起

周四 2月19日

●DJ Rick / House 阿倫

10:00pm Great Rainbow  
台北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話: (02)8369-1958

●德國桌上遊戲活動

2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話: 23625494

●DJ 蕭福德 + Arthur

9:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話: (02)2778-9774, 週四啤酒 400 圓喝到飽!

●海產攤/自由飛

9:30pm 地下社會  
台北市師大路 45 號 B1  
電話: 2369-0103, \$250(附飲料)

●張頤

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話: 2362-5494, \$250

●董運昌

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話: (02)2368-7310, \$250(附飲料)

●增田正治與爵士樂團

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話: 2362-2333, \$250(附飲料)

周五 2月20日

●手鼓與沙發的對話: 西非部落/超群/Simon

10:00pm Great Rainbow  
台北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話: (02)8369-1958

●德國桌上遊戲活動

2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話: 23625494

●Oh Yeah 爵士樂團

8:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話: 83695656, 免費入場

●Push The Wall-Nu Metal 之夜: SIDEFFECT/仆街浣熊/暴動+Lazy Lady/666+潑猴/使力踢+特別來賓

8:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話: (02)2778-9774, \$350(附飲料)/預售票 \$300

●童子軍/666/犬儒

9:30pm 地下社會  
台北市師大路 45 號 B1  
電話: 2369-0103, \$250(附飲料)

●狗毛與朋友們

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話: 2362-5494, \$250

●Just A Band 楊騰佑 & Friends 21

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話: (02)2368-7310, \$300(附飲料)

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話: 2362-2333, \$250(附飲料)

●Earl Hines Jazz Trio

9:30pm Aliang&Friends  
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號  
電話: 27752505 \$150 起

周六 2月21日

●拉丁爵士夜 - LATIN 4

10:30pm Great Rainbow  
台北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話: (02)8369-1958, \$300(附飲料)

●德國桌上遊戲活動

2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話: 23625494

●謝若葦鋼琴音樂會

3:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話: 83695656, 免費入場

●野花樂團

7:30pm 玩家樂器  
北市和平東路 1 段 115 號 B2  
電話: 02-23923166, \$350

●聲音相隨 ~ 洪瑞襄首次個人演唱會

8:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話: 83695656, \$350(附飲料)

●原音十年: 原音社/胡德夫/神秘嘉賓

9:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話: (02)2778-9774, \$200/預售票 \$150

●凱比鳥/Emily

9:30pm 地下社會

台北市師大路 45 號 B1  
電話: 2369-0103, \$250(附飲料)

●謝宇威 & Taiwan Band

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話: 2362-5494, \$250

●四分衛

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話: (02)2368-7310, \$250(附飲料)

●烏野薰四重奏與爵士歌手古皓

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話: 2362-2333, \$250(附飲料)

●王意如 Jazz Quartet

9:30pm Aliang&Friends  
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號  
電話: 27752505 \$150 起

周日 2月22日

●DJ 阿智 - 名片之夜

10:30pm Great Rainbow  
台北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話: (02)8369-1958 (憑名片兌換 \$150 以下雞尾酒一杯)

●幸福樂手室內樂團

2:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話: 83695656, 免費入場

●青韻合唱團之「榮耀三十」預演場

4:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話: 83695656, 免費入場

●德國桌上遊戲活動

2:00-9:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話: 23625494

●DJ Two

9:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話: (02)2778-9774

●爵士經典欣賞

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話: 2362-2333, \$250(附飲料)

●濁水溪公社/蘋果猴子/國靈

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話: (02)2368-7310, \$250(附飲料)

活動、講座

●彩虹·爵士·情人夜

Let's start seeing each other!  
時間: 2月14日 10:30pm 起  
地點: Great Rainbow (台北市羅斯福路三段 40 號 1 樓)

聯絡電話: (02)8369-1958  
談情價: 300 元 附飲料+愛情來了。  
當晚 Latin Jazz 表演 化解你/妳 即興搖擺 隨情合拍。

好評演出團: Latin 4 樂團——大提琴、爵士鼓和薩克斯風(范海文)的昂熱演奏!  
I'll see your true colors  
Your true colors  
are beautiful, Like a rainbow.

●PLAYA'A VALENTINE BASH !!!

2月14日(六): 9:30pm-4:00am  
LUXY(台北市忠孝東路四段 201 號 5 樓·捷運忠孝敦化站 2 號出口)

票價: \$700/十一點前入場 \$500  
訂位專線: 0955-904-600

[DJs]  
DJ TA-SHI (Colors, Japan)  
日本 Hip-hop 教父級人物將與您一起舞弄情人節 Wild Style!!!

DJ CHICANO a.k.a 光頭 (BEAT SQUARE)  
DJ Noodle (theLOOP/Ganesha)  
DJ Big'Z, aka DARYL (theLOOP)

情人節何處去? 沒有伴的單身男女們要如何度過這一夜? Double Down 為情人節量身打造的 PLAYA party 號召全台北的情侶們及嗷嗷怨女們, 一同來 LUXY 邂逅這 groovy, sexy 的派對, 挑選這浪漫的夜晚。

“Playas get ready, let the game begin!!!”  
●LOVeR'sDReAM 情人夢幻派對

2月14日(六): 10:00pm-8:00am  
CIRCUIT(台北市西門町武昌街二段 72 號 5F, 西門町與來來對面的西武大樓 5 樓)

洽詢電話: 02-23703162  
●TRAFFIC LIGHT VALENTINE DAY

2月14日(六) 10:00pm-4:30am  
Party Room (台北市八德路四段 138 號京

華城 12F)

票價: \$600/11:00pm 前入場 \$350(附飲料), 前五十位著綠色衣服的女生免費入場  
洽詢電話: (02)3762-1600 或 (02)3762-1289

SOUND: hip hop, r&b, reggae

DJ'S: J4, Wayne, analogue, Sam

●Funka Party

2月14日(六) 10:00pm-8:00am  
Club Rush(台中市惠中路三段 173 號 3F)  
票價: \$500/凌晨一點前入場 \$300, 以優惠時間之前入列排隊為準

訂位專線: 0972-079636  
Funky Tunes (Fun Funky All Nite Lounge) + Live Visual (Vj Sunny)

LINE UP:  
1000-1200 Dolphin(House, Club Rush)  
1200-0100 Nina (Groove House Tunes/la Groove)

0100-0200 Em (Breaks n House Tunes)  
0200-0400 @llen (Techno, House/la Groove) VS JJ (Techno, House/Blue Records)

0400-0500 Em (Breaks n House Tunes) VS Nina (Groove House Tunes/la Groove)  
0500-0700 Akira (Tribal Tunes, Free Style/zen Industry) VS Tom (House, Techno, Funky Tunes)

0700-0800 Tom (House, Techno, Funky Tunes/Club Rush)  
派對當日請穿著自認最酷最性感的裝扮, 當天將有攝影人員將派對剪接成 VCD, 前一百名入場並留下 E-Mail 者贈送 Live Mix CD 乙張, 送完為止。情侶同時入場即贈送情人節神秘小禮物, 和親愛的另一半甜蜜共渡佳節。

●DJ Cor Fijneman Valentines Party In HK

時間: 2月14日(六) 11:00pm-6:00am  
地點: Queen's Club(1/F Queen's Theatre, Theatre Lane, Central, HK)

票價: Advance \$160 / At door \$200 (Tickets will also be available at HMV Stores.)  
訂票專線: 2522 7773 或 8203 3380

現場有情人節大抽獎, 送出兩部 NEC c616 視象電話。

由世界著名音樂品牌 Black Hole Recordings 推出的(In Trance We Trust)系列, 在不知不覺下已到第六輯, 由 Cor Fijneman 負責 Mix 第五、六輯, 以及在歐洲銷量冠軍的 Maxm Editions VI: Trance/Progressive Outstanding 也是由 Cor Fijneman 負責混音, 而世界 NO.1 DJ Tiesto, Paul Van Dyk, Judge Jules, BT, Ferry Corsten, Marco V, Johan Gielen, Paul Oakenfold 等 DJ 都經常播放著 Cor Fijneman 的名曲 Cor Fijneman 在今年 DJ Magazine 選舉中登上世界排名第 94 位。

●Valentines Days ElectroBall: FUTURESOCK LIVE IN HONG KONG

時間: 2月14日(六)  
地點: Viceroy, 2nd Floor, Sun Hung Kai Centre, 30 Harbour Rd HK  
票價: \$200 advance / \$240 door  
Tickets available at HMV. Group Bookings & Info Tel: 852-6135-7910  
soundtrack@asia.com

●INDA CLUB HIP HOP PARTY

2月21日(六) 10:00pm-4:30am  
Party Room (台北市八德路四段 138 號京華城 12F)

票價: 女性免費; 男性持 DM 入場 \$350/\$500(附飲料)  
洽詢電話: (02)3762-1600 或 (02)3762-1289

SOUND: HIP HOP  
DJ'S: bug, Chicano, dragon, jonny, kid

★世界手鼓專題講座

時間: 2月21日週六 PM2:00-4:00  
地點: FNAC 法雅時代媒體環亞店藝文空間 (台北市南京東路 3 段 337 號 B1, 環亞購物廣場 B1)

主講人: 黃馨慧 (國立台北藝術大學、國立台灣藝術大學音樂系講師)

聯絡人: 陳小姐 02-2254-2178, 0919-020603

●Residual @ 小客廳表演

時間: 2月23日 10:00-11:00pm  
地點: 小客廳 (南京東路 5 段 8 號 3 樓, 力霸飯店左側) / 建成中醫樓上, 電話: 02-8787-4154

Residual 是台北新崛起的原創搖滾樂團, 他們的樂風融合了受 Radiohead, Tool, 和紐約式 Screamo rock scene 所影響

SAUCEBOX present

Queers' month

Hey, Dudes!! Whoever you're queers or not, we all love "The Queers". Bring ur queer friends, and when you buy our Queers CD, you will get a special gift!! Ready? Suck this...

朋克搖滾 CD LP CAFE 服飾

台北市新生南路三段 68 號-2 (公館 PUMA 樓與中心旁巷子)  
68-2, Sec. 3, Hsin Sheng South Rd., Taipei, Taiwan  
tel: + 886 2 3365 2478, sauceboxrecords@hotmail.com  
(前所未有的好音樂, 與大家共享。The Queers' CD, LP 95 折, 服飾 9 折。)

而形成的絕對另類搖滾風格。  
Featuring / 團員:  
Tiffany, vocals, guitar (柔柔, 主唱兼吉他手)  
Les, guitars (Les, 吉他手)  
Jeff, bass (Jeff 貝斯手)  
Tim, drums (Tim 鼓手)  
NO DOOR CHARGE! 免費入場

### ★2004年春季手鼓研習營

時間:3月~6月  
聯絡人:陳小姐 02-2254-2178-0919-020603 傳真02-2259-0538  
手鼓課程介紹:「世界手鼓 Handance 教學系統」為目前美、加及歐洲最重要的手鼓入門教學系統,研習課程遍及哈佛大學、茱莉亞音樂學院...等各級學校,更廣泛推行在醫院、社區,不只是為專供音樂的學員們,也是開放給任何對手鼓有興趣的愛好者。擊樂手鼓演奏家黃馨慧為此系統創辦人美國手鼓大師 GLEN VELZ 一格蘭·費列士的亞洲首位得意弟子。黃馨慧與多位老師將以淺入深的方式帶您學習愛爾蘭手鼓、非洲手鼓、中東手鼓及埃及鈴鼓等各式手鼓家族基本音色與技巧。此系統並將訓練您具有爵士鼓般靈活手腳肢體的獨立、印度音樂神秘的口訣應用及非洲、阿拉伯肚皮舞節奏和團體合奏的樂趣。透過以上課程及多元化的資訊,將使您更具有世界音樂的視野。

### ●好客樂隊 2004年「行唱走春」巡演

解散後的交工樂隊,以全新面貌「好客樂隊」為立基,在西元2004年的新春,走入桃園龍潭、桃園中壢、新竹橫山、苗栗頭份、台中石岡、屏東高樹、花蓮鳳林以及台東池上等八個客家莊,與更廣大的客家鄉親進行音樂交流、舉辦音樂座談,希望在交工樂隊創造的民眾音樂基礎上培訓出一個更具本土性、包容性、年輕化、客家化的客家樂團,進而培養出傳統與現代、文化深度與廣度兼具的客家音樂。(上網瞧瞧: <http://www.hohak.net>)  
巡演時間地點及各地活動詢單位:  
·2/14(六)19:00 高樹鄉慈雲寺  
高樹鄉地方產業交流中心  
08-7967069 簡芳洽  
·2/21(六)19:00 台中石岡萬興宮  
石岡人家園再造協會  
04-25817638 劉光斌  
·2/28(六)15:00 鍾家夥房公廳不埤  
九座寮文化協會  
03-4890921 鍾仁嫻  
·3/6(六)14:30 福原國小禮堂  
池上鄉公所民政課  
089-862041 陳武科  
·3/13(六)14:30 中壢仁愛里尾屋伯公  
搖籃文化工作室 03-4358679 曾年有

### ●張震嶽 - Free Night

2月14日(六)8:00pm 紅樓劇場  
\$600,洽年代售票系統  
洽詢電話:02-23419898  
在這個無聊的下午 要我用一句話來形容張震嶽  
還真的想不出一句好話足以形容或批評張震嶽的  
有趣的是 大多數的人都認為 張震嶽的音樂屬於非主流  
而這些自認為主流的人 又常常被張震嶽的非主流音樂所震撼  
我說 他們啊 每次的驚訝 總是敵不過橘子在唱盤上的轉子快  
我說 我們啊 每次的嘶喊 一定抵不過藏在帽子底下的搖滾魂  
我說 機八毛 我們回來聽你的音樂了  
請戴上帽子繼續造反吧 鼻子尖尖的張震嶽

### ●愛在閃耀 2004台北演唱會

時間:2月14日(六)5:30入場,7:30pm開演  
票價:900、1500、2000、2500  
洽年代售票系統  
地點:台北縣板橋市立體育場(台北縣漢生東路)  
洽詢電話:02-83692366

主辦單位:全形國際  
「愛在閃耀 2004台北演唱會」即將於2004年2月14日(六)在台北縣板橋體育場熱烈開唱,這次的演唱會邀請到了王力宏、陶吉吉、陳奕迅與蕭亞軒等四位華語流行樂壇最具演唱實力與偶像魅力歌手一同參與演出,四位重量級歌手將以最精彩的演出與所有的歌迷一同共度2004年的情人節,同時本次演唱會活動也計畫每售出一張門票即捐贈新台幣一百元給財團法人天主教善牧社會福利基金會,希望讓所有參與這次演唱會的所有歌迷度過一次最具意義的情人節。

### ●【誠品講堂】生活風格:暗場之

### 後一歌劇劇情面面觀

上課時間:2月16日~4月26日 每週一7:30-9:30pm  
上課地點:誠品敦南店 B2 視聽室  
主策劃:邢子青  
講題:  
2/16 歌劇與我何關?  
2/23 首席女伶有話說(上)  
3/01 首席女伶有話說(下)  
3/08 男人也有話說(上)  
3/15 男人也有話說(下)  
3/22 歌劇舞台的宗教情結  
3/29 歌劇舞台的異國情結(上)  
4/12 歌劇舞台的異國情結(下)  
4/19 歌劇社會寫實篇(上)  
4/26 歌劇社會寫實篇(下)  
報名地點:誠品敦南店 1F 服務台(每日11:00am-8:00pm)  
費用:一門課10講2,500元  
洽詢電話:(02)2775-5977 活動企劃組

### 徵人、比賽

●第一屆客家流行歌曲創作比賽  
主辦單位:高雄市政府、行政院客家委員會、內政部及行政院新聞局  
承辦單位:高雄市政府新聞處  
參加資格:以擁有中華民國身分證之國民及依法登記之財、社團法人為參賽對象,每人參賽作品至多不得逾三個,但詞、曲分屬不同人時,應由參賽者取得其他詞(曲)創作者之同意後,始得報名。  
作品形式:  
(一)參賽作品須以客語創作,曲風以迎合大眾市場的流行歌曲為主。  
(二)參賽作品須以詞+曲的形式配套參加,單以詞或曲參賽,將不列入評選。

獎項說明:  
首獎一名:獎金新台幣五十萬元,獎座一座。  
貳獎一名:獎金新台幣三十萬元,獎座一座。  
參獎一名:獎金新台幣十五萬元,獎座一座。  
佳作四名:獎金新台幣五萬元,獎座一座。  
網路票選最佳人氣獎一名:獎金新台幣十萬元,獎座一座。  
收件日期:1月16日至3月9日(以郵戳為憑),逾期將不予受理。  
評審方式:聘請相關客語研究學界代表、流行音樂專業音樂人、客家文學工作者、客家音樂人、流行音樂唱片界代表及客家文化界代表等學者專家擔任評審團。

徵選須知:  
本活動限客語創作:依評選辦法(另訂)分兩階段評選,初選擇前十二名之優秀創作進入複選演出及網路票選。  
參賽者應將作品錄製為 Demo 帶,以 WAV 檔案格式,連同歌詞儲存於光碟片中,且將歌詞稿列印於 A4 紙張,併光碟片各一式十份同時寄出。

參賽者應將參選作品(含活動報名表、切結書、作品光碟片及歌詞稿)一併寄出,並於信封上註明「第一屆客家流行歌曲創作比賽」徵選,以掛號郵寄 110 台北市信義區松仁路三號八樓行政院客家委員會,聯絡電話:02-87894567 轉 731 分機。  
詳情 <http://www.inform.gio.gov.tw/cpage/Nbower/Hakka/Home/home.htm>

### ●新合唱 新創意-2004 第一屆台灣重唱歌曲創作賽報名

台灣合唱音樂中心已連續舉辦過三屆台灣重唱大賽,受到熱烈的迴響,已帶動國人參與重唱的風氣。鑒於國內重唱曲目資源相當缺乏,尤其是屬於本土語言的曲目更是少有,台灣合唱音樂中心特別舉辦第一屆台灣重唱歌曲創作賽,凡是台灣地區所使用的語言皆可成為創作的題材,希望為台灣地區的重唱藝術增加新的曲目與培養新興的創作者。

收件時間:2004年1月1日起至6月30日止。  
評審日期:2004年8月(初審),10月由評審團評選名次。

獎勵名額:  
第一名 50,000元 獎座一座  
第二名 30,000元 獎座一座  
第三名 10,000元 獎座一座  
佳作 3,000元 獎牌一座(數名)  
另有詳細報名規定,詳情請洽 台灣合唱音樂中心 洽詢電話:(02)23642354 地址:台北市羅斯福路四段162號7樓之1  
E-mail: info@tcmc.org.tw  
<http://www.tcmc.org.tw>  
主辦單位:台灣合唱音樂中心、財團法人台北市新合唱文化藝術基金會

### 訂票、售票

●音樂情事-LOVE MUSIC! 系列音樂會二 情人音樂  
時間:3月14日(日)3:30pm  
地點:台大迴廊咖啡館(台灣大學綜合體育

館一樓)  
票價:350 附飲料(洽兩廳院售票系統)  
主辦單位:迴廊藝術有限公司  
洽詢電話:8369-5656  
演出者:熊育學、林欣潔、顏華容、許鶴齡、施奇宏(客席音樂家)  
曲目:「擁汝入懷」、「戀吾之人」、「摯愛」、「節奏嬉戲」四首改編自蓋希文歌曲的炫技練習曲、克萊斯勒小品、李斯特「少女心」變奏曲、波林的長笛與爵士鋼琴組曲,以及由鋼琴家顏華容創作之「蕭邦主題變奏曲」。  
第一場「音樂情人」之後,第二場「情人音樂」一樣獻給2004年愛人與被愛、尋覓愛情崇拜愛情甚而質疑愛情的你。

### ●海地民俗打擊樂團

3月7日(日)19:30 國家音樂廳  
票價:300、400、500、600、800、1000 洽兩廳院售票系統 (02)2343-1587。  
主辦單位:國立中正文化中心  
由海地著名樂手 Azor 領軍的「海地民俗打擊樂團」,擅長利用傳統歌曲、吉他、唱腔與打擊樂器,搭配團長 Azor 的創作與現場即興,創造出魅力無比的音樂性。「海地民俗打擊樂團」擅長於詮釋當地盛行之樂曲,有對神祇的崇敬,讚頌自然與人類之密切關係,表達海地人對山、河及森林充滿深厚且濃烈的感情。

### ●兩廳院-實驗劇場「異想三度」系列一:范雅志-Raw Fish 絃樂四重奏

3月9-10日(二、三)19:30 國家實驗劇場  
票價:600 洽兩廳院售票系統 (02)2343-1647。

主辦單位:國立中正文化中心  
演出者:范雅志-Raw Fish 絃樂四重奏  
曲目:賴克:《不同的火車》、克倫姆:《黑色天使》  
高超琴藝的范雅志此次帶領以電子提琴演奏的 Raw Fish 絃樂四重奏,呈現美國當代作曲大師賴克(Reich)及克倫姆(Crumb)之經典跨領域作品!  
《不同的火車》-- 以大提琴獨奏與影像的結合,悠悠表達一位雙親離異之幼童,經常搭乘火車往返於二處之心境。演出同時播放由范雅志拍攝的影像,使音樂能有更多樣化的呈現。  
《黑色天使》-- 以電子提琴與多種打擊樂展現一般樂器不可能產生的音效,藉以表現越戰的時代背景。

### ●兩廳院-實驗劇場「異想三度」系列二:D.A.V.E.

3月12-13日(五、六)19:30 國家實驗劇場  
票價:600 洽兩廳院售票系統 (02)2343-1647。

主辦單位:國立中正文化中心  
演出者:編劇/克里斯(Chris Haring)、克勞斯(Klaus Obermaier)  
D.A.V.E. 為 Digital Amplified Video Engine (數位擴大影像引擎)的縮寫,是由多媒體藝術家暨作曲家克勞斯(Klaus Obermaier)及編舞家暨舞者克里斯(Chris Haring)共同創作完成,創作理念以「投影」概念為主軸,利用人類視覺殘留的現象與電腦科技結合,讓表演者的肢體變幻成不可能的細、粗或扭曲,再以電子合成音樂作搭配,使演出的氛圍與作品意念的表達,呈現出天衣無縫、一氣呵成的驚人效果。

### ●魔鬼提琴手 基頓·克萊曼與克萊曼波羅的海弦樂團

2/24(二)19:30 國家音樂廳  
票價:400、700、1000、1500、2000、2500 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:2343-1587

主辦單位:國立中正文化中心  
演出者:小提琴/基頓·克萊曼(Gidon Kremer) 克萊曼波羅的海弦樂團(Kremerata Baltica)  
曲目:舒曼:大提琴協奏曲(改編為小提琴獨奏及樂團)、舒伯特:《死與少女》、皮亞佐拉:探戈。  
刀類、跨界、革新者,特立獨行都不足以形容他,他就是魔鬼小提琴手基頓·克萊曼。這位來自拉脫維亞的小提琴家基頓·克萊曼 Gidon Kremer 於莫斯科音樂學院時,即屢獲國際大賽大獎。基頓·克萊曼擁有輕巧的運弓與多變的音色,不管是全新的曲目或是經典名曲,欣賞他演奏時很難不被他豐富的表情與想像力所吸引,更曾被大師卡拉揚讚譽為「同輩中最傑出的小提琴家」。

### ●世紀巨星特菲爾演唱會

3/6(六)19:30 國家音樂廳  
票價:500、800、1200、1600、2000、2500、3000 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:2343-1587

主辦單位:國立中正文化中心  
演出者:低音男中音/特菲爾 鋼琴伴奏/基爾斯特隆  
曲目:舒曼:《兩個砲彈手》(輕輕搖籃)《當



動畫師的秘密

你不能不知道  
學3D動畫不是在學電腦

一部出色的動畫影片要「畫」的漂亮  
更要「演」的精彩

一個卓越的動畫師要懂「動畫軟體」  
更需掌握「動畫演技」

學3D動畫一定要來DTEC  
「Softimage-XSI」,「Maya」  
「角色動畫」這裡通通有...

最新消息

Softimage-XSI課程說明會  
2/17(二)晚上7:00-8:30

角色動畫班課程說明會  
2/18(三)晚上7:00-8:30

Maya動畫課程說明會  
2/19(四)晚上7:00-8:30

歡迎上網報名  
[Http://www.sce.pccu.edu.tw/dtec](http://www.sce.pccu.edu.tw/dtec)  
說明會地點建國本部4樓413教室

DTEC

中國文化大學推廣教育部  
DTEC數位媒體科技教育中心  
地址:台北市建國南路二段231號  
電話:0800-08918/02-27005858=286  
網址: [www.sce.pccu.edu.tw/dtec](http://www.sce.pccu.edu.tw/dtec)  
e-mail: [dtec@sce.pccu.edu.tw/dtec](mailto:dtec@sce.pccu.edu.tw)

SOFTIMAGE  
Avid 原廠授權教育中心

晚風吹過廣場(獻詞)(妳像一朵花)(我軍緩緩行過綠蔭)舒伯特:《天鵝之歌》選曲(飲酒歌)(小夜曲)(致西薇亞)奎爾特:三首沙上比亞歌曲(作品6)布瑞頓:《迷霧之霧》(莎莉花園)威爾斯傳統民謠(小小威爾斯家園)等-托斯第:《夢》(告別之歌)(小夜曲)

當今世界最頂尖的低音男中音布萊恩·特菲爾,繼2001年首度來台掀起歌劇旋風後,這次將帶來結合詩與音樂的藝術歌曲,展現完全不同的聲音風貌,舒曼與舒伯特的德文藝術歌曲、托斯第的義大利歌曲、布瑞頓與奎爾特的英國歌曲,加上樂迷們衷心期待的威爾斯傳統民謠,沁入人心的詮釋下必將為您留下一生難忘的感動。

●2004 朱宗慶打擊樂團聲光秀—狂 Fun 部落

2月27-28-29日(五、六、日) 7:30pm,以上三場非親子場,七歲以下請勿進場;親子場/2月28-29日(六、日) 2:30pm 地點:台北南港101館(台北市南港與南街71號)

票價:\$500、800、洽元基售票系統 洽詢電話:02-28908616

●款款深情 2004 費玉清個人演唱會

時間:3月27-28日、4月10-11日 7:30pm 地點:台北國父紀念館

票價:800、1500、2000,洽年代售票系統 洽詢電話:02-23419898

●古典金字招牌—維也納愛樂

時間:3月2日、3日(二、三)7:30pm 國家音樂廳

2日/\$800、1400、1800、2500、3600、4800、6000

3日/\$600、1000、1600、2000、3000、4000 洽兩廳院售票系統

洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647 主辦單位:國立中正文化中心

演出者:2日—指揮/小澤征爾(Seiji Ozawa)、維也納愛樂管絃樂團;3日—指揮/維歐堤(Marcello Viotti)、維也納愛樂管絃樂團

●兩廳院管絃系列—爵士人聲、紐約之聲

3月4-5日(四、五)7:30pm 國家音樂廳 \$400、600、900、1200、1500、1800,洽兩廳院售票系統

洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647 主辦單位:國立中正文化中心

演出者:4日—紐約之聲與專屬三重奏(New York Voices with Trio);5日—指揮/樊德生(John van Deusen)、紐約之聲(New York Voices)、台北愛樂大眾管絃樂團

葛萊美獎得獎團體 紐約之聲,帶來爵士、R&B、流行、古典、巴西、多樣曲風,邀您現場感受人聲的非凡魅力,一次唱個夠!

首次抵台,除帶來專屬三重奏同台演出外,更將首次與加拿大籍的跨界指揮家—樊德生(John van Deusen)、台北愛樂大眾管絃樂團合作演出大編制的爵士風樂曲,兩場演出將以截然不同的形式展現來自紐約的時尚、爵士、動人歌聲。

●薩瓦托雷·里契特拉 — 義大利級男高音

3月15日(一) 7:45pm 國家音樂廳 \$1000、1300、1600、2000、2500、3000、3600 洽年代售票系統

洽詢電話:02-23419898 主辦單位:新象文教基金會

義大利級男高音·里契特拉,在極短時間內成為當今最重要男高音之一,是繼帕華洛蒂,第一位擁有如此壯麗及乾淨聲音的男高音。將在3月15日首度來台,於台北國家音樂廳獻演。

將演唱曲目包括威爾第歌劇《阿依達》、《弄臣》、《馬克白》、《假面舞會》裡頭膾炙人口歌曲;伍德/薩帕(愛的幻影)、拉赫曼尼諾夫/聖菲羅(飛翔)、伯恩斯坦(啟第德)、伯恩斯坦(西城故事)瑪莉亞、普契尼(瑪儂、雷斯卡)、普契尼(托斯卡「星光閃閃」)等。

●六福皇宮—週末 JAZZ 美饌夜

週末 7:00pm,六福皇宮 \$1650,洽年代售票系統 洽詢電話:02-23419898

主辦單位:六福皇宮 節目時間表:

●2/27 航行樂團 薩克斯風:增井林太郎(日本) 鼓:Gary (德國) 貝斯:Jerry(美國) 吉他:Paul (英國)

●2/28 Pearl & Daimand 爵士樂團 貝斯:Harry Schnur(加拿大) 鋼琴:Roy Lo(台灣) 演唱:Black Pearl(美國) & Diamond(台灣)

●3/12 Take 3 爵士樂團 鋼琴:Peter Tsai(台灣) 薩克斯風:Cloony Duan(台灣) 演唱:Ariel Kuan(台灣)

●3/13 Pearl & Daimand 爵士樂團 小號:Rob van Hoven(荷蘭) 鋼琴:Roy Lo(台灣) 演唱:Black Pearl(美國) & Diamond(台灣)

●3/26 Take 3 爵士樂團 鋼琴:Peter Tsai(台灣) 薩克斯風:Cloony Duan(台灣) 演唱:Ariel Kuan(台灣)

●3/27 Pearl & Daimand 爵士樂團 貝斯:Harry Schnur(加拿大) 鋼琴:Roy Lo(台灣) 演唱:Black Pearl(美國) & Diamond(台灣)

●百老匯天王男高音克雷格與亞特蘭大大眾管絃樂團

4月6(二) 7:30pm 台北國家音樂廳 \$400、800、1200、1600、2000、2500 洽年代售票系統

主辦單位:寬宏藝術工作室 當音樂劇百變天王克雷格·舒爾曼單挑音樂魔法師亞特蘭大大眾管絃樂團時將會激起什麼火花呢?無論是霸氣十足卻深情款款的「魅影」或是善良卻命運怪架的「尚萬強」還是「日落大道」中那位落落寡歡懷才不遇的製作人,以及「萬世巨星」中掙扎於人性誘惑與神性之間的耶穌,甚至連【貓】劇中中華老邁選群貓的【魅力貓】克雷格都可以用聲音將該角色詮釋的絲絲入扣,再加上亞特蘭大大眾管絃樂團華麗的絃樂及溫潤的管樂交織而成的動人樂章,2004年【傾聽魅影】將讓您聽見最氣勢磅礴的音樂劇,讓您一次聽見百老匯最經典的橋段!

●享譽國際的鋼琴詩人,向 70's 傅聰致敬

4月11日(日) 7:45pm 國家音樂廳 \$500、600、800、1000、1300、1600、2000 洽年代售票系統

洽詢電話:02-27093788 主辦單位:新象文教基金會

最偉大的華人音樂家傅聰,將在七十大壽的今年來台演出,與他最愛的台灣樂迷同歌生命。傅聰早立國際樂壇大師地位,深蘊的人文修養與豐富人生歷程更賦與其音樂無人能及之深刻靈魂。深厚的中國文學詩詞涵養,以及西方哲學與美學思想,使他被譽為最能表現蕭邦詩情的藝術家,有著「鋼琴詩人」美譽。

本度來台傅聰也將帶給台灣觀眾蕭邦四首《馬厝卡舞曲》、蕭邦《降b小調奏鳴曲》、《馬厝卡舞曲》的聯動與韻味(奏鳴曲)中詩一樣的內心獨白,都將展現傅聰在音樂雕琢中更營造出的深層詩韻。傅聰更將首度為台灣觀眾演奏舒伯特《大調未完成奏鳴曲》,另外也將帶來海頓與貝多芬的作品。

●西班牙佛朗明哥天后—卡門·琳娜瑞絲與專屬樂團

國際知名的佛朗明哥天后 卡門·琳娜瑞絲歌聲充滿獨特韻味,首度來台 以拉丁葛萊美獎最佳佛朗明哥作品 綻放現場爆炸性魅力。

卡門此次將與六位團員首度受邀來台,帶來第四屆拉丁葛萊美獎最佳佛朗明哥專輯作品 Un Ramito de Locura 中精華樂曲,展現與眾不同的聲音與天後級的舞台魅力。

時間:3月11日(四)19:30 國家音樂廳 演出者:卡門·琳娜瑞絲與專屬樂團 曲目:Un Ramito de Locura 票價:400、600、900、1200、1500、1800 洽兩廳院售票系統

電話:2343-1587 主辦單位:國立中正文化中心

●鄭京和小提琴協奏曲之夜

2月25日 7:45pm 國家音樂廳 \$600(學生票)、1200、1800、2400,企業贊助券,洽年代售票系統

洽詢電話:27025131 主辦單位:牛耳藝術

演出者:指揮/林克昌、小提琴/鄭京和、長榮交響樂團

鄭京和從1967年出道至今,其在國際樂壇的地位,絲毫沒有動搖過。近40年演奏生涯,鄭京和的舞台上表現一直令樂迷津津樂道,除了演奏會讓大眾趨之若鶩,耳尖的樂評家們,始終很難挑剔鄭京和詮釋樂曲的瑕疵,原因無它,實乃鄭京和的風格無人能比擬,鄭京和就是鄭京和,此次來台再度展現她精湛的技巧與登峰造極的藝術造詣,帶來貝多芬D大調小提琴協奏曲。



活動、講座

●G SPOT GAY PARTY

台北空前第一波...Oli + Andrei 引您進入「G-spot」(歡迎所有中外同志及同志之友) 2月28日、3月13日 盛大同志派對熱鬧等您。

當晚還有DJ現場播放UPBEAT HOUSE MUSIC 及來自英美現場脫衣舞男秀(別忘了帶小費放入性感舞男內衣),性感脫衣舞男秀表演時間如下:

第一場 12:00AM 第二場 01:00AM 第三場 03:00AM

門票僅收NT\$700(含免費海尼根一瓶)或NT\$800(含2杯免費雞尾酒)。

時間:09:00PM-05:00AM 地點:CLUB 70s(台北市八德路四段138號 晶華城12F)

聯絡e-mail: taipcigspot@yahoo.com 您也可電話洽詢更多詳情或預約包廂

TEL:0929-907-901(英語-Andrei) 091-00-325-11(中文-Oliver)

Oli + Andrei 台北同志派對首度曝光 不見不散

PS:請著正式服裝入場

●情人節男同志保險套派對

邀請你在情人節的下午,無論是有伴還是單身,歡迎自己或拉著朋友一起來參加我們的派對,告訴你怎麼玩才會又爽又健康!還有超ㄉ一七、嘿咻秘技大公開!

免報名!來就送別家看不到的實用好禮喔! 時間:2月14日(六)下午2點-4點

地點:晶晶書庫(羅斯福路3段210巷8弄7-14號)

主辦單位:台灣同志諮詢熱線協會、愛滋感染者權益促進會、晶晶書庫

洽詢電話:(02)2392-1969 同志諮詢熱線

●真愛非常頑強~婚姻系列講座

透過課程幫助在婚姻與家庭中有需要的妳,能夠更有效的管理家務事,且能在課程中得到一些疑惑的解答或找到適當的方式解決妳的困擾。竭誠歡迎妳的參與!

對象:關心婚姻與家庭的女性朋友 時間:3月6日-5月22日,週六9:00-12:00

地點:台北市南昌街一段108巷1號(108咖啡廚坊)

報名費用:學費2000元,保證金500元(缺課少於2堂課退還),單堂200元

課程內容: 第一場3/6 兩性的溝通與協調 第二場3/13 婆媳相處之道 第三場3/20 如何營造溫馨的家庭氣氛及環境空間

第四場3/27 如何製造家庭生活情趣 第五場4/3 有效的時間管理 第六場4/10 有效的財務管理 第七場4/17 外遇危機與策略 第八場4/24 親子教養與溝通 第九場5/1 親子遊戲及舞蹈 第十場5/8 情緒EQ管理

第十一場5/15 如何與青春期子女溝通 第十二場5/22 如何教導子女自我管理

主辦單位:台北市婦女新知協會 報名請先以電話:2351-1678或E-mail: wawaken@ms63.hinet.net洽詢

●女人、婚姻、家庭系列講座

主辦單位:台北市晚晴婦女協會 當婚姻碰上外遇,妳該如何面對?傷心難過的時候,妳該透過什麼機制保護自己?多多瞭解夫妻財產制也許能夠幫得上忙!晚晴很榮幸邀請到名律師王如玄,告訴妳外遇與夫妻財產制之間到底有什麼關係。

講題:外遇與夫妻財產制 時間:2月28日(六)上午9:00-12:00 地點:台北市晚晴婦女協會(台北市瑞安街135巷4號)

講師:王如玄律師(常青國際法律事務所) 洽詢電話:(02)2708-0126

●情不自禁~晚晴春季電影賞析系列

當慾望進駐妳的身體,妳裝作沒看見,她是否就會撤離?婚姻、愛情、邂逅的遊戲規則,是否完全沒有設限?一旦錯過了一個機會,妳的人生是否會有所不同?十部影片,十個主題,引導妳從不同的角度省思生命經驗,增添生命光彩。

活動時間:2/6-4/9 每週五7:00pm-9:30pm 活動地點:台北市晚晴婦女協會(台北市瑞安街135巷4號,科技大樓站)

進行方式:觀賞影片與團體討論 收費方式:須收費,接受單場與全程報名

報名洽詢:(02)2708-0126 講師:王瑞琪(杏陵性諮商治療中心諮商心理師、台灣性教育協會理事)

2/13(五)18:30-21:30 你他媽的也是 探討主題:青春、性啟蒙、婚姻、人生

2/20(五)18:30-21:30 非關男孩 探討主題:單身男人與單親媽媽,父子之情與生命意義

2/27(五)18:30-21:30 秋天裡的春光 探討主題:老夫老妻、退休後的心理調適,妳會怎麼做?

3/5(五)18:30-21:30 四口之家 探討主題:酗酒、單親家庭、青春、責任

3/12(五)18:30-21:30 長路將盡 探討主題:從年輕到老年都很率性的一名女子與一直包容她的丈夫,兩人間會有怎樣的一段故事?

3/19(五)18:30-21:30 出軌 探討主題:婚姻、外遇、愛情、命運

3/26(五)18:30-21:30 春光乍洩 探討主題:當癡癡男遇上深情漢,同志的愛情仇如何了結?

4/2(五)18:30-21:30 最美麗的夏天 探討主題:寄養兒童、中年孤獨男女、與一段夏日之戀

4/9(五)18:30-21:30 白色情迷 探討主題:被拋棄的前夫處心積慮地復仇、結局出人意料

●同志諮詢熱線 週末愛滋講座

看了這麼多的口水、奇怪的報導,內心的疑問與恐懼被解決了嗎?還是你也只是跟著大眾一起憤怒?到底愛滋跟自己有什麼關係?同志到底能怎麼做?怎麼做才安全?請相信屬於同志們的社團,台灣同志諮詢熱線協會,我們將舉行免費的匿名篩檢以及愛滋講座,邀請你一同來關心這個議題,關心自己的健康,歡迎帶著關心自己健康的朋友一同前來,免報名。

講座時間:2/14(六)、2/28(六) 下午14:00-16:00

地點:台灣同志諮詢熱線協會(台北市羅斯福路2段70號12樓,捷運古亭站)

聯絡電話:(02)2392-1969 賴主任 歡迎外縣市同志社團與我們洽詢講座事宜。

●愛滋感染者權益促進會 歡迎聯繫

1月17日,是個讓人飽受驚嚇的一晚,緊接著,可能遭到起訴的疑雲籠罩...「農安臥」事件至今尚未落幕,未來不確定的遭遇可能是您沈重的心理壓力...

我們是一群非常切切「農安臥」事件的民間組織工作者,關於參加農安臥的朋友可能面臨的法律困難,諸如:勒戒問題、是否審察傳播病毒、是否可能遭起訴、是否面臨入監服刑等等,我們提供友善的諮詢,願協助並陪伴您走過。

我們是由愛滋感染者權益促進會、性別人權協會、同志諮詢熱線協會與台灣人權促進會等四個民間組織共同組成的民間聯盟。不論您透過電話或電子信箱與我們聯繫,請毋須擔心您的個人隱私與安全問題,不論在任何狀況下,我們都不會洩漏或暴露您的身份,除非經過您的同意。

我們非常歡迎您與我們聯繫,共同面對「農安臥」引起的問題。

02-23759119>Email:praatlw@yahoo.com.tw 機構網站:www.praatlw.org

●向日葵 情人節相聚同樂

對對佳偶迎新春,情人節相聚同樂 時間:2月14日(六)

主辦:向日葵(成長團體) 合辦:兄弟有緣、教師同盟

15:00-16:20 下午茶·相見歡 16:20-16:40 茶點時間

16:40-18:00 有獎團體遊戲 18:00-19:00 浪漫晚餐

19:00-19:30 好想悄悄對你說 20:00-22:00 好樂迪KTV歡唱

費用:500元(含下午茶、晚餐、KTV、獎品) 名額:30名

洽詢:向日葵(成長團體) 電話:(02)2592-1411-gay\_service@yahoo.com.tw

繳費:請在2月3日-10日到向日葵協會找向日葵成長團體的阿茂繳費。

課程

●《人·性》工作室:啟蒙情慾與擁抱性文化私塾班開課

剛從舊金山高等人類性學研究所取得性學博士學位的作家許佑生,在2004年初春與國內知名的兩性專家王瑞琪攜手合作,舉辦一系列的性學情慾探索學習活動。

\*【情慾啟蒙與性文化私塾班】課程內容:以女性閱讀為主,內容有:

# 第五屆 SAY YES TO TAIWAN 演唱會

台灣、日本同步開催

2004年2月28日 台灣總統府前

燃燒你的台灣魂

寫下台灣少年尚獨立勇敢的一頁

# 台灣魂

# SAY YES TO Taiwan 2004

## 台北演唱會

時間：2004年2月28日 PM02:28-11:00

地點：台灣總統府前廣場

樂團：第一波公布：日本的秋葉樂團AKIAKANE(原Softball重組) /  
荔枝王 / Nevada51(韓國NU-METAL狂團) / 濁水溪公社 / 滅火器 /  
Nipples / (更多樂團將陸續公布)

官方網站：即將推出

主辦單位：TRA Music

指導贊助單位：行政院文建會 文化總會 行政院二二八事件紀念基金會

## 東京演唱會

時間：2004年2月22日 下午4:30

地點：日本東京原宿ASTRO HALL

第一波公布樂團：COBRA(日本龐克樂團) /

秋葉AKIAKANE(日本龐克樂團，原SOFT&BALL重組)、閃靈、NIPPLES  
...(更多日本團將陸續公布)

網址：<http://www41.ocn.ne.jp/~sy11>

主辦單位：EINSTEIN RECORDS

中外春宮畫賞析、西洋情慾小說欣賞、華人情慾文學導讀等。讀書會採開放式討論，接納多元觀點，不預設立場。

時間：自2月19日開始，每週四7:00PM-9:30PM，計八次。  
地點：台北市忠孝西路一段50號13樓(大亞百貨樓上)「人·性工作室」  
人數：10-12人

費用：一期4000元，不包括書籍費用，恕不接受單場報名(學生八折優待，舊生或同時報名兩項活動九折)  
報名電話：02-2388-7802  
主持人：許佑生、王瑞琪

【身體意象與性愛成長工作坊】  
課程內容：身體意象、性態度與文化之影響、不同的自慰法、春宮畫賞析、身體是一種展演、人體實際寫生、對私處的感受與經驗、感覺按摩練習、性幻想、西洋情慾小說、華人情慾文學介紹等。

時間：自2月22日開始，每週日2:00PM-5:00PM，計八次。  
地點：台北市忠孝西路一段50號13樓(大亞百貨樓上)「人·性工作室」  
人數：10-12人  
費用：一期6000元(含材料費)，恕不接受單場報名(學生八折優待，舊生或同時報名兩項活動九折)  
報名電話：02-2388-7802  
主持人：許佑生  
注意事項：工作坊主持人許博士將會親自打電話給每一位報名者，溝通彼此之期待並釋疑慮。

## 徵人、徵件

### ●徵求同志/性別書籍、影片等相關出版品捐贈通知!

同志人權協會自成立以來，接獲無數好友將他們收藏的同志相關出版品(如書籍、影帶、光碟、雜誌海報等)的捐贈，這使得我們已蒐集了相當數量的同志文化出版品，並讓本會在推動《校園同志教育系列講演》活動中，提供了許多學校單位及學生社團等各項座談會，作各類展覽觀閱，頗獲好評和實用。但也在次數頻繁的展覽出借中，短缺了一些作品，尤以女同志作品及影片等物品較為短缺。

特別是在本會近日將於南台灣高雄成立一個專屬同志文化出版品暨視聽展覽空間，期望為更多需要相關資訊的朋友服務之際，希冀能有更為豐富的同志出版品收藏，以便使資料能更為完整豐富。

如果你身邊有不要的，或是願意捐贈出來的同志出版品，讓更多人受惠使用，不論物品新舊，我們都非常願意接受，非常歡迎大家與我們聯絡，誠心感謝您!

【同志出版品捐贈】聯絡方式：聯絡人詹姆士  
台北地區：台北郵政8-195號信箱，熱線：0925-101281  
高雄地區：高市青年一路26號2樓，同志協會高雄辦事處，熱線：07-226-6910

## 其他

### ●【真情酷兒】同志廣播節目預告

雲林嘉義以南地區：Fm105.7姊妹電台(2月14日晚上11:00-12:00)  
真心之音網路電台：http://www.heartradio.net(2月15日晚上10:00-11:00)  
台北桃園：Fm97.3綠色和平電台(2月15日晚上1:00-2:00)

Hello 網絡廣播網：http://helloqueer.com(2月17日-2月23日全天候24小時)  
下週主題：她和她的詩生活

有人堅持自己的理想，無怨無悔!在流行樂壇上也有這麼一個人—小刀。一路上邊揮邊走邊路的他，除了帶領小刀樂團，並榮獲第十四屆金曲獎最佳樂團獎外，可能沒有人知道?1997年他還參與過華人第一張同志專輯—撫摸的製作。在五年後，憑著一股衝勁，花了三年的時間製作了一張拉子的有聲情詩CD，這也是華人地區第一張同志有聲情詩集。本週【真情酷兒】讓妳/妳進入拉子的情愛詩世界—她和她的詩生活。

### ●【拉子三缺一】女同志廣播節目播放媒體

雲林嘉義以南地區：Fm105.7姊妹電台(2月14日晚上11:00-12:00)  
Hello 網絡廣播網：http://helloqueer.com(2月13日-2月19日全天候24小時)

主持人：維維、小玉  
主題：小記者看拉子·T的叫床  
公共電視「別小看我」節目，找了一位國小女生來瞭解拉子的世界。據說這位小記者之所以被選上，是因為她對同志的瞭解最多!面對著一堆很ABC的問題(不瞭解同志的人才會問的X問題)。維維和小玉將會如何回覆，最後兩人又和小記者發展出什麼關係?節目播出期間適逢情人節，為了給大家「性」，並證明「T」也是會叫床的，維維竟然親自示範了各國叫床法，放聲大吶的演出保證讓人臉紅心跳!



## 活動、講座

### ●「城裡城外的美麗修行」系列講座

2/21(六)14:00-16:00  
講題：城市裡，看得見與看不見的一從卡爾維諾《看不見的城市》到李昂《看得見的鬼》  
主講人：李昂(作家)

3/9(二)14:00-16:00  
講題：遠離喧囂的默照：《心在何處——追隨聖嚴法師走江湖訪禪寺》新書發表及修行心路  
主講人：施叔青(作家)

3/27(六)14:00-16:00  
講題：在巴黎，如何過完美的一天  
主講人：張耀(攝影作家)

4/10(六)14:00-16:00  
講題：越膚淺，越美麗：流行、城市、易容術  
主講人：張小虹(台大外文系教授、作家)

4/17(六)14:00-16:00  
講題：一飲一食，皆是趣味—台北城裡的飲膳趣味與飲食文學  
主講人：徐國能(淡大中文系助理教授、作家)

地點：金石堂「我的書房」台北市建國南路二段201號2樓  
洽詢報名：(02)2701-9322  
主辦單位：聯合文學出版社有限公司

### ●「生死學十四講」+「西藏生死書」讀書會

2/14 17:00-19:00 討論「生死學十四講」  
2/28 17:00-19:00 「面對生死」講師：生死學十四講作者余德慧老師  
3/06 17:00-19:00 「西藏生死書」講師：西藏生死書譯者鄭振煌老師

3/27 17:00-19:00 討論「西藏生死書」  
世界宗教博物館讀書會，開放各學校教師報名參加，預約讀書會請洽詢8231-6699分機309王小姐、311何小姐。

### ●市圖每月一書系列講座

時間：2月21日(六)14:30-17:30  
地點：市圖總館十樓會議廳  
電話：2709-1605  
講者：唐雅君小姐(亞力山大企業集團董事長、副總經理)

### ●堡壘文學下午茶

中山堂「堡壘咖啡館」開幕後，主辦單位並力邀知名學者、作家、藝術家、漫畫家常訪此地，每個週四、週日的下午三時到五時於堡壘咖啡館明星廳，讓您與他們近距離面對面接觸對談，分享閱讀與創作的經驗。

2/15知名作家林文義 主題：流亡在媒體與文字之間  
2/19音樂評論家何穎怡 主題：文明的交會：淺談非洲音樂  
2/22台北市文化局長 主題：城市中心的人文心靈

2/26出版人顏秀娟 主題：托克維爾的民主在美國、民主的可愛與不可愛  
2/29建築學者、作家阮慶岳 主題：煙花不堪誇、廢墟、殘物、文學

時間：每週四、週日下午三時至五時  
地點：台北市延平南路98號中山堂2樓堡壘咖啡館明星廳  
洽詢電話：(02)2381-9551  
詳見 http://www.csh.taipei.gov.tw/a-paolc.htm

### ●第一屆大眾文學與文化研討會：「大眾文學與文化：大眾性與(反)全球化」

時間：3月6日  
地點：國立政治大學行政大樓七樓第一會議室  
主辦單位：國立政治大學英文系大眾文學與文化研究室  
研究室網址：http://pop.nccu.edu.tw

聯絡人：李岳庭 先生  
聯絡地址：台北市116文山區指南路二段64號 政治大學英文系 大眾文學與文化研究室  
電話：(02)2938-7072 行動電話：0928-928-630 傳真：(02)2939-0510  
電子郵件：92551009@nccu.edu.tw / traffickimo@yahoo.com.tw

請於2月15日前以郵寄、傳真或電子郵件報名。研討會當天可直接報名。會議當天報名者，倘因陣痛不及未能致送論文資料，敬請見諒。

### ●《風中緋櫻—霧社事件》劇本、

### 影像書新書發表會

繼「寒夜」、「八月雪」之後，公共電視推出由鄧相揚同名原著改編之歷史大戲「風中緋櫻—霧社事件」。《風中緋櫻》製作團隊陣容堅強，由名導演萬仁掌鏡、金馬獎製片廖慶松擔綱製作人、報導文學作家鄧相揚擔任劇本顧問、美術家邱若龍為全劇場景人物造型操刀，並由玉山社出版《風中緋櫻·影像書》，希望能從戲劇內容及影像與文字的結合，在認識台灣歷史之餘，引發國人深度的思考與反省。

時間：2月15日(日)  
地點：誠品書店敦南店1樓大廳  
主辦單位：玉山社出版公司 電話：(02)23951966

現場將邀請萬仁導演及劇中演員一起來到現場與讀者見面，與大家分享參與此劇演出的心得與感動，歡迎所有關心台灣歷史的讀者及觀眾前來參加!

### ●《愛，上了癮—撫平因愛受傷的心靈》新書導讀會

愛情就像毒品，很容易讓人上癮，而失去重心。日本愛情心理學家伊東明博士指出，現代許多男女患了「愛情上癮症」卻不自知。到底，人為何會上了愛情的癮，而變得無法自拔?人要如何撫平情傷，以便追尋真正幸福的愛情?且聽台灣最具超人氣的「愛情社會學」教授孫中興，為你幽默解析。免費入場!

時間：2月17日(二)晚上7:30-9:00  
引言：顏薇玲(吾心文教基金會執行長)  
主講：孫中興(台灣大學社會學系教授)

主題：《愛，上了癮—撫平因愛受傷的心靈》  
地點：金石堂信義店5樓金石書院(台北市信義路二段196號，信義永康街口站)  
主辦單位：心靈工坊文化

活動免費入場，為方便安排座位，煩請電話預約報名：02-2341-8680心靈工坊，或直接洽詢金石堂信義店門市，電話：02-2322-3361。

### ◆【愛，上了癮】深度讀書會

時間：3月9日-3月30日(每週二晚上7:30-9:30·連續四週)  
地點：金石堂信義店5樓  
講師：謝文宜教授

### ●「我看金庸小說世紀新修版」座談會

目前金庸世界最Hot最火的話題，就是《神鵰俠侶》的改編修訂。到底金老更動了哪些情節?改得好不好?人物形象會不會因此受到影響?各路影迷的反應如何?金學專家又怎麼看待?不論你已看過新修版，還是正在抗拒與欲購之間猶豫不決，本座談會值得您來聆聽指教!

時間：2月14日下午2:00-4:00  
地點：國立中國書館二樓研習教室(台中市精武路291之3號)  
講者：假如楊過遇見「大龍女」?——我看金庸小說世紀新修版

### ●《穿梭N度空間的女人》新書發表會

邀請作者倪美貞與您分享，一個女人同時扮演母親、妻子、媳婦、女兒、老師、學生、多重角色，多頭燃燒的心路歷程。由蘇芊玲主持，成虹飛教授、夏林清教授出席座談，歡迎參加!

時間：2月14日(六)下午2:00-4:00  
地點：女書店(台北市新生南路三段56巷7號2樓)

主持人：蘇芊玲(女書店創辦人)與談人：倪美貞(本書作者)、成虹飛(新竹師院國教所副教授)、夏林清(輔仁大學應用心理系教授)

### ●《台灣廢墟迷走》新書座談會

時間：2月22日(日)2:30-4:00  
藝術與廢墟——藝術工作者的廢墟創作  
主持人：姚瑞中(藝術家、藝評人、獨立策展人、實踐大學傳媒系兼任助理教授)

邀請來賓：陳界仁(藝術家)、王墨林(劇評家)  
時間：2月29日(日)2:30-4:00  
許廢墟一個未來——閒置空間再利用

主持人：姚瑞中  
邀請來賓：吳瑪俐(藝術家、遠流藝術館主編)、陳淑豪(藝術家)

地點：台北國際藝術村幽竹廳(台北市北平東路7號)  
主辦單位：田園城市文化事業  
洽詢電話：02-2397-2551/2397-2719  
自由入場 歡迎參加。

### ●第一屆文學菁英跨校論壇—青年學者高峰會

以跨校論文發表會、座談會與參訪交流等綜合形式，提供文學研究界青年學者互相激盪、對話與交流之場域。期以不同學風訓練之對話，激盪出學術討論之風氣與學術

研究之熱誠。同時搭以宜蘭文史溫泉之旅，增進青年學者之認識與交誼，藉以活絡學術社群之互動與聯繫。

主辦單位：佛光人文社會學院文學所  
活動時間：2月18-19日 二天一夜  
活動地點：佛光人文社會學院(262宜蘭縣礁溪鄉林美村林尾路160號)，宜蘭文史觀光景點與博物館溫泉。

活動對象：本活動由成功大學、中央大學、東華大學、淡江大學及佛光人文社會學院五校文學相關系研究生報名參與。各校以校為單位最多可派遣四名研究生參加論文發表，但其他參與論文討論與參訪活動之人數則不限。若有意參加論文評語之研究生，也可同時報名。

本活動也同時開放十名之他校研究生報名參加論文討論與參訪活動。  
聯絡方式：佛光人文社會學院文學所 助理伍明莉，電話：03-9871000轉21103 傳真：03-9874812 e-mail: literary@mail.fgu.edu.tw

### ●臺北市立圖書館道藩分館駐館作家講座

駐館作家：陳幸惠老師  
活動內容：  
2/21 創意、遊戲、作品烘焙  
3/20 一趟沒有地圖的旅程  
4/17 莎士比亞的角落—小詩悅讀

5/15 悅讀泰戈爾  
6/19 悅讀余光中  
活動時間：每場次皆為下午2:00-4:00  
活動地點：道藩分館活動室

講師介紹：陳老師曾獲全國年度散文大獎、賽德獎、文豪小說獎及中山文藝獎散文獎、十三屆十大傑出女青年。現為專業作家，寫作文類以散文為主，小說、評論次之。不須報名，免費入場!

地址：辛亥路三段11號三樓(大安衛生所樓上)道藩分館電話：2733-4031。

## 課程

### ●故事教學師資訓練班

課程內容：  
1. 認識故事與全語文理念——以「生命教育」一起來「一書為例」  
2. 故事教學是什麼?我們如何選擇故事?  
3. 介紹各種主題的故事，讓大眾了解如何選擇故事。

4. 生動的故事遊戲故事該怎麼念?該怎麼說?  
5. 動手動腦試試看多元智能。  
6. 讓學生成為小小創作家。

7. 教室的經營與管理。  
對象：有心學習與運用閱讀教學5-10歲孩子成長的家長或老師

師資：葛琦霞(台灣閱讀協會理事，民國八十八年臺北市特殊優良老師)語文與社會科學類入選，並獲得全國師鐸獎，專長於故事教學與生活品格。

開課：3月4日-4月8日 19:00-21:00  
學費：3,200 報名費：300 (限額20名)  
洽詢電話：02-27005858轉607或611  
網址：非藝術空間http://nonarts.sce.pccu.edu.tw

### ●耕莘文學人才培育計畫

\*【兒童文學創作班】  
研習時間：3月10日-6月16日，週三晚間7:30-9:30  
課程內容/講師：  
圖文之美—認識兒童繪本/夏婉雲

驚喜發現—我會做手工繪本/夏婉雲  
雕刻童顏—兒童散文的描述技巧/夏婉雲  
童話的魔幻空間/凌明玉  
雕刻花容—兒童散文的細緻化書寫/夏婉雲

裝腔作勢—小說敘事性和人物刻劃/凌明玉  
童詩敲門—如何寫好一首兒童詩/夏婉雲  
想像的翅膀—少兒傳記書寫分享/凌明玉

神隱少女—宮崎駿電影討論會/輔導員  
童詩進門—兒童詩創作技巧分析/夏婉雲  
童話王國的長鬍鬚—奇幻文學/凌明玉  
兒童文學中的親密關係/凌明玉

抽屜裡的時光機—少年小說/凌明玉  
作品遊樂園&結業式/夏婉雲、凌明玉  
研習費用/2,900元;國小老師報名本班特惠價1,500元

\*【婦女寫作春季班】  
研習時間：3月16日-6月8日，週二早上9:30-11:30  
課程內容/講師：  
文學開門—什麼是兒童文學?/夏婉雲

雕刻童顏—兒童散文的描述技巧/夏婉雲  
童詩敲門—如何經營一首兒童詩/夏婉雲  
童詩進門—談兒童詩創作秘訣/夏婉雲  
請進東風—現代詩二小時速成/劉洪順

非理論修辭技巧/劉洪順  
驚異之花—極短篇小說如何下筆/劉洪順  
光之能量—水晶寫作冥想法/劉洪順  
隨機取樣散文風/凌明玉

疊床架屋—漫談小說開頭和場景／凌明玉  
聆聽小說人物說故事／凌明玉  
牽散文的手，走小說的路／凌明玉  
研習費用／2,900元；舊學員或同時報名兩  
班可享優惠價2,600元  
\*【文學創作春季班】：

研習時間：3月18日-6月24日，週四晚間7：  
30-9:30  
課程內容／講師：

回潮時空膠囊—中國新詩的因襲與開創／  
方群  
私語言？思語言？失語言？—新詩用字的採  
選與加工／方群

文字與空間的美學—談散文詩／顏艾琳  
鴛鴦繡出任君看—新詩寫作的取材與布  
局／方群

自傳、地誌、著述—談現代散文的主題開  
展／唐捐  
意象、聲響、結構—談現代散文的創作藝  
術／唐捐

散文作品門診／方群  
閒話、獨語、複調—談現代散文的話語方  
式／唐捐

小說雜碎—小說的基本配備／許榮哲  
小說麻花餅—小說的拐彎抹角／許榮哲  
e世代的書寫與閱讀—「新」小說的誕生／  
葉姿麟

小說透視鏡—小說的黑暗之心／許榮哲  
研習費用／2,900元；舊學員或同時報名兩  
班可享優惠價2,600元

上課地點：台北市中正區辛亥路一段22號4  
樓(羅斯福路口)  
主辦單位：財團法人耕莘文教基金會  
承辦單位：耕莘青年寫作會

洽詢電話：2365-5615分機323  
詳細課表、講師簡歷與報名表請上耕莘網  
站下載：www.ticncf.org.tw

● 散文創作研究班  
今以散文研究班為主軸，設計了一整套的  
培育計畫，讓學員們不僅能成爲作家，日  
後還能勝任講師、文藝策劃及文學獎評  
審等工作。而基礎文學部分，將舉辦小說、  
散文、新詩、兒童文學創作班，並於每季各  
舉辦一次文藝營和一次文學獎，發掘優秀  
人才，可接續參加秋季的研究班。將文學創  
作及服務學習的經驗傳承下去，共同守護  
寫作的情感、謳歌豐美的性靈、發掘生命  
的價值。

3/1詩化散文、意識流—余光中、錢穆散文  
選／楊昌年

3/8連綴體、新力散文—簡媜、唐捐散文  
選／楊昌年

3/15第一次作品析評／楊昌年

3/22萬言體、新體式—王鼎鈞、奚淞、王  
孝廉散文選／楊昌年

3/29理念散文—戈壁、徐國能、張超誠散  
文選／楊昌年

4/8散文詩—文字與空間的美學／顏艾琳

4/12小品文—黃碧端散文選／楊昌年

4/19第二次作品析評／楊昌年

4/26揉合體—柯翠芬散文選／楊昌年

5/3解體、手記體—張曉風、史作權散  
文選／楊昌年

5/6散文門診—學員作品賞析／方群

5/10第三次作品析評／楊昌年

5/17小說體—李昂散文選／楊昌年

5/24評論散文—樂華華散文選／楊昌年

5/31鄉土、超驗散文—陳列、郝譽翔散  
文選／楊昌年

6/7第四次作品析評／楊昌年

6/10 e世代的書寫與閱讀／葉姿麟

6/14結業座談／楊昌年

研習時間：3月1日-6月14日，週一晚間7：  
00-9:00(其中三堂爲週四)

活動地點：台北市中正區辛亥路一段22號4  
樓

參加資格：須繳交散文一篇並填寫報名表  
及志願調查表，審核通過後繳交報名費500  
元、全動保證金500元。在本會初級班中表  
現傑出者優先錄取。

主辦單位：財團法人耕莘文教基金會  
承辦單位：耕莘青年寫作會  
洽詢電話：02-23655615轉323

網址www.ticncf.org.tw  
e-mail: tcfroc@ms11.hinet.net

● 喜歡，就有吸引力—第三屆幼獅  
文藝寫作春季班

上課時間：3月-6月 周六下午 小說班1：  
30-3:30pm / 散文班3:50-5:50pm  
上課地點：劍潭青年活動中心志清大樓B1  
教室

報名方式：即日起接受報名，以一、二、三  
班爲單位，不接受單堂報名。  
費用：一班(12堂課)報名費3000元；二班  
(24堂課)報名費6000元  
洽詢電話：(02)23146001分機248、222  
E-mail: literary@youth.com.tw  
幼獅文化網站http://www.youth.com.tw  
課程師資：  
\*【小說班】下午1:30-3:30  
文體與小說創作／李爽學  
小說或者散文／張惠菁

小說的閱讀跟寫作／成英姝  
最短篇美學／陳義芝

小說創作與文學傳播／林黛嫻  
小說主題彰顯與隱晦的思考—以王安憶及  
普魯斯特爲例／阮慶岳

真的現實，假的舞臺／林文義  
小說的時間幻術／許榮哲  
科幻小說的創作要素／葉李華

網絡小說的發展與限制／王蘭芬  
青春偶像劇的編寫／劉中薇  
\*【散文班】下午3:50-5:50

作家的觸機／張曉風  
創意一點、遊戲一點，散文的烘焙／陳幸慈  
現代散文的文情溢瀉／徐國能

我的散文創作經驗／柯裕琴  
我、親人跟我的散文／小野  
我、女人跟我的散文／彭麗仙

自然生活情境與寫作／凌拂  
「看不見」的鄉鎮／劉克襄  
生命、閱讀都是一種旅行／成寒

都會散文／朱孟庭  
午後書房、山海風雨—林文月與楊牧散  
文創作／楊佳嫻

## 徵文、徵件

●「南投縣文學家作品集第十一  
輯」公開甄選作品

甄選項目有散文、新詩、小說、文學評論及  
報導文學，即日起至三月十六日受理收件，  
文化局歡迎本籍或曾設籍南投縣滿六個月  
以上之作家，踴躍提供稿件參加甄選。獲選  
作品由文化局出版，作者可獲贈專輯二百本。

南投縣政府文化局爲倡導及獎勵地方文藝  
創作風氣，使本縣現代文學作家作品得以  
全面整理與保存，使之流傳並提供文學研  
究者參考，每年均舉辦「南投縣文學家作品  
集」甄選出版。

「南投縣文學家作品集第十一輯」甄選項目  
有散文、新詩、小說、文學評論、報導文學等  
向未彙整成冊之現代文學作品。應徵稿件  
新詩至少五十首，其餘各類至少八萬字爲  
原則。文化局將邀請專家學者評稿，入選作  
品由文化局出版，作者可獲贈專輯二百本，  
不另支稿酬。

文化局歡迎本籍或曾設籍南投縣滿六個月  
以上之作家，踴躍提供稿件參加甄選。應徵  
稿件請以A4規格打字或稿紙書寫(裝訂三  
份，原稿或影印稿均可)，連同資格證明文  
件影本(身分證影本或戶籍謄本)，信封上  
加註「南投縣文學家作品集」字樣，於九十  
三年三月十六日前郵寄或親送南投縣政府  
文化局圖書課(540南投市建國路135號)，  
洽詢電話：(049)2231191轉211。

●「磺溪文學第十二輯—彰化縣  
作家作品集」徵集

爲蒐集本縣文史資料整理保存與推廣，提  
供研究參考，鼓勵創作提昇本縣藝文水準。  
主辦單位：彰化縣政府  
承辦單位：彰化縣文化局

應徵資格：  
一、凡本籍或曾設籍彰化縣者。  
二、目前於彰化縣就學、工作者一年以上者。  
三、已出版作品之作家，願年得以不同類別  
作品再參加徵稿或推薦。

徵文內容規定：以作家未出版之詩、小說、  
散文、報導文學、文學評論(含書評)等現代  
文學作品之創作爲主。

參選方式：  
一、自行參加徵集。  
二、可由本縣各學術單位或文化團體以及  
評審委員推薦之。

評選：由本局聘請專家學者組成評審會評  
審之。

獎勵：  
一、凡經入選作品，每冊(二十五開，二〇  
〇頁爲原則)由承辦單位贈送稿酬一萬元  
整，經出版後贈送作者一百五十冊。

二、於磺溪文學獎暨作家作品集頒獎典禮  
中公開頒發稿酬、獎狀、獎座，並擇期公開  
舉辦新書發表會。

收件截稿日期：1月1日起至2月29日止(以  
郵戳爲憑，逾期不予受理)。

報名方式：請將報名表一份連同作品及參  
選資格證明文件影本(身分證影本或學生  
證影本)親送或以掛號郵寄至彰化市中  
山路二段五〇〇號彰化縣文化局圖書資訊  
課收，並請於信封上註明「作家作品集徵  
集」字樣，及書名徵集文類。

請向彰化縣文化局服務台或圖書資訊課索  
取報名表，亦可附回郵信封寄彰化縣文  
化局圖書資訊課索取簡章，或由文化局網站  
http://www.bocach.gov.tw/下載簡章。  
洽詢電話：04-7250057轉336。

●《創世紀》創刊50週年詩創作獎

時間：1月1日至2月29日止。

資格：華人，1960年以後出生者。

作品：100行以內詩作(一首或多首或組詩)  
，未曾於平面媒體發表，1997年以後的創作  
，尚未附作者資料。

收件地址：台北市內湖區文德路22巷116號

4樓《創世紀》詩獎小組收。  
揭曉日期：2004年6月詩人節，甄選五名。  
贈獎日期：2004年10月29日

參考網站 http://www.taiwanpoetry.com/forum/index.php

●第二十二屆全國學生文學獎  
徵文對象：目前就讀全國各文武大專院校  
及高中、高職學生。

組別：1.大專組(含二專、五專四、五年級)  
2.高中組(含五專一至三年級)

類別及字數：  
1.大專組(每人每類限投一篇)  
小說：以五千字至一萬五千字爲原則。  
散文：以二千字至五千字爲原則。

新詩：短詩二首(每首三十行以內)。  
2.高中組(每人每類限投一篇)  
散文：以一千字至三千字爲原則。

新詩：二十行以內短詩一首。  
獎項及獎金：每名頒贈獎獎一座，獎金如下：  
1.大專組

◎小說 第一名：獎金八萬元 第二名：獎金  
六萬元 第三名：獎金四萬元 佳作三名：獎  
金各一萬五千元

◎散文 第一名：獎金四萬元 第二名：獎金  
三萬元 第三名：獎金二萬元 佳作三名：獎  
金各一萬元

◎新詩 第一名：獎金三萬元 第二名：獎金  
二萬元 第三名：獎金一萬五千元 佳作三  
名：獎金各七千元

2.高中組  
◎散文 第一名文建會獎：獎金三萬元 第  
二名：獎金二萬元 第三名：獎金一萬五千  
元 佳作十名：獎金各七千元

◎新詩 第一名文建會獎：獎金一萬五千元  
第二名：獎金一萬二千元 第三名：獎金一  
萬元 佳作五名：獎金各六千元

徵文日期：即日起開始收件，民國九十三年  
二月二十九日截止(郵戳爲憑)。

稿寄：台中縣烏日鄉 414 中山路一段四九  
七號 明道文藝社

e-mail:mdla@mail.mingdao.edu.tw  
http://www.mingdao.edu.tw/culart/

●第一屆台積電青年學生小說創  
作獎

專爲青年學生量身訂作，獎勵最豐厚之文  
學大賞，徵求思想奔放、筆力不凡的高中職  
同學，大膽提交你的小說創作。

獎項及獎額：短篇小說獎(限5000字以內)  
優勝首獎一名，獎助得獎者大學獎學金四  
十萬元。

佳作十名，獎學金各一萬元。

應徵條件：  
一、全國15歲至20歲之高中職在校學生  
均可參加(以教育部立案之公私立高中職  
學校有效學生證爲憑)；唯須以中文寫作。

二、應徵作品必須未曾 anywhere 報刊、雜  
誌、網站發表，已輯印成書者亦不得再參  
賽。

應徵注意事項：每人每類以參賽一篇爲限。  
但可同時應徵不同獎項。

作品須打字列印；字數不合規定者，不列入  
評選。

來稿請在信封上註明應徵獎項，以掛號郵  
寄 110 台北市信義區忠孝東路4段555  
號聯合報副刊轉「台積電青年學生小說獎  
評委會」收；由私人轉交者不列入評選。

收件：短篇小說獎—2003年12月1日開始  
收件，至2004年2月29日止。

共同主辦：台積電文教基金會、聯合報副刊  
、誠品書店

●第一屆台積電青年學生小說書  
評獎

以青年的眼光讀小說、看世界，請你針對  
(最愛100)書單(2004.2.20公布)中任一  
本小說發表書評。

獎項及獎額：小說書評獎(限1500字以內)  
，以(最愛100小說大選)所入選的百部作品  
爲限)

首獎一名，獎學金五萬元  
二獎一名，獎學金三萬元  
三獎一名，獎學金二萬元

佳作二十名，獎學金各五千元  
以上得獎者除獎金外，另致贈獎座或獎牌。

應徵條件：全國15歲至20歲之高中職在  
校學生均可參加(以教育部立案之公私立  
高中職學校有效學生證爲憑)；唯須以中文  
寫作。

應徵注意事項：  
1.每人每類以參賽一篇爲限，但可同時應  
徵不同獎項。

2.作品須打字列印；字數不合規定者，不列  
入評選。

3.來稿請在信封上註明應徵獎項，以掛號  
郵寄 110 台北市信義區忠孝東路4段  
555號聯合報副刊轉「台積電青年學生小  
說獎評委會」收；由私人轉交者不列入評選。

收件日期：小說書評獎—2004年2月20  
日開始收件，至2004年3月20日止。(以  
郵戳爲憑，逾期不受理)  
主辦單位：台積電文教基金會、聯合報副刊  
、誠品書店



## 活動、講座

●全球數位落差與數位機會國際  
研討會

數位落差與數位機會，意涵了台灣可以基  
於自身在資訊科技上的成就，透過適當的  
對外政策，開展資訊社會時代新的國際空  
間，以促進國內對於資訊社會的研究並思  
考新時代的對外發展政策。

主辦單位：元智大學資訊社會學研究所  
會議時間：2月20、21日

會議地點：福華國際文教會館14樓貴賓廳  
報名時間：2月6日-2月17日

活動費用：本研討會完全免費，研討會全  
程以英文進行。

聯絡電話：03-4638800轉650游玉卿  
研討會網址：http://www.infosoc.yzu.edu.tw/conference/default.htm

●自由之路公民論壇  
二月主題：覺醒與再生—228世代台灣之子  
的見證

主持：李敏勇(詩人、鄭南榕基金會董事長)  
主講人：張炎憲(國史館館長)、張清溪(台  
大經濟系教授)、簡上仁(音樂家、田園樂府  
主持人)、林文德(旅美鋼琴家、前世台會長)

時間：2月14日(六)下午2:30-4:30  
地點：誠品書店敦南店地下2樓視聽室(北  
市敦化南路一段245號B2)

主辦單位：鄭南榕基金會  
自由入場 歡迎參加!

1947年的228事件，壓抑了台灣人的心靈  
，成爲死滅歷史的象徵。但在死滅裡，228  
世代的台灣之子成長，成爲再生心靈，並  
在艱難的歷程中社會改造、國家重建發聲。

228世代台灣之子，在不同領域，見證台  
灣的歷史。

●產業民主國際研討會—台灣與  
德國的經驗交流

透過與德國的經驗交流，配合現有的實務  
經驗，對現有勞工董事制度進行討論與問  
題的瞭解，作爲日後修正及政策深化的參  
考依據，一方面可藉以建立一個真正符合  
台灣現況的勞工參與體制，另一方面，則進  
一步深化產業民主及勞工參與的價值。

日期：2月18日(三)  
地點：中國文化大學教育推廣部國際會議  
廳(台北市建國南路二段231號)

主辦單位：台灣勞動與社會政策研究協會  
詳情報名請至 http://tlsa.ngo.org.tw/  
如有問題，請洽 02-23115918-  
02-23111921，E-mail 至 tlsa.tw@msa.  
hinet.net。

●如何應用攀樹協助身心障礙者  
說明會

荒野保護協會今年開始發展特殊對象的自  
然教育，藉由本會與美國、日本攀樹協會合  
作的機會，運用特殊器材，在台灣推廣系列  
體驗課程，讓殘障小朋友也能體會爬樹的  
樂趣，重新建立自信，這也是國際間透過攀  
樹技術達成身心障礙者心理復健活動。

主辦單位：荒野保護協會  
講題：「攀樹」協助身心障礙者超越自我的  
故事

時間：2月17日(二)14:00-16:00  
地點：林業陳列館一樓視聽教室(台北市南  
海路60號)

講師：John Gathright(日本攀樹協會創辦人、  
美國 Tree Climbers International  
攀樹學校授證教練、身心障礙者攀樹專家)

對象：身心障礙福利團體、社工員、復健科  
醫師、身心障礙者及家長  
免費入場，名額100名

洽詢電話：(02)2930-3193分機17或12

●台灣文化論「辨」系列講座  
時間：2月21日(六)2:30-4:00pm

地點：金石書院(台北市信義路二段196號  
5樓)

電話：(02)2322-3192  
講題：城市還有靈魂嗎？——兼談台北一  
〇一大樓的空間意識

主持人：魏明德(《人籟》雜誌總編輯、台北  
利氏學社主任、巴黎政治大學博士)

論辨者：郭章煜(筠連聯合建築師事務所主  
持建築師、北投聖高隆堂堂修建築師)、  
沈秀貞(《人籟》雜誌主編、影像與文化評論  
者、巴黎第十大學文學與電影組畢業)

主辦單位：《人籟》雜誌、金石書院

欲知活動詳情請洽《人籟雜誌》0800-209968，或上網查詢 http://www.ricciibase.com。

### ●文山社區大學九三年度核心課程推廣系列座談

→現代性的三稜鏡：生態、理性與全球化  
地點：紫藤廬(新生南路3段16巷一號，電話：23639459)

費用：免費入場  
主持人：杜文仁(文山社大核心課程推動計劃執行長)

\*座談一：人、環境與自然  
2/19(四)晚上7:30-9:30

與談人：陳俊欽(奧瑞岡規劃、公共政策與經營管理社區及區域規劃組碩士)、陳健一(土地倫理協會講師)、綠色公民行動聯盟、認識台灣原住民民族講師群

\*座談二：人類 vs. 理性  
2/26(四)晚上7:30-9:30

與談人：李亞南(城邦出版集團 邊城出版社總編輯)、王道還(中央研究院歷史語言所助理研究員)、李鴻慶(台大外文系講師)

\*座談三：全球化下的社會變遷  
3/4(四)晚上7:30-9:30

與談人：郭宏治(新新聞副總主筆)、艾琳達(中央研究院社會所博士後研究)、婦女新知基金會

主辦單位：臺北市文山社區大學、台北縣板橋社區大學

聯絡人：文山社大執行秘書陳怡文 02-22342238 轉 21-0910-489-810

### ●OURs 都市論壇系列之二：環境的再造、再生與再利用

第一場 寶藏巖社區的再造  
時間：2月20日(五)晚間7:00

地點：紫藤廬(北市新生南路三段16-1號)

主持人：劉可強(台大城鄉所)

與談者：張長杰(淡江建築系)、喻肇育(中原建築系)、黃萬翔(立法院長辦公室主任)

第二場 日式宿舍的再利用  
時間：3月19日(五)晚間7:00

地點：紫藤廬

主持人：黃麗玲(銘傳大學建築系)

與談者：郭麗潔、黃惠欣(台大城鄉所)、周素卿(台灣大學地理系)、賴政育(群邑工作室)

第三場 校園再生：新校園運動與教育改革  
時間：4月16日(五)晚間7:00

地點：紫藤廬

主持人：曾旭正(台南藝術學院)

與談人：呂欽文(重建區新校園運動建築師合作社召集人)、王立甫(重建區校園重建工程建築師)、楊清芬(台大城鄉所博士生)

主辦單位：中華民國專業者都市改革組織  
連絡電話：2368-6455 蔡青芳  
網址 http://www.ours.org.tw

## 課程

### ●「蕨代雙教」——蕨類入門

為喜好蕨類的朋友設計一系列的入門課程「蕨代雙教」：一教基礎蕨類辨識，介紹蕨類變化多端的形態特徵、生態習性等室內課程，二教戶外導覽，安排至台北近郊的自然步道實地辨識，帶您親身探索神秘美麗的蕨類世界。

【初階班】：蕨類入門課程  
3/2 二 19:00-21:00 相見歡、台灣蕨類植物概況

3/9 二 19:00-21:00 蕨類植物根、莖、葉

3/13 六 09:00-12:00 仙跡岩蕨類植物戶外研習

3/23 二 19:00-21:00 蕨類植物孢子囊群集附屬物

3/27 六 09:00-12:00 虎山蕨類植物戶外研習

3/30 二 19:00-21:00 台灣蕨類植物利用與保育

【進階班】：戶外進修課程  
4/24 六 09:00-12:00 圓通寺蕨類植物戶外研習

5/2 日 09:00-12:00 象山蕨類植物戶外研習

5/8 六 09:00-12:00 大溝溪蕨類植物戶外研習

5/15 六 09:00-15:00 陽明山冷水坑蕨類植物戶外研習

費用：第一階段 -- 非會員 2,300 元/會員 2,100 元；第二階段 -- 非會員 1,700 元/會員 1,400 元(含講義、講師費、保險費，不含交通、餐飲)。

上課地點：中華農學會會議廳(台北市溫州街14號2樓)

主辦單位：中華民國自然步道協會

報名電話：(02)23638959

E-mail: naturetrail@msa.hinet.net

### ●台北探索—台北世漫談課程

主辦單位：台北探索館、信義社區大學

位在台北市政府大樓內的「台北探索館」是我國第一座「城市博物館」，本館職員及志工應邀開關台北學相關課程，以台北探索館展示內容為基礎架構，引領學員們一同

探索及分享台北的多元面貌。

費用：除報名費(新生 300 元、舊生 200 元)以及學分費(每學分 1000 元，本課程為 3 學分，共 3000 元)，不另收費。

報名電話：(02)87897316 信義社區大學，或可上網查詢 http://www.discovery.taipei.gov/

課程大綱：  
第1週 台北的現在與未來

第2週 政府公關及媒體互動 政府為什麼要做公關?

第3週 台北學與台北探索館

第4週 台北學研究方法

第5週 概說台北

第6週 參觀台北探索館

第7週 台灣史概說

第8週 台灣史概說

第9週 公民週

第10週 台灣移民文化及多元人物

第11週 淡水河流域的人文及物產 淡水河原住民、人文及物產

第12週 台北三市街之 - 藍鯉、大稻埕 藍鯉與大稻埕的開發與興衰

第13週 台北三市街之 - 台北城

第14週 台北大街風情 台北特色街

第15週 西門町的故事

第16週 台北的水

第17週 市政參觀 參觀八里污水處理廠

第18週 台北的山林生態

### ●客語及原住民語廣播人才培訓班

因應時代需要，培訓儲備客語及原住民廣播製作、主持人才，教授論述及傳播課程，在大眾傳播文化領域裏，能關照展現特定族群傳媒的力量和功能。

主辦單位：行政院新聞局

承辦單位：財團法人寶島客家廣播電台

時間：4月17、18、23、24、25日(共五天)

地點：台灣師範大學一國際會議廳(台北市和平東路一段162號)

學員資格：對特定族群廣播節目之製作有興趣者，以及現職廣播節目製作人、主持人，並通過本招生委員會審核合格者。

費用：每人貳仟元。(含保證金壹仟伍佰元)(請假未超過上課時數五分之一，期末測驗成績及格者，於結訓時退還保證金。)\*報名後無法上課者，於開課前一日先通知可退保證金。

報名方式：親自報名：台北市羅斯福路二段九十一號十七樓之二，電話：(02)2365-7202。

報名時間：2月16日至4月5日止。(額滿為止)

## 營隊

### ●第十四期台北植物及星座解說營

將在三月開始的二個營隊，〈日營〉以郊山和海濱常見的動植物為主，包含野菜、四季野花、鳥類、蛙類、蜻蜓(蜻蜓和豆娘)、海淡水魚蝦蟹貝和海藻等，學員必需自備充份的書籍、圖鑑和望遠鏡等。

〈夜營〉以螢火蟲、蛙類和星座教學為主，並旁及其他常見的夜行性昆蟲和動物，學員亦必需自備充份的書籍、圖鑑和手電筒等。

\*日間動植物解說營：  
3月20日~6月12日隔週六 AM.9:00-17:00，共七次。

\*夜間生態及星座解說營：  
4月10日~6月19日隔週六 PM.19:00-22:00，共六次。

對象：高中職生、大專生、社青和各級教師

費用：〈夜營〉2500元，〈日營〉4500元，包含保險費、講義費、講師費等，交通和用餐自理。

在學學生(不包含在職進修者)優待：〈夜營〉2000元，〈日營〉3500元。

主辦單位：大地生態工作室

洽詢電話：29332218，e-mail:at-sai0619@pchome.com.tw

領隊：蔡灼明 / 動植物專業解說員

## 生態、休閒

### ●童話中的迷霧森林—太平山森林遊樂區賞蕨行

在太平山除賞蕨賞花之外，森林景致因四季更迭展現出不同風采，春暖花開的五彩繽紛，盛夏濃蔭將大地披上綠衣裳，秋高氣爽山楓紅，蕭瑟寒冬偶見瑞雪，季節的變換如行雲流水。山間終年雲霧瀰漫，縹緲宛若仙境，晨曦落日、雲海風情、楓紅楓葉之美...保證讓你不虛此行。

活動日期：4/17-4/18(六-日)兩天一夜

講師：呂碧鳳、王復華

費用：綠人義工 3,000 元、會員 3,200 元、非會員 3,400 元 / 人(含：食宿、車資、講師費、保險、門票，但第一天早午餐需自理)

集合：上午 7:00 在台北大門口出發。

主辦單位：中華民國自然步道協會

電話：2363-8959

網址：http://naturet.ngo.org.tw

### ●黑琵迎春 七股潟湖生態之旅

2月21日(週六):07:00 台北山水客學會集合專車出發(供應早餐)·車上影片觀賞講解·11:00 台南麻豆吃碗粿·佳里老街·北頭洋阿立祖廟西拉雅文化園區·曾文溪口黑面琵鷺保護區·尖仔尾觀日落·19:30 兩艘身晚餐安排夜宿。

2月22日(週日):06:00 上車·龍山漁港·搭船遊七股潟湖·探無人島及沙山中午泊岸往紅樹林賞鳥·下午七股鹽山·頂山村落·16:00 上高速公路途中安排晚餐·22:00 返達台北解散。

領隊講師：吳智慶(山水客文化學會總召集·七股潟湖國家風景區研究推動人)

住宿安排：台南縣北門鄉兩艘身旅客民宿四人份套房10間

參加方式：請逕至山水客文化學會報名或將報名表連同現金寄至山水客文化學會，受理名額 45 位，報名並繳費用 1500 元(含車資、船費、講師講義、旅保、4餐1宿)

主辦單位：山水客文化學會

台北市大安區和平東路三段 82 號

T/F: (02)2738-3027-0935-606-657

網址：http://home.kimo.com.tw/a0935606657

### ●荒野自然體驗活動

\*【南澳桐陽國家步道巡禮】

朝陽國家步道位於南澳村桐陽社區南側的龜山山丘上，東邊面臨花東海岸，屬於森林生態旅遊區。這條山區步道不僅結合了海濱與山景，可在四個觀景瞭望台聽到海濤迴響、蟲鳴鳥叫及欣賞日出的美景，也可見到多種的原生植物，是條景觀豐富的健身步道。

日期：3月13日至3月14日(六、日)

費用：會員 2,500 元；非會員 3,000 元

\*【探訪大安森林公園】

園內已經有了許多本土的、民俗的樹種，以及一些都市化的鳥類、昆蟲，值得我們來認識她。

日期：2月21日(每月第三個週日)09:00-11:00

集合時地：08:50和平東路靈糧堂對面公園入口

報名日期：採當日現場報名，免費推廣!

\*【大坑五號步道春天的約會】

大坑擁有典型的低海拔山林的林木相，諸如樟樹林和殼斗科共同組成的喬木層、台灣山桂花和九節木為代表的林下灌木層、向陽植物構成的先鋒林緣樹種，另外乾溼明顯的氣候，使這裡有著低海拔地區難得一見的壯麗落葉和變葉景觀。

日期：3月28日(日)08:00-16:00

費用：會員 300 元，非會員 350 元

\*【思源埡口初春自然體驗營】

思源埡口是中央山脈與雪山山脈唯一相連的地方，是蘭陽溪與大甲溪的分水嶺，也是兩種氣候分界線。由於地勢海拔差異，造成思源埡口兩邊生長著截然不同的植物，四季景觀美麗豐富變化。

日期：3月27日至3月29日(六~一)

地點：思源埡口沿線至武陵農場範圍

費用：會員 4,300 元，非會員 4,800 元

報名日期：2月23日09:00起受理報名，額滿為止。

主辦單位：荒野保護協會

報名電話：(02)2930-3193分機19

地址：台北市文山区與隆路一段113號

報名網站：http://www.sow.org.tw

## 徵人、徵件

### ●兒童福利聯盟招生

1、兒童成長團體春季班招生

根據九十二年十月兒童聯盟的調查報告中顯示，高達九成以上的成人認為擁有良好的人際關係，對於兒童的未來是有幫助的。

很多孩子只要給予機會，經由專業社工師的引導，便可以學習並練習較佳的人際互動技巧，逐漸改善其人際關係以及自信心。

兒童福利聯盟將自三月起於舉辦兒童社會能力成長團體，每週上課一次，共計十二次。

活動對象為國小一至六年級之兒童。

報名洽詢專線(02)2748-6008轉3 兒童臨床社會服務組

2、兒童小太陽志工招募

台北地區志工招募說明會將在2月21日舉辦，誠摯歡迎您加入陪伴孩子成長的小太陽家族行列，您可以透過下列方式報名：

兒童網址 www.children.org.tw 登錄志工報名表

聯繫電話(02)2748-6008轉1(家庭服務組)

### ●APEC青年親善大使培訓計畫

台灣將於8月於台北舉行APEC國際青年會議，青輔會策劃2004APEC青年親善大使培訓計畫，希望透過青年所展現出來的活力、創意以及行動力，增加台灣青年與APEC各會員國青年的實質交流。

主辦單位：行政院青年輔導委員會

(http://www.nyc.gov.tw)

承辦單位：願景青年行動網協會

(http://www.vya.org.tw)

報名截止2月25日

培訓對象及人數：30歲以下青年100人

招募對象：

(1)台灣大專院校青年對國際事務及APEC等國際組織運作有興趣，具備英語溝通能力、志工精神，對公民社會有奉獻熱誠者。

(2)社會青年對國際事務及APCC等國際組織運作有興趣，具備英語溝通能力、志工精神，對公民社會有奉獻熱誠者。

(3)以上如另具備東南亞國家語言第三外語者優先考慮。

活動時間與地點：

一、訓練時間

(1)APEC工作坊：3/6(六)-7(日)日：APEC青年國際會議實務、國際會議籌備實務

(2)模擬接待與團隊經營實務：4/24(六)-5/15(六)、5/29(六)-6/26(六)、7/10(六)-7/24(六)

(3)8月上旬APEC行前準備會議：APEC國際青年會議召開之前一天舉行。

(5)8月上旬：實際參與APEC 2004年國際青年會議。

二、訓練地點：中信商務會館(台北縣新店市中興路三段219-2號，捷運大坪林站)

研習費用免費。為免資源浪費須繳交新台幣1000元研習保證金，保證金於APEC國際青年會議結束後無息退還。

報名方式：一律採網路報名，報名三步曲：

(1)Email回傳報名表 至本案專屬網站 (http://volunteer.nyc.gov.tw) 下載報名表，填妥後以Email回傳至報名聯絡處 apec@vya.org.tw

(2)等待報名資格審查確認：資格審查將於2月29日公布，並通知錄取繳交保證金，保證金1000元請電匯(戶名：願景青年行動網協會，郵政劃撥帳號：19801971)

(3)回傳確認 將匯款劃撥單註明姓名以及報名證編號以傳真方式回傳至願景青年行動網協會，協會收到後將回覆確認完成報名手續。

### ●「中部科學工業園區標誌」徵選

為連結新竹、台南科學園區以形成台灣西部的高科技走廊，以奠定「綠色矽島」的基礎。中部科學工業園區除結合中部原有的產業特色外，並引進奈米精密機械、奈米材料、航太產業、生物技術、通訊及光電等產業，將有助於中台灣的產業形成高科技產業聚落，使其朝向高附加價值、高科技密集的產業發展。

現徵求富創意且具代表性之標誌設計，作為中部科學工業園區對外之象徵標誌，進而塑造中部科學工業園區之企業形象。

主辦單位：中部科學工業園區開發籌備處

承辦單位：東海大學工業設計學系

徵選對象及資格：中華民國之國民(無論個人或團體均可)。

內容要求：

(一)徵求以【中部科學工業園區】為主軸之創意設計圖樣，作品中需含有【中部科學工業園區-Central Taiwan Science Park】中英文字樣，內容以展現台灣中部產業特色，突顯高科技產業聚落意涵，並可讓人留下深刻印象者。

(二)參賽者作品以壹件且未曾發表之作品為限。並請在報名表中以三百字為限，說明其設計意涵。

獎勵辦法：

第一名乙名：頒發獎金新台幣壹拾萬元，獎狀乙紙。

第二名乙名：頒發獎金新台幣參萬元，獎狀乙紙。

第三名乙名：頒發獎金新台幣貳萬元，獎狀乙紙。

另選出佳作十名，各頒予獎金新台幣壹仟元，獎狀乙紙。

收件截止日期：3月15日下午五時前止，郵寄作品以郵戳為憑。

請以掛號郵寄東海大學工業設計學系，地址：407台中市東海大學九六五信箱，並於信封外左下角註明「參加中部科學工業園區標誌徵選」字樣。

活動聯絡人：解美英。洽詢電話：(04)2359-0492轉10。

詳情下載 http://www2.thu.edu.tw/~id/contest/contest.htm

### ●憶往情深—紅毛城風情照徵件

台北縣政府將於3月1日起，為一級古蹟淡水紅毛城進行古蹟修復工程，在封園修復之前，文化局特別舉辦「憶往情深—紅毛城風情照」徵件活動。

活動期望與民眾一起參與記錄紅毛城的人文歷史，徵件題材包括：無論是愛情、友情、親情、等主題，只要是發生在紅毛城的故事連同照片，或是有關紅毛城建築、自然生態、人文等風情照片都歡迎參與。

徵件將自即日起至2月16日止，於23日至29日在紅毛城展出。參與活動民眾可選擇親自送件，或是郵寄方式，信封套請註明參加「憶往情深—紅毛城風情照」徵選，相關報名表格、資訊，可電詢 26295390，或至 www.cbtc.gov.tw/tsha 淡水古蹟園區網站查詢。



## 僅存的後山歌謠

藝人：龍哥  
專輯名稱：Long Live  
發行：角頭

文／Ricardo

每次反覆聆聽龍哥的歌聲往往讓我浮想起許多草根人物與這社會底層的聲音；陳達、洪通、張羽偉以及其他素人創作者，在過去這類的創作或許在各鄉鎮裡還看的到，但是這類的創作專輯比起唱片工業所大量製造的商品就顯得相當稀有，探究其原因不外乎台灣唱片工業的腹地太小，使得工業本身在未經理想主義或其他多元思考的過程就迅速變質，最後只向資本市場觀念靠攏。雖說八零年代末期，台灣獨立戲牌的出現，讓不同的聲音得以發聲，但在商業機制的運轉下，力量總不如主流唱片業者。

也因此，龍哥專輯的出現其實是相當值得肯定的，因為在這一打混戰與市場萎縮的時候，龍哥的《Long Live》不啻考驗著閱聽人的聆賞程度是否仍停留在只會追逐國外附庸風雅的時尚品味（或那些很酷的菁英品味）外，同時也成了角頭這些年來更大膽的嘗試，而事實上，若要討論龍哥的音樂是可以從不同的層次去論述，舉凡歌者本身如素人畫家的創作方式，製作人鄭捷任以現場錄音、偷錄等等的方式，只為了捕捉到音樂本身的溫度，都算是相當用心的做法。而且從過去角頭一貫的製作風格來看，這張專輯可說是目前為止最符合有聲雜誌的製作面貌，它不僅凸顯了龍哥歌如其人的作風，同時整張專輯藉由人物本身的歌聲與背景聲的串接，更加深刻而完整地凸顯龍哥的個性。在過去，陳建年的電影配樂因有電影故事銜接了歌曲的縱深度，而這次，龍哥本身就是一個傳奇故事。

所以在《書包裡的秘密》龍哥可以是個自娛娛人的小鎮歌者，在《我的莉娜》中他又如一個平凡男子油腔滑調地唱著情歌只為了一親芳澤，或者如《酒歌》、《打麻將》這般非常生活化的生動歌曲，龍哥的音樂不是精緻小菜，他就像是路旁非常適合下酒的野菜，混合著他多年人生的歷練與滋味而成。儘管有時他會嘻皮笑臉、油腔滑調，然而龍哥的音樂最讓人感動的卻是最初的《流浪序曲》與《彩虹》這些從他口中掏心掏肺的曲子，在這些男人豪邁歌聲中流露出內心隱藏的辛酸，恰如鄉野間流傳的曲調，成為台灣現今什麼都大量流失的鄉鎮中，僅存的甘美之聲。



## 軟性但不塌扁的電氣民謠

藝人：Robin Leduc  
專輯名稱：Robin Leduc  
發行：V2

文／Ricardo

這幾年都會民謠的發展開始朝向與電子音響的結合與運用，不論是所謂的民謠電氣化或電氣民謠化，總之傳統的吉他配件顯然已經不敷使用，而讓新一代的創作者轉而向現帶電子音響尋求靈感。原本受限吉他音質與和弦思考模式則逐一被不受束縛的電子雜底聲所取代。如今這股勢刀更是擴大到法國流行音樂界裡。

來自法國南部的新秀 Robin Leduc 便是這類創作上的例子，一方面他看似以民謠吉他為主軸創作核心，但另一方面從他的作品又可辨識出他受到英美流行音樂、民謠吉他傳統以及時下電子音樂的影響頗深，Leduc 的音樂與其他同類型歌手唯一所不同的就只有法語發音的歌曲而已。

當然這樣的說法有點簡化了他這張專輯的企圖心，因為從電氣民謠風的《To take time》、《J'envie ce monde》到雷鬼曲調的《Winter of Grace》或甚至英語發音的《Bird Of Prey》都展現了這位年輕人試圖在風格變化上的多樣，同時也顯露出他對旋律的感應不似一般法式歌手過於香水味或如法式甜點般地膩口。換言之，Leduc 的作品傾向英倫地區的憂鬱與編寫手法。雖說有時聽到如《On se Lasse》有點陳腐吉他編曲，但《Prendre le temps》時而背景進出的電子味則不免讓人覺得宛如鮫貝軟調而帶親和力的 IDM 特色，也當然《Prelude en re (interlude)》一曲不免再度透露出身為法籍樂手的天生敏銳度，一種英美樂手所無法取

代的個人氣質與文化，一種揉合呢喃法語、軟性但不塌扁的編曲旋律，更非所謂沙發音樂如馬鈴薯泥似的一塌糊塗。正所謂的軟硬適中，吃軟吃硬，一口滋味盡在耳中流連。



## 入侵腦細胞 請出示致命 ID

藝人：Lucky Pierre  
專輯名稱：Hypnogogia  
發行：默契音樂

文／小樹

Chill-Out 說來並非某種定義嚴謹的音樂類型，而更接近於賞樂時聽者的心靈狀態。只是滿坑滿谷的 Chill-Out 合輯卻阻礙了我輩對這個字眼及其氛圍的想像與發展，任它演變成一種被制約的反應：弛放時刻，就像俗濫的電視劇，談事情就是到西餐廳喝咖啡一樣，沒得選擇。

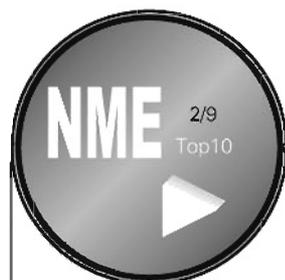
我們顯然應該立刻從這樣綁縛的關係中離開，但沒想到的，竟是由 Arab Strap 的 Aiden Moffats 交出他化身 Lucky Pierre，重新定義其自身如何 Chill-Out 的首張個人專輯《Hypnogogia》，間接為我們解了套。

Arab Strap 曾因太過晦暗且猥瑣無聊，令家鄉父老飽受外界誤會，憤而打算將他們登報作廢。Aiden Moffats 又正巧是其中那個唱著偶爾令人臉紅、經常讓人難過的歌詞的家伙，因而認得或不認得的，恐怕都不解他怎麼能跟海灘美女夕陽與沙發夜店相連。

前年，這一對因酒吧打架而結識的搭檔，暫時分道揚鑣、各自發展。平日負責音樂構成的 Malcolm Middleton 推出吉他伴唱；Aiden Moffats 則發表他閉關演奏的成果。這一招，無論是小小顛覆了樂團成員單飛的成規及其作品本身，皆頗有驚豔之感。後者的《Hypnogogia》洩露了他可能隱藏多時的臥室電子創作者的身份：簡明貝 80' 味的電拍、取樣並置的弦樂與銅管，構成了專輯開場曲《Angels On Your Body》（獲選 Stylus 雜誌 2002 年度最佳單曲之一）及主軸，低迷彷彿危機潛伏的行進，雖未必導致部份媒體硬拿他與 DJ Shadow 相較的深遂，卻已夠形塑出另一處幽微場域，或，最俗氣的形容，半夢半醒之間（如專輯標題所扭曲的），我們越過時空相見…而《The Heart Of All That It》這款流露著悠揚情懷的（竟以噪音收場）及借 Oboe 挑起回憶感懷的《The Bit In The Woods》，也讓人有點瞭悟（四處灑落的古典取樣片段，包括《Sometime I Feel Like A Motherless Child》裡反覆的歌劇女高音，也提供了一點猜測的線索：原來他不真的如以前那些歌詞所暗示的，沒事就躲在房裡打手槍啊！）

Chill-Out 多甜美，如果心底住著惡魔。那音樂是到不了黑盒子門外的。《Hypnogogia》則宛若入侵腦細胞般，帶我們進入 Aiden Moffats 那機變得靈活的思維的弛放時刻。

後來他們便回去了，回到那個以 Arab Strap 為名的封閉狀態裡去。於是中間這一段短暫開啓，便像是來解釋誤會的，有誰因此諒解（或瞭解）了他們，不重要了。



1. Probot
2. Shake Your Blood
3. Franz Ferdinand
4. Take Me Out
5. The Mars Volta
6. Televators
7. The Von Bondies
8. C'mon C'mon
9. Keane
10. Somewhere Only We Know
11. Placebo
12. English Summer Rain
13. The Ordinary Boys
14. Maybe Someday
15. The Sleepy Jackson
16. Come To This
17. The Stills
18. Lola Stars And Stripes
19. Funeral For A Friend
20. You Want Romance?



1. 寶兒
2. 愛 & 誠
3. 濱崎步
4. 憶在步言中
5. 平井堅
6. 平井堅的 KEN'S BAR
7. 倉木麻衣
8. WISH YOU THE BEST
9. 安室奈美惠
10. STYLE 安式時尚
11. W-INDS
12. 風靡一世
13. 中島美嘉
14. 愛無止境
15. 島谷瞳
16. 秀色可餐!~ 美味精選 ~
17. ZARD
18. 停了的時鐘 此刻開始運轉
19. 合輯
20. 韓劇典藏 2004

資料來源：g-music 風雲榜  
計算來源：大眾唱片及玫瑰唱片之銷售數字  
更多詳情：www.g-music.com.tw

# 《GAME料理東西軍2004》 之〈『素人自拍』是夠，『素人自製』更厲害!!!〉

文 / 難攻博士 [http://bbs.twblog.net/]

奇幻王子 哈利破特 廚房

Hello~ 咱們有多久沒見面啦?! 先拜個晚年再說咯! 這次的《GAME料理東西軍》, 咱們準備了兩款「素人自製」的精彩遊戲跟大家分享! 玩得爽不爽是一回事, 希望大家都能抱持「有為者亦若是」的雄心壯志倒是真的呢~~~



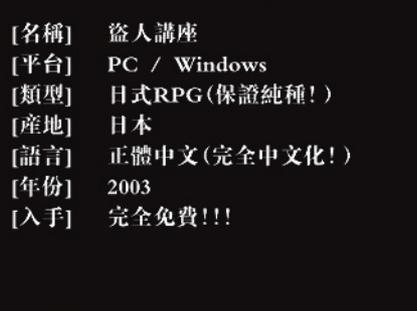
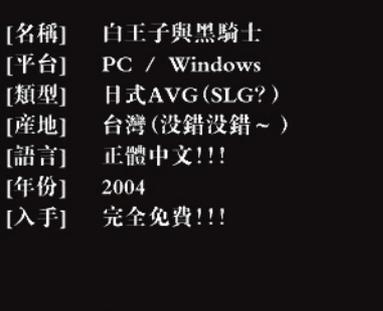
無敵總裁 南宮博士 廚房

除了網路文化已經走上了「素人自拍」的道路之外, 咱們遊戲文明終於也進入了「素人自製」的階段。不要小看這些個體戶作品, 以為一定是FLASH等級小GAME水準... 錯了~~~ 今天介紹的東西, 可不但是職業等級還是免錢的哦!

恭喜

GAME料理名

發財



[名稱] 白王子與黑騎士  
[平台] PC / Windows  
[類型] 日式AVG (SLG?)  
[產地] 台灣 (沒錯沒錯~)  
[語言] 正體中文!!!  
[年份] 2004  
[入手] 完全免費!!!

[名稱] 盜人講座  
[平台] PC / Windows  
[類型] 日式RPG (保證純種!)  
[產地] 日本  
[語言] 正體中文 (完全中文!)  
[年份] 2003  
[入手] 完全免費!!!

誘惑·魅惑

由台灣本產天才遊戲創作者Cleopatra [編按: 嗯... 埃及豔后?!] 應用剛上市不久的《戀愛遊戲製作大師2》所作出來熱騰騰的「素人自製」遊戲!

這款「女性向」的精彩小品AVG, 以「白王子」與「黑騎士」為戀愛攻略目標, 讓玩家 [編按: 嗯... 最好是女性...] 用閱讀互動式小說的心境, 體會一場動人的遊戲偶像劇! 影音表現可圈可點 [編按: 嗯... 一半歸功於《戀愛遊戲製作大師2》內建的素材資料...], 劇情鋪陳功力不凡, 對白編寫感性幽默, 氣氛營造扣人心弦, 著實具備上市獲利職業賣相! 值得推薦~~~

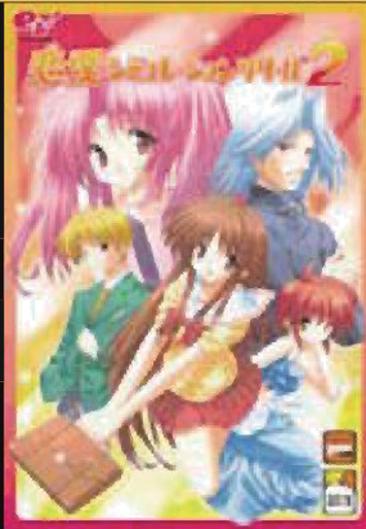
這款《盜人講座》來頭不小! 它是當年獲選日本「Free Game Award」, 並在權威遊戲雜誌《法來通》所舉辦的「RPG遊戲設計大師」總人氣票選裡榮獲第二名的絕妙非商業作品。為迎接二月底《RPG遊戲製作大師2》中文版本的發行, 特地將此佳作「中文化」以作為暖場和鋪路之用!

作為一款「素人自製」的遊戲作品 [編按: 但非「遊戲之作」...], 《盜人講座》讓玩家一方面沉浸在日式RPG的幻想世界當中, 而另一方面又提供了以「偷竊」為主題的全新創意體驗! 人氣強強強? 那還有什麼話說呢~~~

特選素材

【製作工具特色絕技!!!】

- \* 驚人的浪漫性: 老是在看偶像劇替別人高興掉眼淚煩不煩呀? 自己寫、自己做、自己當主角、自己選結局不是棒呆了嗎? 這就是啦!!!
- \* 驚人的可能性: 無論戀愛遊戲、冒險遊戲或養成遊戲都可完成! 甚至你/妳想拿來編寫履歷表或幻燈片, 都沒有問題!
- \* 驚人的傻瓜性: 別怕自己是「美術白痴」, 預先收錄豐富背景角色配樂... 等專業素材, 保證水噹噹; 別擔心自己是「程式白痴」, 簡單明瞭的編輯流程, 讓你/妳做不好也難!
- \* 驚人的虛榮性: 辛苦完成的遊戲, 可以燒製成獨立執行的遊戲光碟分享大眾, 絕對讓你/妳抬頭挺胸美夢成真! [編按: 這... 這是什麼話呀...]



《戀愛遊戲製作大師2》  
【中文版】2004/01已發行!



《RPG遊戲製作大師》  
【中文版】2001/07已發行!

【製作工具特色絕技!!!】

- \* 驚人的夢想度: 《勇者鬥惡龍》? 《太空戰士》? 好玩吧? 想自己做一款嗎? 不是作夢, 係真的做得出來嘍!
- \* 驚人的可塑性: 雖然叫《RPG遊戲製作大師》, 但以日本的經驗來說, 只要你/妳行, 拿來開發ARPG、SLG、AVG、ACT, 甚至是PZG或STG (沒錯! 就是射擊遊戲!) 都沒問題! 不信? 事實擺在日本, 你/妳最好相信...
- \* 驚人的精緻度: 別以為套裝工具就粗糙沒好貨, 雖然不敢器張到說能完成3D遊戲, 但製作出超級任天堂或GBA等級的職業成品可是綽綽有餘!
- \* 驚人的完成度: 信不信, 用這款編輯器所做出來的遊戲可以拿到光滑商場去賣??? 不信? 做得出來, 難攻博士跟你/妳買!!! [編按: 魄力...]

產地

[製作公司] Cleopatra (嗯... 個體戶不算公司吧... 不過也可以成立一家咯...)  
[遊戲官方網站] 唉... 官網哪找得到呀... 想知道更多資訊, 上這兒查查吧:  
<http://forum.gamebase.com.tw/forum/>

[製作公司] TSUBURANA HITOMI (嗯... 這Studio稱得上公司嗎? 懷疑...)  
[遊戲官方網站] 這次的正式授權中文版可是有首頁 (附簡介攻略) 的哦:  
<http://myweb.hinet.net/home8/happyroy/nusutto/index.htm>

美味應援團

推薦人: 奇學戰隊G-3號 針針

遊戲業界向來都是男性主導, 開發人員男性居多, 消費大眾男性為大宗, 自然遊戲設計取向也是服務男性為主流... 想找個性突破的缺口, 還真是困難呀...

所幸, 拜《戀愛遊戲製作大師2》之賜, 一切都不同了! 《白王子與黑騎士》這款作品告訴我們, 女人可以一起遊戲半邊天了!!! 以女性的觀點、女性的邏輯、女性的事、女性的敏銳、女性的幽默來創作遊戲, 不再是一件不可能的任務。雖然《白王子與黑騎士》是Cleopatra的一小步, 但卻是女性GAME民的一大步哦~~~ [編按: 講得真好... 講得太好了...]



推薦人: 奇學戰隊G-1號 帖熊

響應難攻博士的呼召: 「GAME民們站起來啦!」站起來幹什麼? 伸懶腰嗎? 玩遊戲嗎? [編按: 站起來玩? 又不是跳舞機...] 站起來自己做遊戲啦!!!

記得在一年多前, 帖熊就曾經跟咱們GAME REVIEW讀者們介紹過《RPG遊戲製作大師》這款「自力救濟」的創作工具。當時由於能找到的中文成品範本實在太少, 以致於大家很難瞭解這套工具的強大潛力。但是《盜人講座》中文版本出現的這幾天, 網路上著實激起不小的漣漪, 也激發了許多玩家起而效尤的決心和信心! 果然是「盜」亦有「道」呀~~~

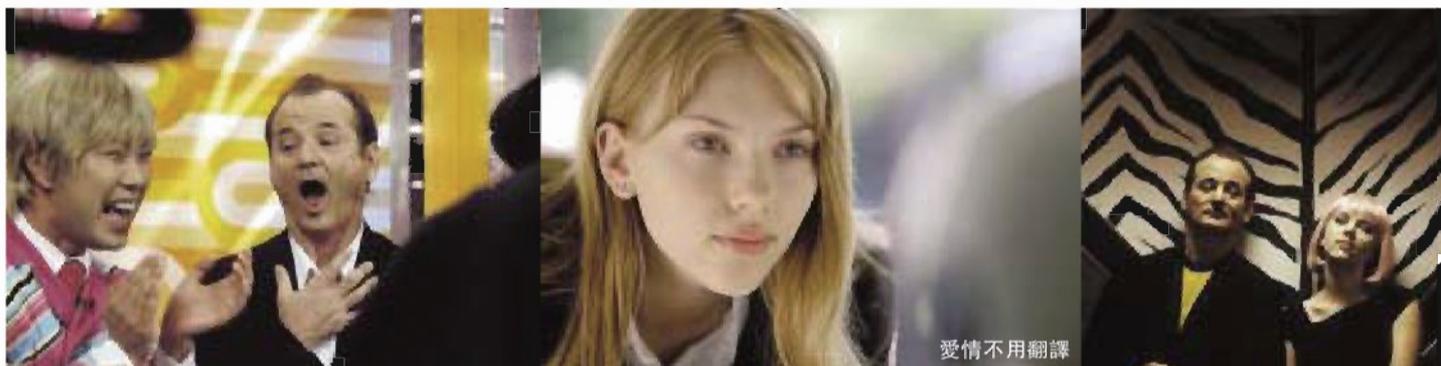
最後的宣傳機會

哈利破特: 難得針針姊姊跳出來力挺的好東西, 妳/你 (尤其是女生) 忍心錯過嗎? 玩過「白王子」結局, 還能再玩「黑騎士」, 最後甚至自己也可加入創作的行列, 自編自導自演自拍自玩自己的偶像劇! 酷!

難攻博士: 我說呀, 華人圈子快要沒有自己的遊戲可以玩了... 唉, 時間越來越窘迫, 咱們 [GAME魔黨] 的「遊戲自耕農訓練計劃」實在應該趕快開始。第一課, 就從觀摩《盜人講座》起頭吧! 保證讓你心癢難熬...

★ 《白王子與黑騎士》下載處: <http://cleolin.myweb.hinet.net/Games/WB.zip> (下載玩完之後, 記得到各討論區留言向Cleopatra表示崇高的敬意與謝意哦!)

★ 《盜人講座》下載處: <http://myweb.hinet.net/home8/happyroy/nusutto.zip> (恭喜耐心看到這兒的朋友! 去下載來玩, 並倒數期待《RPG遊戲製作大師2》的上市吧!)



愛情不用翻譯

## 《愛情不用翻譯》疏離城市 愛情物語

文/但唐謨

美國電影中經常會看到男主角跑去別的國家談戀愛，例如《羅馬假期》、《花都舞影》、或《愛在黎明破曉時》。男主角大半在異地認識當地女子，然後免不了出現一些國家地理雜誌的旅遊畫面；如果他來到了亞洲都市或第三世界國家，還不忘搬演一段白種人英雄救美的可怖情節。《愛情不用翻譯》讓男主角來到了最可以和西方世界匹敵的亞洲都市—東京；好險！他並沒有遇上和服美少女...

這部片的男主角是個五十多歲的美國明星，來到東京拍廣告。新鮮的城市帶給他的並不是浪漫情調：他時差，整天昏昏欲睡，老婆打電話來吵他，還有無止無休他看不懂的電視和廣告招牌；時間和語言的距離，讓這座亞洲首善之都變成一個徹底的異境；然而，或許也是因為這座都市的陌生，讓他有機會認識了一個老公忙著工作的年輕美國女孩。兩個伴侶都不在身邊的無聊人士，就在大飯店的高級酒吧輕易地相識了...

環境空間，是《愛情不用翻譯》處理的一大元素。太多電影描寫主人翁在美麗的異地，和異族人談美麗的戀愛，彷彿他們對陌生的空間和陌生的人種，完全沒有適應的問題；這部片卻剛好相反。男女主角所感知到的東京就像是火星，他們就像在火星上迷了路。陌生的環境，似乎比較容易適合陌生人相遇，然而這兩個人也不見得真的陌生，因為他們講的是共同的語言，在陌生的環境中，他們其實是熟悉的。在空間和文化、陌生和熟悉之間的對話中，男女主角滋生超越年齡和性愛的感情，也構成了這部電影最大的趣味。

這部片中出現的日本人很怪異，他們似乎總是在處在外圍，有時候被當作喜劇笑點，搞笑道具，卻總是在遠遠的一方，幾乎沒有和主角互動（這和另外也以日本為背景的《追殺比爾》以及《末代武士》非常不同，後兩者中日本人和美國角色都有頻繁對話）。或許這部片想要呈現的日本並不是日本人，而是日本的都市、東京，一個象徵性的符號，或一種環境的集合體。電影中的東京經常是片段的浮光掠影，手持攝影機的漂浮影像，流過東京的街道人潮、廣告看板、酒吧電玩店、卡拉OK...，城市的感覺漸漸脫穎獨立而出，如此的都市印像，也令人聯想起雷奈的《廣島之戀》和費里尼的《羅馬風情話》。廣島在毀滅中重生，羅馬在廢墟中挺立；東京，卻在陌生疏離中成就了一段奇妙的感情。導演很狡詐，他故意把都市突顯出來，而把日本人擺得那種遠，讓我們一時間對這部片中的國族文化偏見，突然失去了戰鬥位置。

比爾莫瑞一直是最喜歡的兩個美國喜劇演員之一（另一個是丹尼狄維托），然而除了《怪胎記者》、《都是愛情惹的禍》，難得看他獨挑大樑；這部片倒是讓他徹底發揮了功力；雖然仍然是那副愛鬧玩笑的樣子，他卻有辦法把嘻鬧的外表和深沉的無奈，融合在同樣一張臉中，讓人越來越愛他。此外，這部片的片尾出現了兩首歌，一首80年代英國龐克樂團 Jesus and Mary Chain 的 Just Like Honey，和一首我沒聽過的日文歌。到底導演還想藉著暗示些什麼文化議題，實在超出我的理解範圍了。

## 《佛萊迪大戰傑森之開膛破肚》鬼話連篇 鬼出深意

文/李幼新

《佛萊迪大戰傑森之開膛破肚》(Freddy vs. Jason) (以下簡稱 F/J) 結合了美國兩部恐怖片的主角，一邊是《半夜鬼上床》的佛萊迪，一邊是《十三號星期五》的傑森，讓他倆交鋒較勁。佛萊迪 (Robert Englund 飾演) 趁人們睡熟時，潛入人家夢中搞殘酷復仇、搞殺人滅口。他被困在地獄十年，要滲進嗜血狂魔傑森 (Ken Kirzinger 飾演) 的夢中，興風作浪，借刀殺人，好讓自己擺脫煉獄折磨。不料傑森殺得食髓知味，殺上了癮，甚至殺得喧賓奪主跟佛萊迪爭版圖（這讓我想起美國以往培訓誰誰誰去對付蘇聯或伊朗，後來跟敵人和解，反倒是自己培訓的工具成了新的敵人，譬如伊拉克……）。

從電影海報到劇照，兩位主角都醜惡無比。電影本身卻是青春年華的俊男美女充斥（讓你以為美國遍地都是美少男美少女？），而且戲份可能反倒比佛萊迪、比傑森更多。倘若你不想看醜人作怪，《F/J》其實不僅用大量美男美女來平衡兩大惡魔的其貌不揚，而且還三不五時香墨青春男女的愛情、sex 與裸體。

佛萊迪在少男或少女面前現身，他的影子突然拉長加大，你可以看出這部恐怖片超現實的趣味。有時候並不映現他的身影，倒像是他的主觀鏡頭在游走，好似電影的窺視本質。（好玩的是，人們看妖魔鬼怪，妖魔鬼怪也在看人啊！）少男少女翻看書刊雜誌，惡魔居然從圖片、照片中伸出魔掌，甚至跳了出來，是書的負面功能？是紙與照片被「動畫化」？是讀者自身的豐富想像力？是導演或「被看」的一方在反制觀眾/讀者的「看」？都成。

佛萊迪有時殺人，有時嚇人而不殺人，有時只是人們對他的想像（鬼不嚇人，人自己嚇自己）。

《F/J》至少秀了兩次「玩人頭」。一次是一位少男與當警察的父親坐在家門口，少男抗拒父親的教訓因為少男正為好友傷逝。父親不吭聲，隨後人頭落地。另一回是少男少女們夜色玉米田的嗶嗶舞會有位少男被另一位少男辱罵，其中一方竟被突然現身的佛萊迪把頭旋轉 360 度。

從精神療養院逃離的美少男威爾 (Jason Ritter 飾演) 不但目睹學愛女友洛莉 (Monica Keena 飾演) 的母親被洛莉的父親殺死而非洛莉的父親所說的死於車禍，威爾自己也遭身為醫生的洛莉父親虐害過。威爾冒險來救洛莉一同逃亡，因為當地小鎮的警察們粉飾太平。既然警方與父親都有問題，所以少男少女們的心得與體認是：「我們不要相信大人！」一位容貌酷似年輕時的華倫比提的帥哥警察不是本地人，想要探求真相竟遭長官攔阻，莫非本片在「當局者迷，旁觀者清」的明喻中，也省思了美國社會、國家的集體昏聩？導演正是「非美國人」的外地人：香港/中國的于仁泰 (Ronny Yu)！

經由少男少女們的自力救濟、挑撥離間，促成佛萊迪與傑森的拼鬥。佛萊迪怕火，傑森懼水。兩造任何一方贏都未必對少男少女有利。不過要先靠傑森去牽制佛萊迪，所以，一

方面由洛莉進入夢中下手，一方面威爾與黑人美少女琪亞 (Kelly Rowland 飾演) 在現實中雙管齊下，不料佛萊迪讓傑森在夢中溺水，開車的威爾只有央託琪亞對嘴人工呼吸急救現實中垂危的傑森。琪亞既嫌噁又施救，導演側寫了黑人/女性對白人/男性既反感又有恩，反轉了白種男性強勢、黑種女性弱勢的成規。

少男馬克面對鏡子，鏡中赫然佛萊迪現身，是陪睡人們自己才是惡魔？佛萊迪怕被遺忘，只有讓人記得，他才重要起來。本片鬼話連篇，卻又鬼得有深意。導演是十年前以全用夜景拍成的張國榮/林青霞電影《白髮魔女傳》享譽的于仁泰。



佛萊迪大戰傑森之開膛破肚

2月第1週

### 台北票房

1. The Last Samurai 末代武士
2. Gothika 鬼影人
3. Something's gotta give 愛你在心眼難開
4. Lord of the Rings: The Return of the King 魔戒三部曲：王者再臨
5. Under the Tuscan Sun 斯卡尼亞陽光下
6. Purple Butterfly 蝴蝶
7. Brother Bear 熊的傳說
8. Love Actually 愛是您 愛是我
9. Cheaper By the Dozen 十二生笑
10. Paycheck 記憶裂痕

2月第1週

### 全美票房

1. Barbershop 2 恰啦大髮師 2
2. Miracle 冰上奇蹟
3. You Got Served 熱刀四射
4. Along Came Polly 遇上波莉
5. The Butterfly Effect 蝴蝶效應
6. Catch That Kid 小鬼神偷
7. Lord of the Rings: The Return of the King 魔戒三部曲：王者再臨
8. Mystic River 神秘河流
9. Monster 女魔頭
10. Cold Mountain 冷山



## 跨空間詩學

——從巴舍拉的現象學到陳建志的《地球·飛機·我》

書名：地球·飛機·我  
作者：陳建志  
出版：麥田

文／紀大偉

這篇文章要談陳建志最近出版的享樂誌，《地球·飛機·我》屢獲各大文學獎，耕耘多類書籍的陳建志，經營遊記多年，但再三琢磨，直到最近才將旅行散文結集出版。《地球·飛機·我》固然是旅行文學，但我稱之為「享樂誌」，強調貫穿全書的慵懶情調。享樂這個詞，在此也勾結著名拉岡學者紀杰克(Slovaž Zizek)愛用的「ENJOY！」。紀杰克說，在井然有序的理性世界中，到處都有讓人淪陷享樂的非理性黑洞。陳建志和紀杰克雖然語境(contexts)不同，卻不約而同讚道「享受！」。

這本享樂誌周遊列國，跨越無數空間，卻讓我聯想到停駐定點的《托斯卡艷陽下》。《托斯卡艷陽下》書中主人翁沒將《空間詩學》(The Poetics of Space)這本名著帶在身邊——她想要用《空間詩學》來比對義大利的住家空間。《空間詩學》是法國哲學家加斯東·巴舍拉(Gaston Bachelard)的奇書，走紅幾十年之後，中文譯本終於在去年出版(龔卓軍譯，張老師出版)。《空間詩學》提倡「空間愛好癖」(topophilia)，用小孩子的童稚純真眼光發現天地萬物的宇宙性(cosmicity)。《地球·飛機·我》的時空座標和《空間詩學》無關，也並不像《托斯卡艷陽下》一樣懸念《空間詩學》這本書，但是我同時閱讀《空間詩學》和《地球·飛機·我》，卻發現兩者異曲同工之妙。這裡所說的異曲同工，出自於因緣際會——「因緣際會」這個詞，正屬於這兩本書的世界。

吹風不寒楊柳風，就是因緣際會：風吹面而來，讓人在無預警的情況下感受到氣溫以及草木芬芳。置於現象學傳統中的《空間詩學》，歌頌人在無預警時突然感受空間以及詩文，這種「突然」之感尤其美好；此書認為人該用現象學的方法來感覺一切(空間、文學等等)，而不該採用精神分析，更不該用心理學的方法。在現象學的解釋中，人就像站在太陽的位置，而九大行星在人的四面八方繞行，宇宙/宇宙性展現在人的面前。彗星突然迎面擊來更好，因為這種意外正是求之不得的機緣、異變、驚喜。

暫且不論《空間詩學》鼓吹現象學而貶抑精神分析和心理學的偏見態度，也暫且不論此書的內在矛盾(比如，書中同時強調親身活過的經驗以及跨越時空的價值，可是「親身活過」和「跨越時空」是不可能並存的——親身活過是在當下當地發生的，而跨越時空卻是當下當地的相反)，《空間詩學》對於「頓悟」的禮讚的確提醒我們正視各種大小空間(老家的屋子、衣櫃、蚌殼等等)，享受它們。

在英譯版中，美妙這個詞是「felicitous」，即稱心如意的感覺。看見這個詞反覆出現，我會心一笑，聯想起「言辭表演」(speech acts)理論中，追求的稱心如言辭(felicitous speech)——事實上言辭是絕對不會稱你心如意，稱心如言只是白日夢。不過，白日夢又何妨？耽溺又如何？言辭表演理論派是犬儒的，可是《空間詩學》卻是浪漫的。《空間詩學》就是白日夢的耽溺宣言。

陳建志的《地球·飛機·我》並未標榜現象學，可是它也實踐《空間詩學》的樂趣。和書名相同的《地球·飛機·我》一文思考地球、飛機、我三者，正好觸及《空間詩學》提出的多種辯證：大對比小，開放對比閉鎖，空間外面對比空間裡面等等。一般認為，地球就是大的，開放的，空間外在的；對比小的，閉鎖的，空間裡面的飛機艙以及我。具有長年新時代學養的陳建志並不執著於這種初淺的二元



對立，而一再跨越對立，踏進辯證的下一步。他文中的地球(陳建志稱為蓋地)宛若《空間詩學》中一再擁抱的古老家屋，予人溫暖的安全感。既然地球並非恆大，飛機艙和我也就未必恆小——《空間詩學》說，就算在小巧的蚌殼之中也有宇宙性。飛機艙裡的孤獨不一定比艱苦；《空間詩學》反而唱反調：躲在窄室角落享受孤獨，也是人生樂事。

「旅行到那裡是不重要的，」陳建志在《地球·飛機·我》的封面宣示，優閒而自信。不管飛到何處，旅行者都出入陋室和豪宅——《空間詩學》說，人類很奇怪，住在陋室時巴望豪宅，而坐進豪宅之後又想念陋室；又說，其實人心想要兩者不可兼得的空間，缺一不可。陳建志筆下的旅行者即穿梭於陋室和豪宅這兩極之間，因此，那裡都是不重要的，而那裡又都可以是重要的。《空間詩學》又云，人類離家之後，仍然一直在找尋老家的溫度；《地球·飛機·我》中的旅人以天下為家，難怪四海之內皆高枕無憂也。

任教於東華大學的文學教授陳建志筆下的旅行者具有學者/作家的素養，讓我不免聯想起英國學者、小說家大衛·拉吉(David Lodge)以學者/作家周遊列國為主題的一系列小說(代表作為《小小世界真奇妙》(Small World))。不過拉吉筆下的旅人總是氣急敗壞的，而陳建志的旅人卻永遠神定氣閒。有人說這個世界的轉速越來越快，可是陳建志就是有辦法緩慢。

緩慢，卻不是抗拒時間。有人說《空間詩學》是戀舊的，所以不斷想要回歸老家——亦即過往時間的象徵。《空間詩學》對於新世紀的空間，如巴黎的高聳樓房，則頗不以為然。《地球·飛機·我》對於新世紀並沒有敵意，反而樂於接受時代灑下的流行雨。

眼看紐約樓起了，樓塌了，陳建志的旅人仍攤在連鎖書店角落啜飲咖啡，八風不動。過往哲人跨不過門檻，陳建志輕易跨過來了。

### ●低調，提供咀嚼的想像

書名：London Hug  
作者：佐依子  
出版：田園城市

如內文形容的，英國讓人練就一種妥善的距離，一書閱來也是柔淡的風景。作者去年拜訪倫敦研習文化創意產業，六個星期的行程累積成書，細膩地分享關於語言、時間、教育、BBC、音樂、舞蹈、藝術空間到時尚與生活等「內在文化」的多元經驗。還好，作者總不忘天秤一下兩個島國的屬性歧異和可能性，而不是只大談欽慕。不過，文化氛圍難以時空挪移，熱炒中的創意園區產業之類的，卻沒感到哪一個是有趣的未來(倩鳥兔犬)



### ●剛好的餘溫

書名：煙花不堪剪  
作者：阮慶岳  
出版：田園城市

是好小的時候，無端記取李賀「蘇小小墓」的美麗，「幽蘭露，如啼眼，無物結同心，煙花不堪剪……」，長大後，才體會到去感官的滋味，「冷翠燭，勞光彩，西陵下，風吹雨」啊。一書出處的彷彿究竟，或許也是一種偏好文學不離不棄的恍然，順且牽招同建築對話的舊魂體魄吧，作者自感一場「不知為何延宕吞的熱情」，悄悄還是談了起來。配對十三組：李師江、王安憶、惠特曼、但丁、七等生、邱妙津、惹內、曹雪芹、普魯斯特等人的精神/文質/作品，比對現代建築「闌啞無聲與欲語還休的魯鈍」，整體脈絡是一個冷靜的凝思隨筆，筆下卻擊射十足熱情。(倩鳥兔犬)



### ●對漫畫家的景仰，猶如滔滔江水綿綿不絕……

書名：高塔上的人  
作者：張清龍  
出版：周周

這號稱台產第一本介紹歐美漫畫名家及其代表作、畫風的專書，活潑化言簡意賅、圖文精美豐富，並從讀者較熟悉的流行電影面切入(比方墨必斯之於《第五元素》、喬夫·達洛之於《駭客任務》或陶德·麥法蘭之於《閃靈悍將》)，你不得不信服這十五位大腳使漫畫藝術卓犖跨領域創作之成就。塑造奇幻傳奇的法蘭克·佛列茲塔，不只情色的米羅·馬那哈，揉合寫實/詭異的理查·寇本，亞裔出頭天的吉姆·李，俐落冷冽的麥克·米格諾拉，起地下犀利百無禁忌的勞伯·況，設計感獨特的法蘭克·米勒，抑鬱諷刺又幽默的恩奇·畢拉，操玩龐克文化的吉米·何立特，擁戴超級英雄的亞歷士·羅斯，搖滾暴力美學的費門·畢斯力等等，令人目不暇給啊！最後還附錄必看雜誌、漫畫展朝聖等資訊，十足餵飽你的眼睛，增加你基本的漫畫常識！(倩鳥兔犬)





# 破報業務部

## 國賓影城 520 情人套票 輕鬆下載享優惠 搖滾教室 送你 ROCK 必備品!

即日起到國賓影城網站下載 520 情人套票(優惠券、憑券至國賓影城可以 520 元甜甜蜜蜜購買「情人套票」(含 2 張電影票+1 中爆米花+2 中杯可樂), 2 月限定超值優惠, 只有在國賓影城! 本週上映英美票房亮眼, 集合休葛蘭、綺拉奈特荷、亞倫瑞克曼等知名演員的《愛是您愛是我》, 10 段溫馨故事交織而成的浪漫電影, 愛情奇蹟正在各地悄悄發生, 是您情人佳節首選影片! 即日起至 2 月 15 日到國賓影城看電影, 即可獲得「愛是您愛是我」甜蜜留言卡, 寫下你/妳的愛情宣言, 就有機會獲得 CASIO 數位相機、世界電影雜誌三個月、浪漫香檳杯組或太平洋海灣會館 SPA 使用券等優質好禮! 適合情侶觀賞的還有榮獲金球獎喜劇類最佳影片及最佳編劇的「愛情不用翻譯」, 導演蘇菲亞柯波拉更因本片成爲首位入圍奧斯卡最佳導演的女性導演! 比爾莫瑞與史卡蕊嬌遜森兩個迷失在東京街頭的異鄉人, 一個交心的週末, 一段看似短暫, 卻永遠烙印心底不曾遺忘的極致感情, 一部在幽默與笑料之外, 瀟灑著既甜蜜又感傷氛圍的電影。國賓影城送您 ROCK 必備品! 2 月 16 日至 2 月 29 日到國賓影城看電影, 隨票就送「搖滾教室」抽獎券, 詳閱資料參加抽獎, 就有機會獲得 CASIO 電子琴、音樂餅乾 MP3 或「搖滾教室」限量電影紀念商品! 國賓影城搶先推薦擁有幕前幕後金獎組合, 由得獎同名小說改編拍攝的《冷山》! 本片爲《英倫情人》奧斯卡最佳編導安東尼海明威的新作, 描述美國南北戰爭時代的動人愛情與人性光輝, 戰火風霜中, 他們用愛編織夢想, 期待著和平與重逢的到來... 尚妮齊薇格因本片抱走本屆金球獎最佳女主角, 男主角麥德洛也入圍奧斯卡最佳男主角! 國賓會員網路預購《冷山》上映首週週末電影票 (2/20-2/22), 就有機會得到《冷山》電影原著小說! 每週四國賓微風影城免費 FUN 電影給你? 每週四下午六點起到國賓微風影城專屬兌換窗口, 秀出你的遠東 New Century mc2 卡, 免費電影票就是你的! (每週限額 200 名, 每人憑卡限領一張當日觀賞不限場次電影票) 還有全年購票 NT\$230 刷卡優惠價, 及每週四憑卡購買影城販賣部可樂、爆米花 5 折優惠! 即日起至 7 月底止, 每週四 So-net 卡友出示 So-net VIP 卡購票可享優惠票價 250 元 (每卡限購 4 張), 當日憑票根購買影城販賣部爆米花、可樂 5 折, 其他單品 8 折優惠! \*每週四起可預購下週四午夜前之所有開放場次。\* 加入國賓影城會員, 即可線上訂購國賓影城及國賓大戲院之電影票。國賓影城@微風廣場/台北市復興南路一段 39 號 7 樓。查詢專線: 02-8665-3922。

國賓影城@Hilla City/台南市東區中華東路一段 88 號。查詢專線: 06-2347-166。台北語音訂票服務專線: 02-8665-3922。電影場次查詢/網路訂票 www.atfilm.com.tw\*

### 美加 2004 海外工作大挑戰 新增名額不多 報名要快!

美加文教機構繼好評不斷的「海外工讀 Work & Travel」之後, 最新推出「美國海外就業 Career Training」及「英國實習 Internship」計劃! 前一波已經通過報名額滿, 由於美加極力向國外爭取新的名額, 敬請有意前往的同學別再錯失良機囉~ Career Training 是一個到美國實際工作的大好機會, 其工作時間最長可達十八個月, 除了親身體驗在當地工作的情形, 更能結交不同國家的朋友; 美加和劍橋大學共同合作, 針對喜愛餐飲管理的同學設計了「英國實習 Internship」同學通過測驗和面試後, 便可到全英國的旅館或餐館中實習餐飲和管理; 海外工讀依然是暑假不可少的重頭戲, 同學可利用兩個月的時間在美國一邊打工, 一邊加強英語能力, 還可賺進一筆美金! 工讀結束後還可自行安排去各地旅行。美加將於 93 年 02 月 25 日下午 7 點舉行說明會, 歡迎有興趣的同學踴躍參加! 詳情請洽美加代辦部 (02) 2381-1166 轉 25-29。

### 全台獨家 Softimage 加拿大原廠授權認證的教育中心就在 DTEC!

中國文化大學推廣部數位媒體科技教育中心 (DTEC) 獲得 Avid 科技 Softimage 公司授權認證爲台灣第一家教育訓練中心, 將提供台灣 Softimage | XSI 動畫軟體教學方面一個極佳的訓練機會, 帶領產業走進非線性的 3D 環境。DTEC 成立於 2003 年 3 月, 是台灣唯一在 3D 動畫及數位音樂製作方面擁有完整訓練的多媒體教育中心。其中 3D 動畫 Softimage | XSI 課程將提供從入門到進階的階段性訓練課程, 聘請擁有加拿大蒙特婁 Softimage 總部認證之講師, 以提供學員最優秀的師資及最佳的課程安排。不僅如此, DTEC 有最具現代化藝術的教室設備以及多媒體設備的數位學習中心, 提供學員最頂級的學習服務。數位科技媒體教育中心主管 Frank C. 表示: 「增加 Softimage | XSI 課程將使 DTEC 動畫課程系列有更多元化的新選擇。動畫軟體 Softimage 引領電視、電影及遊戲產業已有十年光景, 我們預見在亞洲動畫界對擁有良好訓練的 Softimage | XSI 動畫師有極大的需求, 因此我們積極爭取認證教育中心的資格, 將負起國內培訓專業動畫師的責任。」數位媒體科技教育中心之簡介: DTEC 是中國文化大學推廣教育部其中之一的教育中心。DTEC 結合傳統藝術教育與現代數位媒體產業, 提供紮實的專業教育和豐富的業界實務經驗, 以培育數位領域傑出藝術家爲理想目標。此外, 數位媒體科技教育中心 (DTEC) 提供專業教室, 希望學員能藉由這個場地, 可提升學員們的音樂科技與 3D 動畫的實務經驗, 我們也將透過業界最新的資訊導向, 以此爲基礎, 幫助學員培養個人的專業素養, 以因應業界之潮流動脈。更多相關資訊請至 <http://www.sce.pc-cu.edu.tw/dtec> 查詢。

### 魔幻廚房 - 將於 2 月 20 日 (下週五) 晚場起在台灣上映。

近一年來, 雖然言承旭在台灣久未露面, 但仍魅力驚人! 他和鄭秀文主演的浪漫愛情片《魔幻廚房》將於 2 月 20 日 (下週五) 晚場起在台灣上映, 死忠的「旭迷」爲了力挺偶像的第一部電影處男作, 將於 2 月 22 日 (星期日) 在台北的喜滿京華

影城, 大手筆包下 400 人的放映廳全力支持, 要幫暴龍言承旭「做面子」! 南部的粉絲則包下了高雄的華納威秀影城放映廳, 而且造勢出手「阿沙力」, 主動號召大家認購 1500 元的「祝賀花籃」佈置會場, 已有相當多影迷熱情響應。爲了言承旭, 他們大手筆力挺到底! 台北包場活動由言承旭港灣世界連線、最愛言承旭家族、CIA JERRY 板、及言承旭星總部合辦, 除了南部、北部的粉絲之外, 還有很多從美國、英國、加拿大、泰國、韓國及香港的「旭迷」專程飛到台灣支持, 從 1 月 15 日香港的 Fan Club「言承旭港灣世界連線」2000 人包下香港電影院 5 場放映廳開始, 這場【魔幻廚房】亞洲區「包場馬拉松」已經從大陸 5 城市北京、廣州、上海、南寧、長沙, 一路燃燒至新加坡, 台北的第 12 場包場, 將會成爲【魔幻廚房】的包場終點站, 劃下完美璀璨的句點, 而全亞洲參與包場的「旭迷」總人數, 將接近 5000 人, 12 場包場的總花費約新台幣 150 萬元。發行【魔幻廚房】的美商二十世紀福斯影片公司表示, 這幾天接到言承旭影迷打來的電話接到手軟, 【魔幻廚房】在香港上映迄今, 累積票房高達 2020 萬港幣 (折合新台幣超過 8867 萬元), 實座成績比【末代武士】959 萬港幣多出一倍, 事實真相與週刊的報導所言【魔幻廚房】票房慘不忍睹, 言承旭拖累了票房巨星鄭秀文跟劉德華, 大不相同, 希望台灣的媒體朋友和影迷能明白, 言承旭在香港的票房實力與劉德華旗鼓相當, 不惶多讓。爲答謝「旭迷」的熱情, 並滿足粉絲的「收藏」欲望, 全省華納威秀影城將於 2 月 13 日 (本週五) 起, 獨家推出【魔幻廚房】全省限量 2000 套, 內容包括: 【魔幻廚房】電影票 2 張、明星簽名套票、和爆米花可樂組合, 購買者還可參加抽獎, 總共要送出 12 支全省獨家的 DBTEL【魔幻廚房】電影版珍藏紀念手機, 將於 2 月 20 日 (週五) 晚場起上映的【魔幻廚房】是一部浪漫愛情喜劇, 片中鄭秀文和劉德華好事多磨的愛情, 製造許多笑料; 言承旭暗戀鄭秀文的一片痴心, 爲他的電影處男作劃上驚嘆號! 鄭秀文的姊妹淘 Maggie Q 和張曼悅的愛情世界各自精彩, 宛如香港版「慾望城市」, 啓發女性觀衆的幻想; 瀟灑不羈的王敏德飾演「濫性卻不濫情」的酒吧老闆, 和帥哥小生馮德倫、吳彥祖都有出色演出, 影迷一定大大滿足! 【魔幻廚房】情節充滿創意, 以「愛情魔咒」和「美食佳餚」作賣點, 讓孕育在廚房的愛情充滿魔幻的感覺。故事敘述一百多年前, 美麗任性的女廚師, 貪玩用「吸星換月大法」把仰慕自己的名廚的「家傳廚技」全部吸到自己手上。之後, 一位高人便向女廚師下了一道咒語, 要她及其後代的女兒, 皆要做廚師, 並會遭男人始亂終棄, 直到向那位名廚的後代子孫「償還債債」爲止... 鄭秀文在【魔幻廚房】趕上香港的當紅風尚, 飾演私房菜館的老闆兼主廚, 片中她雖然廚藝高超, 卻對烹調缺少獨門見解, 因爲她的拿手菜全都來自母親遺留下的食譜。她更深信自己是「家族咒語」的受害者, 導致她的愛情慘遭厄運, 和劉德華的戀情無疾而終。言承旭飾演的鄭秀文的助手, 默默暗戀著她, 在一旁耐心守候, 期待以無私的付出來打動佳人的芳心, 更不斷鼓勵她克服恐懼, 走出母親的陰影, 自創屬於自己的菜式和人生。

### 初階課程: 2004 自我圓滿體驗活體驗營。

經歷了 2003 年幾次的帶領之後, 我們決定在 2004 年推出「自我圓滿體驗活體驗營」這樣的課程就像缺了個角的圓一直在尋找被遺失了的那個角一樣, 如何在現在這樣浮動的人世裡, 提供一些自我覺察的方法, 然後透過這些法門, 去讓每一個缺了角的圓找到自我圓滿的舒坦。

我們真心的相信著, 如何讓在人世間汲汲營營於尋求答案的人找到開啓的方向, 如何給不願意庸庸碌碌而又無目標的人定下安穩的力量, 如何把尚在人間浮浮沉沉卻渴望活出自我的人一個重生的茁壯, 這才是我們想要一起分享成長, 在 2004 的春季, 我們期待著這樣的相遇, 我們期待, 這樣的分享, 報名網址: <http://www.mysss.org/>。日期: 時間: 2004 年 3 月 20 日 (早上 10 點) (週六) - 3 月 21 日晚上 7 點 (週日)。\* 因 3/20 總統大選投票, 所以早上 10 點才集合出發。

### 義美食品獲餅乾類理想品牌第一名、概念用心品質放心, 情人送禮最創新!

義美食品七十多年來始終秉持不斷創新, 不斷的自我要求的經營理念, 把最好的食品, 合理的價格, 貢獻給顧客。在今年突破雜誌調查「2004 消費者心目中理想品牌調查」中, 義美食品在餅乾類, 榮獲理想品牌第一名, 針對今年的情人節, 義美特別推出一系列別於以往的應節糕點禮盒, 無論在商品概念及包裝設計上, 都以創新、年輕化訴求爲首要目標! 號稱世界上最長的 Long Love 雙人行卷心酥, 長達 35 公分, 意味著兩人的愛情長久、幻想無限; 消費者可以自創另類且趣味的吃法, 爲兩人的情人節增添與眾不同的濃情與蜜意。此外, 義美也推出「最愛」系列的巧克力精緻禮禮、情人小蛋糕等, 強調情人節不但是情侶互表情意的時刻, 也是向身邊最愛的親人、朋友、同學、工作伙伴等, 分享喜悅、共享溫馨的好時機; 消費者在選擇情人節禮品時, 不妨也在新的一年開端, 將更多的祝福與關心, 傳達給身邊的每一個「最愛」! 詳情請洽服務專線: 0800-255-999。

### Sony Ericsson 旗艦級智慧手機 P900 - 隨身影音娛樂再升級、迎接行動智慧生活。

21 世紀的行動生活, 不僅要有行動電話隨時與人溝通, 具有個人行動管理、影音娛樂功能以及可以隨時上網的產品, 讓使用者隨時保持溝通與世界接軌, 是未來發展的潮流之一, 而智慧手機就是這個趨勢的代表產品。Sony Ericsson 索尼愛立信引領智慧手機業界, 繼 2003 首度在台灣推出 P800 智慧手機後, 2004 年再推出 Sony Ericsson P900/P900 擁有更輕巧的外型體積, 內斂簡潔的外型線條展現出科技時尚沈穩內斂的造型, 更可以突顯出使用者的身份象徵和個人品味。P900 兼具商務與娛樂功能, 不但持續加溫照相機的熱潮更往上加分提升具有錄影功能, 再加上 PDA 智慧設計, 以及影片、MP3 音樂等多媒體影音功能, 讓行動電話不再只是的溝通工具, 更是隨身的個人秘書與娛樂玩伴。Sony Ericsson P900 採用 6 萬 5000 色的 TFT, 搭配 60x61mm 大尺寸觸控式彩色螢幕, CommuniCorder 具備動態錄影以及 30 萬畫素照相功能, 讓消費者隨時隨地清楚拍攝製成影片或拍照, 同時因爲具有 Memory Stick Duo 可以擴充記憶體容量, 提供長時間錄影又能兼顧畫面品質, 還可儲存更多的照片, 完整體驗絕佳的影音享受, 更可透過 MMS 將訊息即時分享, 充分享受行動溝通樂趣。同時, P900 本身就是 MP3 播放器, 除了可以儲存音樂播放清單外, 更可將 MP3 音樂設爲來電鈴聲, 讓消費者享受更多的行動娛樂新體驗。P900 的 CommuniCorder 具備動態錄影以及 30 萬畫素照相功能, 還提供室內、室外、夜間、自動拍攝模式; Memory Stick Duo 插槽設計, 可以自由擴充記憶體容量, 提供更長時間錄影功能, 也可儲存更多的照片, 完整體驗絕佳的影音享受。

破週報 EXTRA 破英文 升級版 全新亮相

訂閱破報!! 賞你 MOD'S 搖滾能量 CD!

<p><b>1. 信用卡訂閱</b></p> <p>填妥以下之信用卡訂閱單直接傳真即完成訂報手續。 傳真電話: 02-82191216</p>	<p><b>2. 國內郵政劃撥:</b></p> <p>戶名: 台灣立報社 劃撥帳號: 12283295 請在劃報單背後註明訂閱期數如 51 期或 102 期。我們將在收到您劃撥之款項後主動將破週報寄出。</p>	<p><b>3. 門市訂閱</b></p> <p>週一至週五 AM:11:00-PM:6:00, 親洽本公司訂閱。 住址: 台北縣新店市復興路 43 號 1 樓 (破週報讀者服務專員 林淑慧) 聯絡電話: 02-86676855 分機 243。</p>
<p><b>信用卡訂閱購單</b></p>		
<p>姓名 _____</p> <p><input type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> 小姐</p> <p>身分證號 _____</p> <p>出生日期: _____ 年 _____ 月 _____ 日</p> <p>就讀學校: _____</p> <p>職業 _____</p> <p>聯絡電話 _____</p> <p>日: _____</p> <p>夜: _____</p> <p>送貨地點: _____</p>	<p>信用卡別 <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTER</p> <p><input type="checkbox"/> 聯合 <input type="checkbox"/> JCB</p> <p>發卡銀行: _____</p> <p>信用卡有效期限: _____</p> <p>信用卡號 _____</p> <p>訂購總金額 _____</p> <p>簽名: _____</p> <p>(須與信用卡背面一致)</p> <p>訂購日期: _____</p>	<p>訂購項目</p> <p><input type="checkbox"/> 1. 破報 12 期 (400 元)</p> <p><input type="checkbox"/> 2. 破報 25 期 (800 元)</p> <p><input type="checkbox"/> 3. 破報 52 期 (1600 元)</p> <p><input type="checkbox"/> 4. 破報 104 期 (2560 元)</p>

**FIRST EXPOSITION**  
CREATIVE EDUCATION  
© We duplicate the creative DNA  
**FIRST EXPOSITION**  
CREATIVE EDUCATION  
©

# 跳出你的框!

創意的因子，開始鼓譟。  
雙手與頭腦的交感時刻  
台灣創造力，盡在這裡...

來自全國各界創意菁英與發明成果  
總計有210個創意互動展示攤位，  
強調互動性，廣邀全民參與，可以實際體驗並呈現創造的歷程。

動靜態活動兼備，有各項創意主題節目

1. 國內外創意大師演講

●2/13th麻辣教師GTO作者藤澤亨、  
課長島耕作作者弘兼憲史...等創意大師演說「我的創意歷程」。

2. 超級蘭陵王青少年創意戲劇演出

3. 十九校創意巡迴課程競賽

4. 創意校園整體規劃階段評選會

5. 現場創意攤位競賽

6. 創意舞台主題表演

7. 第二屆「創新與創造力研討會」

8. 智慧鐵人創意大賽

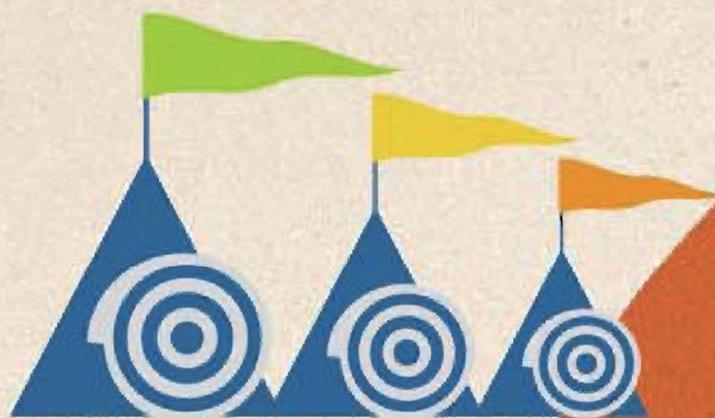
9. 城鄉學子、教師、家長創意交流體驗營

10. 後SARS防疫國中小科學創意競賽成果展

11. 創意設計、智財權及發明故事課程

12. 魔髮比賽

13. 各項創意主題展



## 創造力教育博覽會

CREATIVE EDUCATION 2004 1st

時間：93.2/13.14.15 (五、六、日) am09:00~pm17:00

地點：國立台灣科學教育館 (士林新館)

台北市士林區士商路189號 B1、7、8F

交通：捷運劍潭站、台北市立天文科學教育館旁 公車接駁

主辦：教育部

協辦：經濟部、國科會、其他具創意特色與成果之團體

統籌承辦：教育部顧問室「創造力教育中程發展計畫」

歡迎上網瀏覽博覽會相關說明，創造力教育入口網 <http://www.creativity.edu.tw>

**FREE!**  
免費入場